HUGO PRATT
Corto Maltese
Onder de piratenvlag
casterman

HUGO PRATT

Corto Maltese

Onder de piratenvlag

voorwoord van
Marco Steiner

foto's van
Marco D'Anna

casterman

De gouden zee

Schateilanden

Marco Steiner
Foto's van Marco D'Anna

Heer, maak van ons rijke mannen,
want wij moeten goud vinden voordat we naar Engeland terugkeren.
(Gebed van Francis Drake 1540-1596)

Als we over Francis Drake of Henry Morgan spreken, denken we vaak aan piraten die met een zwarte band om het hoofd en een mes tussen de tanden boven in een mast gereed staan om een weerloze koopvaarder te enteren. We zien rokerige herbergen vol houten benen, haken in plaats van handen, vet gelach en woeste baarden die druipen van de rum. Ze reizen naar eilanden die geblakerd zijn door de zon of geteisterd worden door orkanen. Wendbare brigantijnen met opgelapte zeilen wachten op een gunstige wind om op jacht te gaan naar met goud beladen Spaanse galjoenen. Ongewassen kapers met korte sabels hakken hooghartige, bepruikte officieren aan mootjes. Voor een deel klopt het, maar de ene piraat is de andere niet. De echte piraten waren inderdaad gewelddadige, meedogenloze avonturiers die zeilschepen plunderden en vervolgens hun buit verbrastten bij vrouwen van lichte zeden tijdens eindeloze slemppartijen in Port Royal op Tortuga. De kapers daarentegen kregen zogenoemde 'kaperbrieven' van hun koning, van wie ze toestemming kregen schepen en steden van vijandelijke naties aan te vallen. Als beloning mochten ze een deel van de buit houden. In de loop van de zeventiende eeuw verzwakte de Spaanse macht op zee. De kolonisten, vooral die van de noordwestkust van Hispaniola, lieten grote kuddes vee achter die niet alleen plaatselijke jagers aantrokken, maar ook slaven en vluchtelingen die als straf

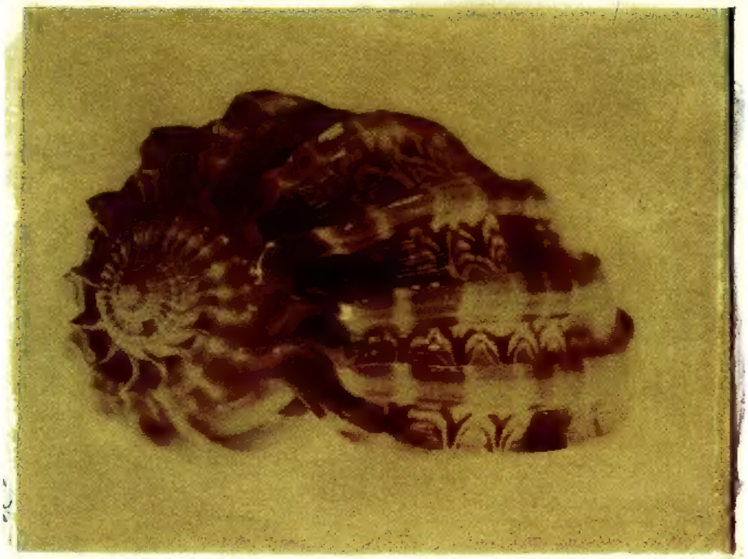
CARAÏBISCHE ZEE.

op deze eilanden waren achtergelaten. Dit zijn de befaamde *Maroons*, die van de Arawakindianen stukken vlees leerden drogen op houten roosters, die *buccans* heetten. De jagers, die goed konden omgaan met de karabijn en de sabel waarmee ze het vlees van de beesten sneden, kregen om die reden de naam boekaniers. Ze begonnen het gedroogde vlees te ruilen voor rum, tabak, wapens en kleren. Maar wanneer er in het regenseizoen minder wild te vinden was, waagden de boekaniers met hun scherpe blik en hun flitsende messen zich aan de piraterij. 's Nachts enterden ze schepen die dicht langs de kust voeren. Ze blokkeerden het roer en omsingelden het schip met boomkano's. Geruisloos klommen ze aan boord en katachtig hesen ze zich over de borstwering. Ze keelden de wachters en roofden alles wat ze konden, zonder getuigen achter te laten. De Spanjaarden besloten alle runderen en varkens af te maken, zodat ze geen voedsel meer hadden, maar dit had als enige effect dat de boekaniers zich voortaan uitsluitend nog op de piraterij concentreerden. Het eiland Tortuga werd hun uitvalsbasis. In het begin gebruikten ze sloops, snelle, wendbare bootjes met weinig diepgang waarmee ze de logge Spaanse galjoenen verrasten en bliksemsnel weer achter de klippen verdwenen.

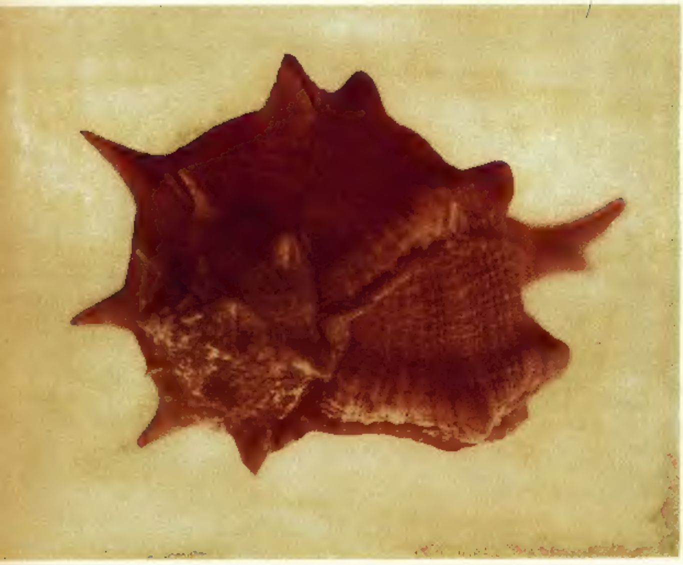
Twee illustraties van Howard Pyle geven deze verhalen goed weer. De eerste heet *Pirates approaching ship* ('Piraten naderen een schip'). Je ziet de moed van het handjevol mannen dat aan boord van een fragiele sloop de woedende golven trotseert om een sierlijk, argeloos galjoen te enteren. De tweede afbeelding heet *Marooned* en toont de wanhoop van een piraat die is aangespoeld op een onbewoond eiland. Hij staart naar het zand, zijn armen vooruit, steunend op zijn knieën en hij buigt zijn hoofd, alsof hij zich overgeeft aan iets wat onverdraaglijk is: de eenzaamheid op een onbewoond eiland, die erger is dan de dood, omdat er voorgoed een einde is gekomen aan zijn droom over vrijheid. Het gelijknamige nummer van Pink Floyd zou de perfecte soundtrack zijn. Jamaica was destijds de enige Engelse kolonie in verder volledig Spaans gebied. De schatten die uit Peru en de rest van Latijns-Amerika werden gestolen, kwamen voornamelijk in de streek rond Panama terecht, waar ze wachtten op de zilvervloot die ze naar Spanje zou brengen.

Alle schatten van de Nieuwe Wereld werden daar opgehoopt en de koloniale machten wilden ook een graantje meepikken, maar Spanje was lange tijd te machtig. Hoewel Engeland, Frankrijk en Nederland enkele succesjes boekten, was het een ongelijke strijd.

Bijna honderd jaar scheidt Francis Drake (1540-1596) van Henry Morgan (1635-1688). Hun namen worden levend gehouden in tal van verhalen, legenden en films, in de romans van Conrad, Stevenson, London, Curwood en Salgari, in de illustraties van Howard Pyle en in de namen van boten, pubs en herbergen. Deze mannen spreken zo tot de verbeelding omdat ze menselijke helden zijn, een soort gentleman-dieven op zee, maar het zijn ook onverschrokken en meedogenloze avonturiers die met volle teugen van het leven genieten. Ze proberen buiten de gebaande paden te treden en hun droom



van een hachelijke maar ongebreidelde vrijheid in praktijk te brengen.
Errol Flynn is de perfecte incarnatie van de onweerstaanbare gentleman-kaper, de *swashbuckler*. Het woord betekende oorspronkelijk 'houwdegen', en gaf het fluitende geluid van een zwaaiende sabel weer. Tegenwoordig wordt er een ironische, onoverwinnelijke vechtjas mee aangeduid, de onverbeterlijke, romantische held van talrijke historische avonturen, zoals *Captain Blood* en *The Sea Hawk*, twee films waarin Errol Flynn de hoofdrol speelt.
Het verhaal van *Captain Blood* begint in Noord-Ierland, waar een arts, wiens enige misdaad het verzorgen van een gewonde onafhankelijkheidsstrijder is, als slaaf wordt verkocht voor werk op de Caraïbische plantages. Hij wordt piraat om zichzelf en zijn onfortuinlijke lotgenoten vrij te kunnen kopen.
In The Sea Hawk worden via het fictieve verhaal van kapitein Geoffrey Thorpe alle avonturen van de historische Francis Drake samengebundeld, in het bijzonder de gevechten in de jungle, de moerassen, de slangen en de kaaimannen van de landengte van Panama, en zijn overvallen op de konvooien van halfbloeden, die goud en zilver naar de haven van Nombre de Dios



brachten, waar het in Spaanse schepen zou worden geladen. Na deze gewaagde en lucratieve actie kreeg Drake van de koningin de opdracht de Spaanse nederzettingen aan de Amerikaanse westkust aan te vallen. Hoewel hij intussen enorm rijk was geworden, aarzelde hij geen moment om weer de zee op te gaan. Drake vertrok in 1577 met vijf schepen en 150 man. Het kostte hem zestien dagen om de Straat Magellaan te passeren. Hij verdwaalde in de mist en de stormen, en nadat vier van zijn schepen waren vergaan, was zijn schip als enige over.
Zijn schip heette de *Pelican*, maar hij trok zich niets van zeevaarttradities aan en herdoopte hem in de *Golden Hind*. Hij vervolgde zijn reis naar het noorden langs de Zuid-Amerikaanse kust. Hij plunderde met goud beladen Spaanse schepen en viel steden zoals Lima en Valparaiso aan, waarna hij koppig doorvoer naar het onbekende, ijskoude noorden. Tevergeefs zocht hij daar de ongrijpbare noordwestpassage.
Hij stichtte ergens tussen San Francisco en Oregon de eerste Engelse kolonie in de Nieuwe Wereld en noemde die Nova Albion ('Nieuw Brittannië'). Daarna hield hij het voor gezien en wendde de steven van zijn 36 meter lange schip naar het westen. De westelijke horizon was elke dag hetzelfde en altijd even leeg. Er waren grijze en blauwe dagen, de hemel vervloeide met de zee, totdat eindelijk de eerste stroken land zichtbaar werden: de Palaueilanden, de Filippijnen, de Molukse specerijeneilanden, Java, de Indische Oceaan, Kaap de Goede Hoop. Na 36.000 mijl en drie jaar varen liep de 'kaper' Drake de haven van Plymouth binnen met zijn schip vol goud, zilver, specerijen en textiel. Elisabeth klom aan boord om hem eigenhandig tot ridder te slaan en sloot hiermee een van de

beste investeringen van haar regeerperiode af. De waarde van de lading kwam overeen met de volledige inkomsten die het rijk normaal gesproken in twee jaar binnenhaalde.
Het was 1580 en sir Francis Drake had als eerste kapitein een reis rond de wereld voltooid, aangezien Magellaan, de arme Portugees die vijftig jaar eerder de route had uitgestippeld, was gedood door de indianen die hij per se tot het christendom wou bekeren op het eiland Mactan in de Filippijnen. Zijn bemanning had de tocht tot een goed einde gebracht en Antonio Pigafetta uit Vicenza, ridder van Rhodos, die de reis als betalend passagier meemaakte, vertelde het ongelooflijke verhaal in zijn *Verslag van de eerste reis rond de wereld*.
Henry Morgan was uit heel ander hout gesneden. Hij werd geboren in Wales, veertig jaar na de dood van Drake.
Veel verhalen en legenden vertellen over de eerste jaren van zijn leven, vooral over de manier waarop hij de Caraïben bereikte. Volgens Alexander Exquemelin, auteur van *Histoire des aventuriers flibustiers*, kwam hij er aan als

HIERONDER EN RECHTS: SACNAB MEER, PETEN, GUATEMALA.

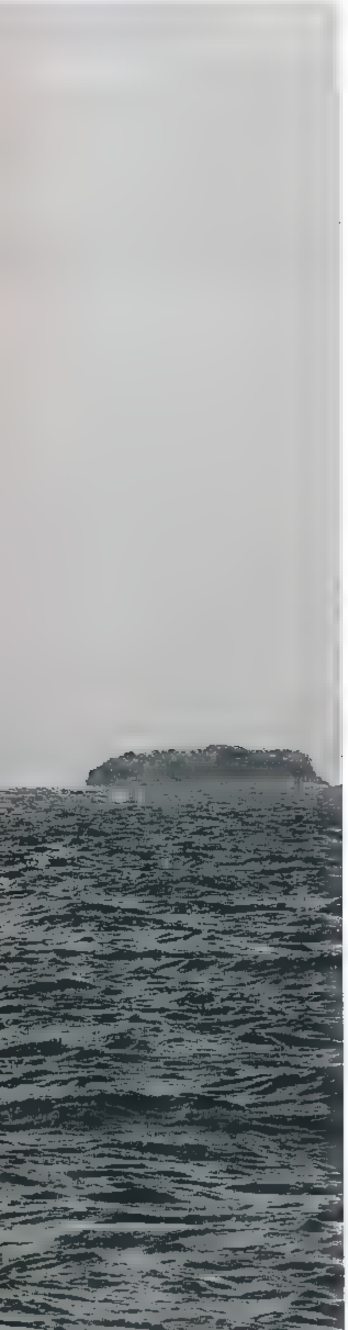
dagloner, of misschien zelfs als slaaf, nadat hij gevangen was genomen in de haven van Bristol. Volgens *Cup of Gold*, de eerste roman van John Steinbeck uit 1929, die losjes op het leven van Morgan is gebaseerd, werd hij erheen gedreven door zijn onverzadigbare dorst naar avontuur, de voorspellingen van zijn moeder Gwenliana en de oude kluizenaar Merlijn, die alle zeelui met een onzekere bestemming kwa-

men raadplegen voordat ze vertrokken.
De oude druïde die omringd door zijn Keltische harpen in een berghut woonde, zei: 'Je bent een kleine jongen. Je wilt de maan bemachtigen om eruit te drinken als was het een gouden beker; en daarom zul je waarschijnlijk een groot man worden – op voorwaarde dat je kind blijft. (...) Maar als je de geest van een man krijgt, besef je dat de maan onbereikbaar is en dat je hem sowieso niet meer wilt – en dan vang je niet eens een simpel vuurvliegje.' Morgan slaagde erin een groot leger boekaniers, afkomstig van alle Caraïbische eilanden, op de been te brengen. Daarna veroverde hij tijdens een grote militaire grondoperatie de 'Gouden Beker', zoals Panama destijds werd genoemd, en zo kwam de voorspelling van Merlijn uit. De reusachtige buit die hij tussen de rokende ruïnes van

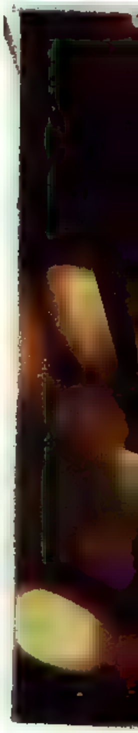
UNION ISLAND, GRENADINE EILANDEN.

de verwoeste stad verzamelde, werd op honderdzeventig muilezels geladen. Het kostbaarste stuk van Panama kreeg hij echter niet te pakken: het massief gouden altaar van de kathedraal van San José bleef onaangeroerd omdat een monnik, die het altaar zorgvuldig met kalk had bedekt, Morgan wijsmaakte dat een andere piraat het al gestolen had.
Omdat Engeland en Spanje intussen een vredesverdrag hadden gesloten, werd Morgan in overeenstemming met de diplomatieke afspraken gearresteerd en naar zijn vaderland gestuurd, waar hij desalniettemin met alle eer werd ontvangen en aan de meest vooraanstaande tafels werd uitgenodigd om zijn ongelooflijke avonturen te vertellen. Maar ook in die tijd kon het vlug veranderen. Twee jaar later, in 1674, was hij gouverneur van de kolonie Jamaica en bestreed hij de piraterij en zijn voormalige wapenbroeders. Zijn eerste doelwit was Port-Royal, de rijkste en beruchtste stad ter wereld, het onbetwiste hoofdkwartier van de 'broeders van de kust'. Maar geleidelijk raakte hij ook hierop uitgekeken, en begon hij zich opnieuw te verrijken, deze keer dankzij de rietsuikerplantages.
De student medicijnen Alexandre Olivier Exquemelin werd geboren in Honfleur en vertrok naar de Antillen op een schip van de Franse West-Indische Compagnie. Toen hij in Tortuga aankwam werd hij, een beetje zoals dokter Blood in de film van Michael Curtiz, als slaaf verkocht en net als Errol Flynn besloot hij zich bij de plaatselijke boekaniers aan te sluiten om zijn vrijheid terug te winnen. Hij streed aan hun zijde en al die jaren deelde hij hun vrouwen, hun rum en hun wonden, totdat hij ten slotte arts werd op de schepen van Henry Morgan. Terug in Europa

GRENADINE EILANDEN.



publiceerde Exquemelin een gedetailleerd verslag van zijn ervaringen. Het boek legde de basis voor de latere piratenliteratuur. Het verscheen voor het eerst in 1678 in Nederland (De Americaensche Zee-Roovers) en werd meteen een internationale bestseller.
De Engelse uitgever werd door Henry Morgan in eigen persoon aangeklaagd wegens smaad. Exquemelin had hem beschreven als een gewelddadige, verdorven man, een perverse misdadiger die altijd dronken was en niet aarzelde zijn slachtoffers te martelen en te vermoorden, net als Jean-David Nau, bijgenaamd L'Olonnais, een andere legendarische beul die



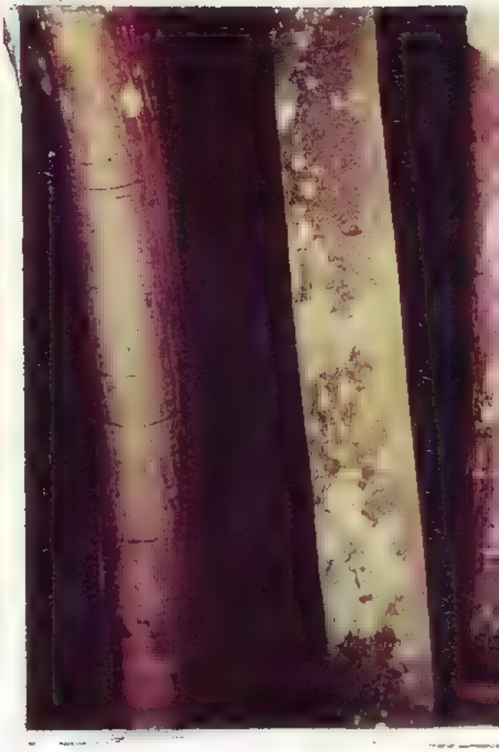
tijdens zijn strooptochten door Nicaragua het kloppende hart van een van zijn gevangenen zou hebben opgegeten om de anderen te dwingen de bergplaats van hun schat te onthullen. Henry Morgan spande een proces aan tegen Exquemelin, de kleine arts en schrijver, alleen maar omdat deze had beweerd dat Morgan als 'dagloner' in West-Indië was aangekomen. De grote kaper verklaarde vol trots dat 'hij nooit van zijn leven iemands slaaf was geweest, behalve van Zijne Majesteit'. De Engelse editie werd aangepast en de royalty's van de arme Exquemelin werden als schadevergoeding aan Morgan toegewezen.

Een andere piraat, kapitein Jack Sparrow uit de film *The Curse of the Black Pearl* van Gore Verbinski, zei het zo: 'Weet je, een schip is niet alleen een kiel en een romp en een dek en zeilen, een schip heeft dat allemaal nodig, maar wat een schip echt is... wat de *Black Pearl* echt is... is vrijheid.'

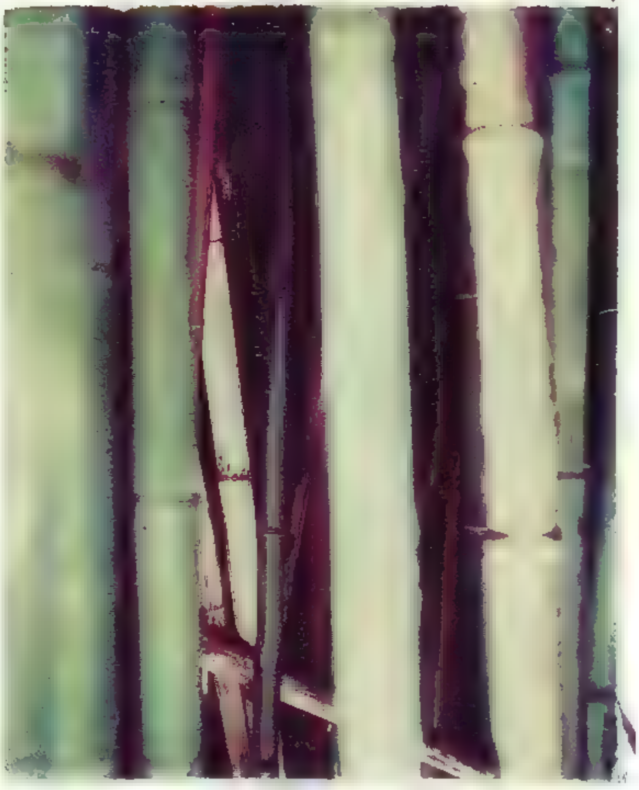
Morgan bracht zijn meeste tijd door in de herbergen van Port-Royal om zich vol rum te gieten, en hij stierf dan ook aan levercirrose, op 25 augustus 1688. Hij kreeg een plechtige begrafenis en alle schepen in de haven vuurden eenentwintig eresalvo's af.

Amper vier jaar later verdween Port-Royal bij een aardbeving gedeeltelijk in zee. Drie vloedgolven spoelden vervolgens de rest van de stad weg, waarmee een einde kwam aan de 'zondigste stad ter wereld'. Het stoffelijk overschot van Henry Morgan hervond zijn vrijheid in de oceaan. Misschien had Steinbeck gelijk, toen hij in *Cup of Gold* schreef dat Morgan zijn hele leven, vanaf de koude heuvels in Wales tot de geurige Caraïbische eilanden, op zoek was geweest naar een luchtspiegeling, en dat hij stierf toen hij die eindelijk had bereikt. Zoals de vrouw van zijn dromen. Zoals een handvol zand in het water.

Tegenwoordig verrijst Kingston achter de baai die wordt afgesloten door de landtong van het vroegere Port-Royal, dat op slechts acht meter onder het wateroppervlak ligt. Een ambitieus toeristisch project moet in 2016 resulteren in een museum en een onderwaterrestaurant op de plaats van de oude stad.



Bad Boys



Als je hoofd een ding zegt en je hele leven zegt iets anders, trekt je hoofd altijd aan het kortste eind.

(Humphrey Bogart als Frank McCloud in de film *Key Largo* (1948) van John Huston, naar het boek van Maxwell Anderson.)

De villa staat aan de zuidkust van Saint-Vincent in de Grenadine archipel, een groepje rotsen in zee met gouden stranden, turkooizen lagunes, klippen die elk onoplettend bootje openrijten, palmtuinen en bamboewouden van tien meter hoog. Verder naar het noorden ligt te midden van broeierige mistflarden en zwaveldampen, watervallen en steile hellingen de vulkaan die is bedekt met bananenbomen, hennepplantages en regenwoud.

De grote poort van de villa komt direct op het strand uit. Het zwembad staat droog en ligt vol dode bladeren. De tuinmuren, de deuren en de luiken zijn vervallen. Een opknapbeurt kan geen kwaad.

De oogverblindende speedboot, een 'go-fast', ligt onberispelijk en volmaakt op een gloednieuwe aanhangwagen. De stalen schroef glanst als enorme bloembladen waarin de rode stralen weerkaatst worden van de zon die achter Young Island ondergaat.
De boot van glasvezel is vijftien voet lang. Hij heeft een citroengele, V-vormige romp en twee Yamahamotoren van ieder 300 pk. De stoelen zijn bekleed met geel en zwart leer, als van een straalvliegtuig, en de veiligheidsriemen komen rechtstreeks uit een formule 1-wagen. Zijn thuisbasis is Florida en opzij staat de mooie naam geschilderd: *Mystic*. De zwarte letters wuiven sierlijk als palmbomen in de wind en eindigen in vuurrode tongen.
Een dergelijke boot haalt meer dan vijftig knopen en vervoert met gemak vier personen en drie ton coke ter waarde van dertig miljoen dollar.
80% van de illegale drugs komt op deze manier de Verenigde Staten binnen. De grootste voorraden komen voornamelijk uit Colombia, maar ook uit Peru en Venezuela. In deze landen wordt de handelaren geen strobreed in de weg gelegd. Op de diverse Caraïbische eilanden kunnen ze de 'koopwaar' verder distribueren. Tijdens het vervoer van de bestellingen naar de VS begint het echte avontuur. Deze moderne piraten moeten de rood-witte helikopters en de motorboten van de Amerikaanse kustwacht ontwijken. Continu zoeken de radars naar razendsnelle knipperende stipjes. Sommige smokkelaars vervoeren hun drugslading het liefst in speciaal aangepaste schuiten met dubbele bodems, valse hutten, holle masten of andere vondsten. Ze worden *junk freighters* genoemd. Ze komen uit Haïti, Jamaica of Nicaragua met een bonte bemanning uit alle

ZEE TE WALLILABOU, SAINT-VINCENT.

hoeken van de aarde. Sommige vrachten reizen op onschuldige zeilschepen vol neptoeristen, en soms worden er zelfs speciale duikboten ingezet, maar de go-fast is de favoriete boot van de echte piraten van nu, de *bad boys*. Ze houden van kicks, ze trotseren het noodlot, de politie, de zee, de dood.

Dit is de enige manier van leven voor *echte mannen. No one bad like I*, brult Munga op een reggae-rap die door de getinte ruiten van een zwarte Hummer bij een pompstation klinkt.

Volgens de statistieken van de Amerikaanse kustwacht wordt slechts tien tot twaalf procent van de smokkelwaar onderschept. De smokkelaars zijn gewiekst en beschikken over dezelfde middelen en technologie als de politie, maar ze beschikken over een extra troef: als ze iemand niet vertrouwen, ruimen ze hem uit de weg. Je kunt beter een onschuldige doden die je ervan verdenkt een undercoveragent te zijn, dan gearresteerd worden.

Alleen al in het jaar 2002 is er ongeveer 80.000 kilo cocaïne en marihuana de VS binnen gekomen met een waarde van 3,5 miljard dollar.

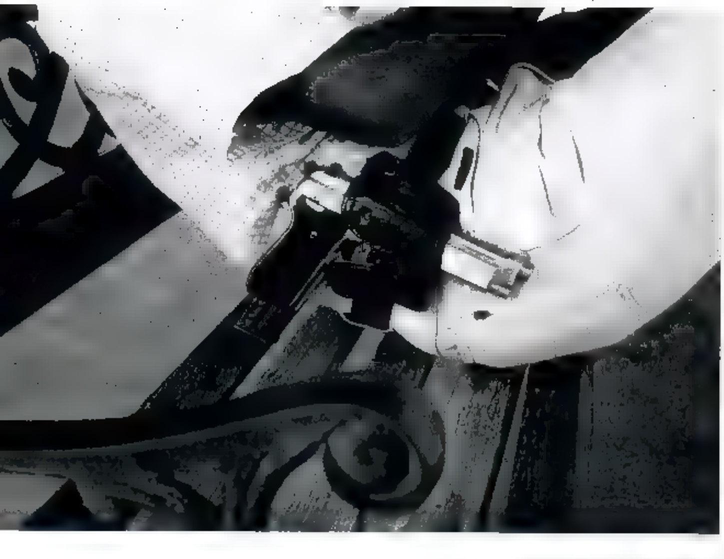
Hierboven: affiche van the *Pirates of the Carabïan* te Wallilabou, Saint-Vincent, waar de film werd gedraaid.
Hieronder: zee te Wallilabou, Saint-Vincent.

Om twee uur 's nachts is de zee spiegelglad. De maan lijkt een kleine hangmat tussen twee sterren. *Mystic* is geen tuinornament meer. De volbloed is ontwaakt en scheert galopperend over de fluweelzwarte zee.

Romeo is ook een bad boy. Eigenlijk zijn het gewoon aardige jongens die op rode, gele en paarse speedboten tussen de aangemeerde zeilboten in de turkooizen lagune varen. 's Ochtends brengen ze vers brood, stokbroden, bonte T-shirts, langoesten waarvan de antennes nog bewegen, zilveren tonijnen, *mahi-mahi's* oftewel goudmakrelen, bananen, vers fruit en limes voor de cocktails. Ze organiseren ook barbecues op de stranden met muziek van Bob Marley op de achtergrond. Romeo's boot met zijn gestroomlijnde boeg heet *Brother's spirit*.

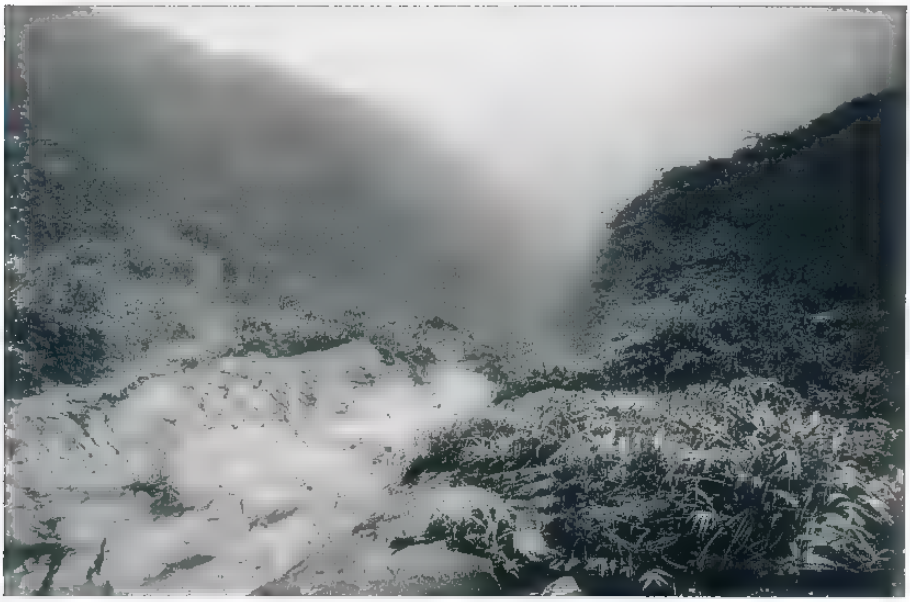
Romeo probeert de toeristen niet op te lichten. Hij is een professional die altijd zijn uniform draagt en een correcte prijs voor zijn diensten vraagt. Daarom doen de schippers die op Union Island, Tobago Keys en Petit Saint-Vincent varen, altijd een beroep op hem. Op een avond wordt Romeo waarachtig spraakzaam. Met een purito in zijn mond en een glas rum in de hand staart hij naar de miljoenen sterren aan de azuren hemel en begint hij uit te leggen waar de naam van zijn boot vandaan komt. Garrett was zijn oudere broer. Hun vader had op zijn doodsbed zijn twee zoons bij zich geroepen en een houten kist onder het bed uit getrokken. Er zat 300.000 dollar in, het resultaat van een leven lang marihuana smokkelen. De oude *ganja smuggler* was elke dag naar de top van de vulkaan *La Soufrière* geklommen, waar de telers van de beste wiet ter wereld de grond hadden geëgaliseerd en de bossen hadden veranderd in groene akkers. Deze aarde was bijzonder. Hij was doordrenkt met stoffen en mineralen die uit diepe zwavelpoelen opstegen en de planten hun unieke geur gaven. Op de drugsmarkt bracht deze marihuana twee keer zo veel op als andere soorten.

HIERBOVEN: CUBA. HIERONDER: FLORES, GUATEMALA.



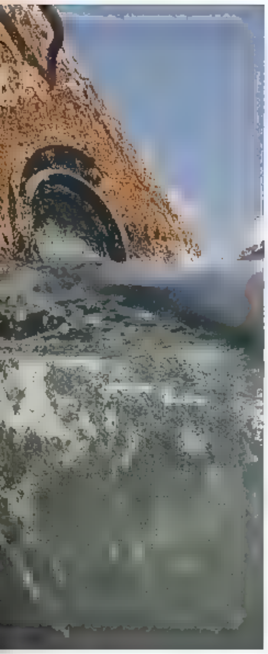
De oude man klom weer naar beneden met zijn zak vol *ganja* en de volgende dag keerde hij terug met dollars. Hij liet zich alleen voor het vervoer betalen. Een soort luxe UPS. Een leven in de buitenlucht, doorspekt met stevige bergwandelingen over dampende paden die dropen van de regen. Het geld in de kluis moest zijn gezin een zorgeloos leven en een nieuw huis bezorgen. Het was genoeg geweest. Hij voelde zich oud en was gereed om het paradijs van de *rasta men* te betreden. Zijn geest wou eindelijk naar de leeuw van Ethiopië vliegen.

Na de begrafenis van de oude man aarzelde Garrett geen moment. Hij wou geen nieuw huis – het huis in het bos voldeed prima – en enkele dagen later scheerde hij over het water met zijn nieuwe rood-witte go-fast. Hij had hem *Mojo* genoemd, zoals die van Sonny en Rico uit *Miami Vice*, alleen waren zij undercoveragenten terwijl Garrett voor de misdaad koos. Zijn eerste trip – van Saint-Vincent naar Fort Lauderdale – maakte hij met Romeo en een ton coke. Garrett deed hetzelfde als Sonny in de serie: hij wilde van zijn baas niets hebben voor zijn eerste vracht en was tevreden met een goedkeurende blik en een schouderklopje. Maar daarna vroeg hij om 18% van de opbrengst, eveneens in navolging van Sonny, zijn Amerikaanse idool.



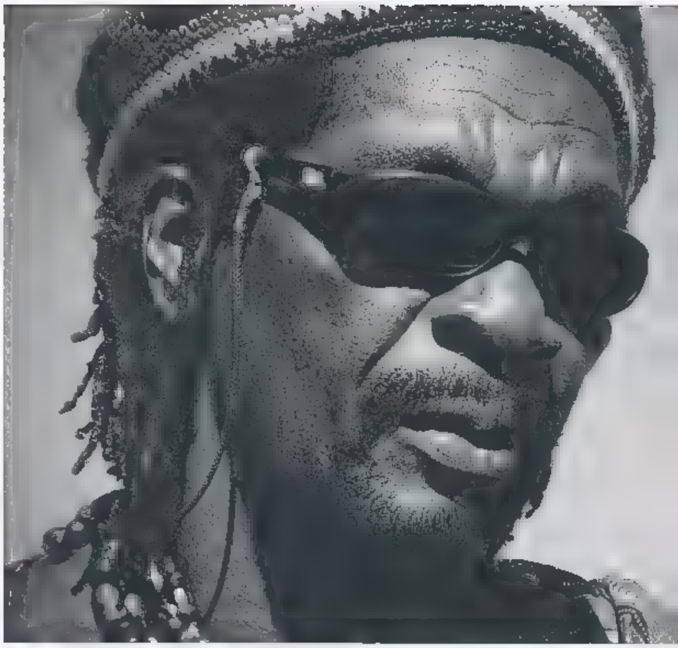
De tweede reis eindigde met een vaart van vijftig knopen, een te hoge golf en een windvlaag, een steigerende *Mojo*, een dodelijk ongeluk en een uiteengespatte droom.
Romeo was er die nacht niet bij, omdat Garrett in z'n eentje was vertrokken. Het voelde onwerkelijk aan. Garret was precies een jaar eerder overleden.
Brother's spirit was dus een herinnering aan hem en aan zijn dood op zee.
'Being a gangsta is more than just an image, it's a mind state, my son.
A true gangsta live by his principles: we honor our elders, protect our women and children and respect the innocent.
A true gangsta's main focus is money, my son. Money without respect'

Hierboven: Pendici del vulcano La Soufriere, Saint-Vincent. Hieronder: Paramaribo, Suriname.



‘Een gangster zijn is meer dan een image,
het is een levenshouding, mijn zoon.
Een echte gangster houdt zich aan zijn principes: wij eren onze ouderen, beschermen onze vrouwen en kinderen en ontzien de onschuldigen.
Een echte gangster is allereerst gericht op geld, mijn zoon.
Geld, zonder scrupules.’

(‘Definition of gangsta’, van de plaat *Gangsta for life* van Mavado.)



Piraten in maatpak

- Ik wil gewoon waar ik recht op heb...
- En waar heb je dan recht op?
- De wereld, chico, en alles wat erbij hoort.
(Tony Montana en Manny Ribera,
Scarface van Brian De Palma.)

Iets zuidelijk van de villa met een go-fast in de tuin bevindt zich een botenhuis dat wordt bewaakt door mannen met oortelefoontjes, brede schouders en tatoeages, door bewakingscamera's en hoge poorten met stevig prikkeldraad. Binnen staan minstens dertig go-fastboten in alle mogelijke kleuren en met fantasierijke namen. Ze staan in al hun perfectie te glimmen, ongeduldig wachtend tot ze naar buiten mogen, als onrustige renpaarden die gereed staan om weg te sprinten zodra ze worden losgelaten. Nog zuidelijker steekt er een schiereiland in zee, een sikkel in het turkooizen water, en zo vormt het een natuurlijke haven. De huizen staan te pronken als bloemen in de weelderig groene vegetatie. Hun muren zijn geel of oranje met witgeschilderde deuren en ramen, de binnenwanden zijn wit en de daken indigoblauw. En achteraan, op de mooiste en meest afgelegen plek, bevindt zich een lage, sierlijke villa midden in het gebladerte. Hij is overdekt met de antennes en voorzien van een privéstrand en een haven vol boten in alle soorten en maten, als een zware druiventros. Dit is de villa van William J. Wise, of liever: het wás de villa van de heer Wise uit Raleigh in North Carolina.

Het is een ironie van het lot dat het Raleigh-huis zijn naam ontleent aan de ontdekkingsreiziger Walter Raleigh, die Guyana doorkruiste en de Orinoco afvoer op zoek naar de schatten van Eldorado. William Wise had op Saint-Vincent zijn eigen eldorado gebouwd. Eind maart 2009 werd hij gearresteerd omdat hij 68 miljoen dollar had verduisterd met zijn *Millennium Bank*, die valse

"Go-Fast" in Saint-Vincent.

depositocertificaten had verkocht, zogenaamd verstrekt door de United Trust of Switzerland S.A., een firma die niet eens een echte bank was. Rose Romero, een functionaris bij de SEC (het belangrijkste orgaan van de Amerikaanse financiële controle) die het doen en laten van de heer Wise moest onderzoeken, verklaarde in een tv-interview dat deze wijze van kapitalen vergaren door belachelijk hoge rendementen te beloven aan arme investeerders bekend staat als ‘Ponzi-fraude’. Hij zei dat investeerders beter moeten nadenken voordat ze hun spaargeld toevertrouwen aan financiële ondernemingen die niet worden gecontroleerd door gespecialiseerde Amerikaanse organisaties en die winsten beloven die nooit op een legale manier kunnen worden behaald.
De 375 investeerders die hun 68 miljoen dollar aan de Millennium Bank op Saint-Vincent toevertrouwden, hebben in het begin ongetwijfeld behoorlijk wat geld uitgekeerd gekregen, maar uiteindelijk verloren ze al hun kapitaal. Rechter Reed O’Connor besloot beslag te leggen op de rekeningen en de goederen van William Wise. De man zelf werd gearresteerd, evenals zijn partner Kristi M. Hoegel, afkomstig uit Napa in Californië, en ander personeel van het bedrijf, onder wie mevrouw Hoegel, de moeder van Kristi.
Charles Ponzi, naar wie deze vorm van fraude is genoemd, werd geboren in Lugo in Noord-Italië. Toen hij in 1903 in Boston arriveerde, was hij 21 jaar en sprak hij geen woord Engels. Naar eigen zeggen had hij tweeënhalve dollar op zak, omdat hij de rest van zijn spaargeld tijdens de overtocht had vergokt. Maar hij had een opgeruimd karakter. Hij zou zich wel redden en opnieuw aan geld komen. Hij leerde vlug Engels, en zijn favoriete Engelse woord was *easy*. *Easy money*, dat was

UNION ISLAND, GRENADINE EILANDEN.

“GO-FAST” IN SAINT-VINCENT.

precies wat hij wou.
Hij begon als bordenwasser in een restaurant. ’s Nachts sliep hij op de grond, maar overdag pikte hij het wisselgeld in dat hij eigenlijk moest afdragen, en verder verkocht hij flessen wijn, steaks, sterkedrank en suiker aan zijn vrienden. Toen hij werd ontslagen, besloot hij naar het noorden te trekken, naar Montreal in Canada. Daar stortte hij zich in de financiële wereld. Hij werd adviseur en manusje-van-alles van een ander berucht persoon: Luigi Zarossi, de oprichter van de Zarossi-bank die het spaargeld van Italiaanse immigranten beheerde. Zarossi’s spelletje was simpel. Hij garandeerde zes procent rente op de inleg, het dubbele van andere banken, maar hij belegde het binnenkomende geld nooit. Alles was *easy*: hij betaalde de beloofde rente simpelweg uit de inleg van de nieuwe spaarders. De rest verdween in de zakken van meneer Zarossi.
Toen de bank failliet ging, vluchtte Zarossi naar Mexico, waarna Charles Ponzi bij de achterge-

bleven Zarossi's introk om 'de familie te helpen'. Hij stuitte bij toeval op een blanco cheque. Hij krabbelde er het bedrag 423,48 dollar op en vervalste de handtekening. Dit was destijds een aanzienlijke som geld, waar hij vorstelijk van kon leven. Hij werd echter betrapt en moest een gevangenisstraf uitzitten in Québec.

Toen hij vrijkwam keerde hij met zijn verworven kennis van het Canadese financiële systeem terug naar Boston. Daar ontdekte hij een nieuw foefje om aan geld te komen: internationale antwoordcoupons. Dit is een manier om vanuit het buitenland informatie te vragen en zelf daarvoor de portokosten te betalen. Je koopt bijvoorbeeld in Italië een antwoordcoupon die je meestuurt in een brief naar de Amerika. De ontvanger kan in de VS de antwoordcoupon inwisselen voor postzegels waarmee hij zijn antwoordbrief naar Italië frankeert.

Doordat de waarde van de Amerikaanse postzegels hoger is dan de prijs van de Italiaanse coupon, kun je winst maken. Ponzi's plan was simpel: hij stuurde geld naar Italië met de opdracht zo veel mogelijk coupons te kopen en die naar Amerika te sturen. Ponzi wisselde ze in voor postzegels, die hij meteen doorverkocht. Hij maakte zijn vrienden en kennissen wijs dat ze op deze manier kapitalen konden verdienen. Als ze met hem meededen, beloofde hij hun een winst van vijftig procent binnen negentig dagen. Hij richtte de *Securities Exchange Company* op en begon flink binnen te lopen. Hij werd meegesleurd door een draaikolk die steeds sneller *rondwentelde* en niet meer te stoppen was.

In februari 1920 bedroeg Ponzi's kapitaal 5000 dollar en in mei was het opgelopen tot 420.000 dollar. Hij begon zijn geld te deponeren bij de *Hanover Trust Bank*, waarvan hij een steeds grotere aandeelhouder werd. Ten slotte kocht hij de bank op, want hij had een betrouwbare dekmantel nodig. In juli van hetzelfde jaar besloot hij de contracten van zijn cliënten op te waarderen. Hij beloofde ze nog steeds vijftig procent maar nu twee keer zo snel, dus al na vijfenveertig dagen. De mensen stonden te dringen om hun geld over te dragen aan de Italiaanse held die hun spaargeld wist te verdubbelen. Charles Ponzi vergaarde zo miljoenen dollars.

Zijn val kon niet uitblijven. Clarence Barron, een financiële onderzoeksjournalist van de *Boston Post*, schreef onthullende artikelen die leidden tot schandalen en woedende investeerders. Ponzi deelde miljoenen uit aan cliënten die zijn kantoor bestormden. De federale politie viel de burelen binnen en gelastte de sluiting van zijn bedrijf, dat tegelijk met de *Trust Bank* failliet ging. Ponzi belandde opnieuw in de cel.

40.000 mensen hadden hun geld bij hem belegd voor in totaal vijftien miljoen dollar (ongeveer 140 miljoen naar hedendaagse maatstaven).

SAINT-VINCENT.

Grenadine eilanden.

Tobago Cays

Na zijn vrijlating verhuisde hij naar Florida en zette hij in 1925 onder de naam Charles Borelli nieuwe zwendelpraktijken op. Hij probeerde moeras te verkopen als lieflijke stukken bouwgrond waarop argeloze burgers hun droomhuis konden naarzetten. Hoewel hij ook deze keer tegen de lamp liep, kwam hij op borgtocht vrij en probeerde hij vervolgens het land te ontvluchten. Hij scheerde zijn hoofd kaal, liet een snor groeien en stapte op de boot, maar hij werd in New Orleans onderschept en zat tot 1934 achter slot en grendel. Hierna werd hij meteen uitgewezen naar Italië. De Amerikanen hadden er schoon genoeg van dat hij telkens weer op laag-bij-de-grondse wijze hun droom van welvaart en liberalisme misbruikte. Voor zijn vertrek werd hij opgewacht door een woedende menigte die hem wou lynchen. Zijn enige commentaar was: 'Ik zocht problemen en ik heb ze gevonden.'

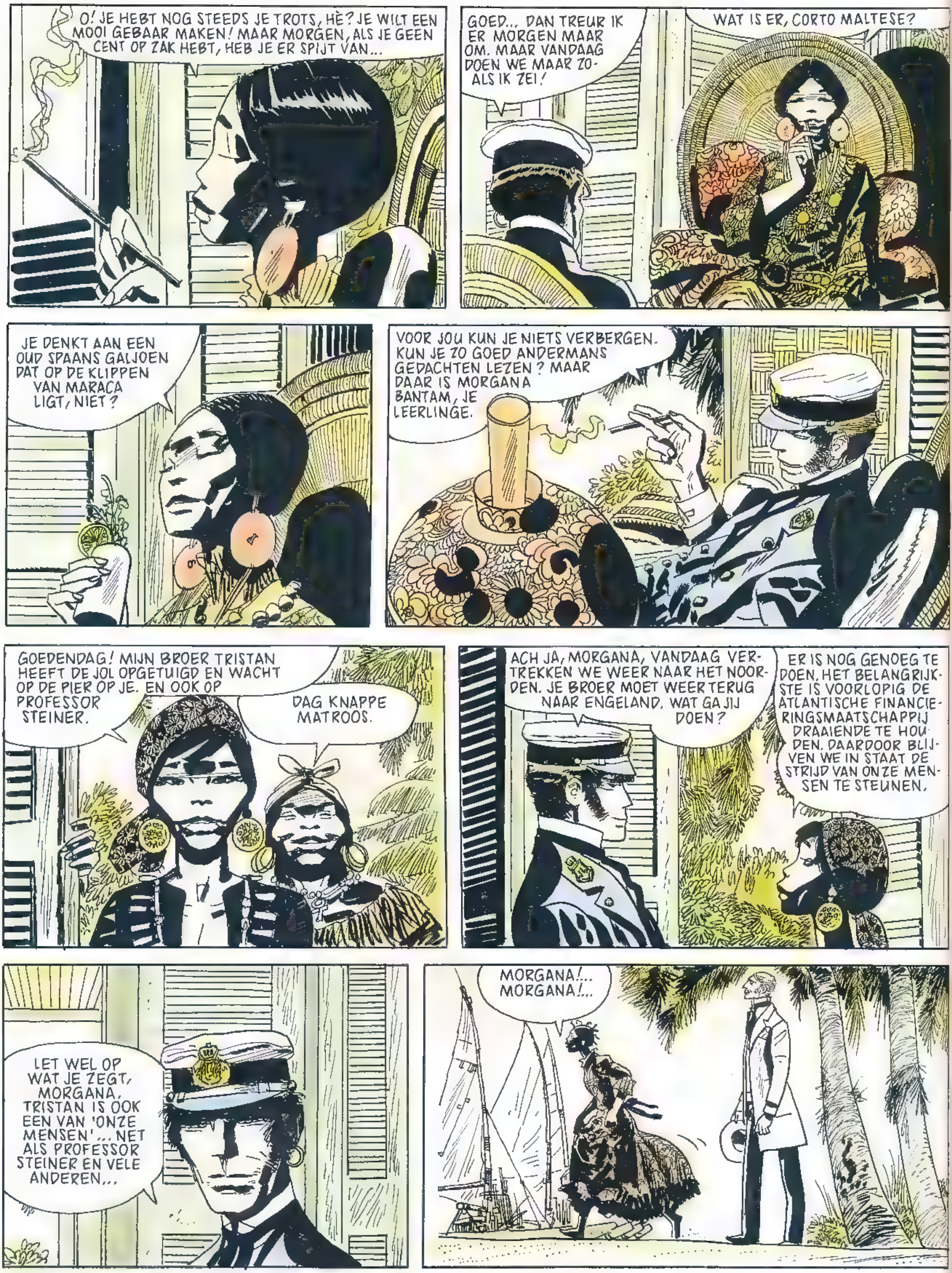
Hij sleet zijn dagen in Brazilië. Hij kreeg een beroerte en werd vrijwel blind. Hij stierf in het armenziekenhuis van Rio de Janeiro, even berooid als toen hij in Amerika aankwam, maar hij had zich geweldig geamuseerd.

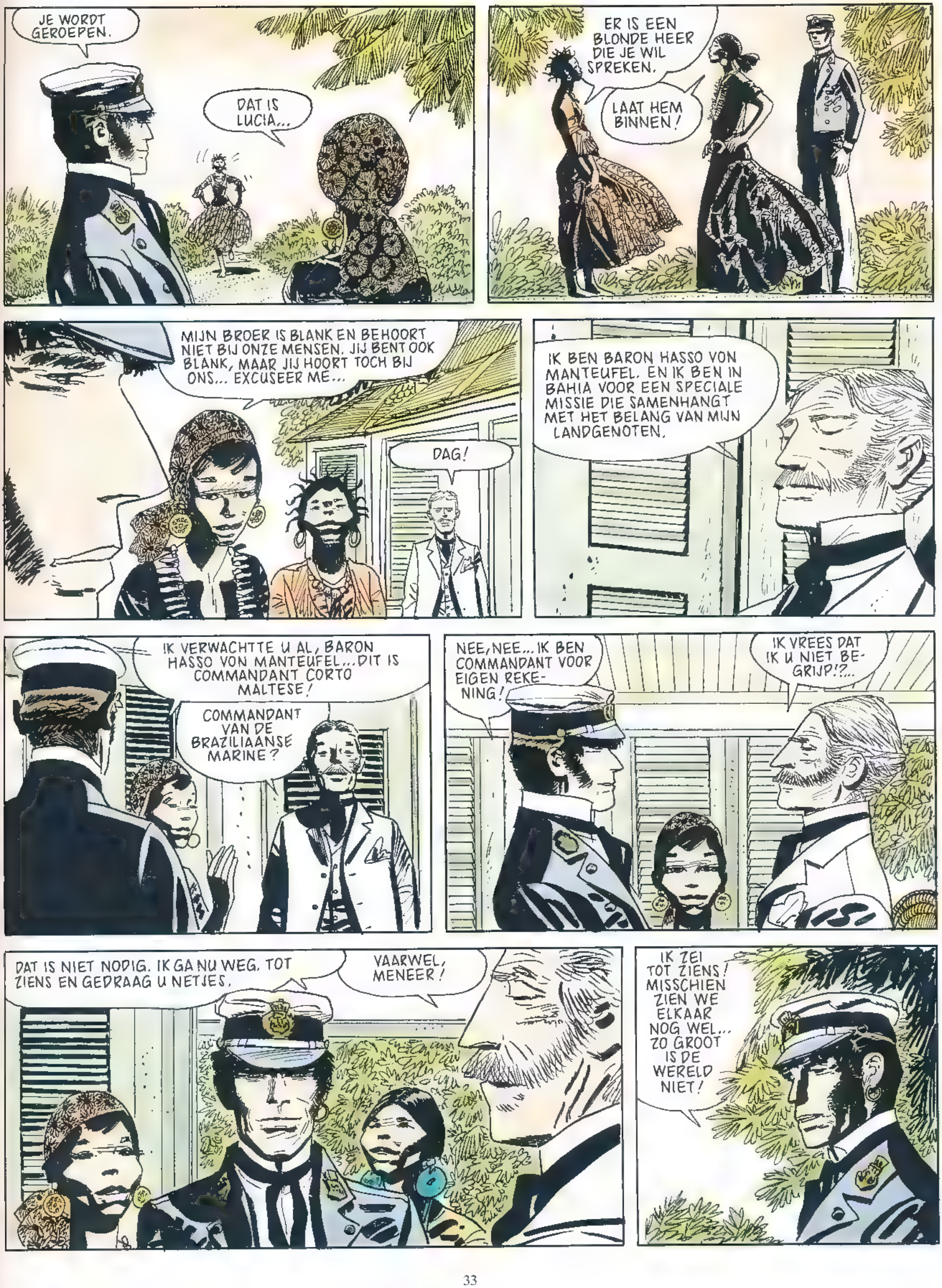
Ponzi was het grote voorbeeld van William Wise op de Grenadine eilanden, en ook van Bernie Madoff in New York. Het is altijd hetzelfde liedje: beloof een prachtige droom voor een habbekrats. Het moeilijkste is om nieuwe dromers te blijven vinden. In ieder geval herhaalt de geschiedenis zich keer op keer.

De gewiekste 'Wise' was niet alleen geboren in de stad van Raleigh, die het goud van Eldorado zocht, maar de *Securities Exchange Company* van Ponzi gebruikt dezelfde afkorting als de *Security and Exchange Commission*, de organisatie die tegenwoordig de Amerikaanse beurs in de gaten houdt. Ongetwijfeld toeval, maar wel een fraaie speling van het lot.

DE ADELAAR VAN BRAZILIE

OP HET STRAND VAN ITAPAO, VLAKBIJ SÃO SALVADOR DE BAHIA, IN BRAZILIË, STAAT HET HUIS VAN GULDENMOND, DE GROTE MEESTERES DER MAGIE... OP DE VERANDA BIJ DE TRAGE GOLVEN VAN DE ATLANTISCHE OCEAAN EN HET GERUIS VAN KOKOSPALMEN LUIERT CORTO MALTESE...
JE HEBT GOED WERK VERRICHT IN DE SERTAO, CORTO MALTESE... DIE JONGEN, CORISCO DO SÃO JORGE, ZET DE STRIJD VOORT TEGEN DE SLAVENDRIJVERS, EN MET SUCCES.
GOED WERK.
JA, DAAR HEB IK OVER GEHOORD, JA.
AH! CORTO MALTESE, WAAROM DOE JE ALTIJD NET ALSOF JE GEEN BELANGSTELLING HEBT VOOR WAT ER OM JE HEEN GEBEURT?
...JE MOEDER, NIÑA DE GIBRALTAR, HAD JUIST ZO'N OPEN KARAKTER... OH! IK ZOU DIT HAAST NOG VERGETEN!
DEZE GOUDSTUKKEN ZIJN VOOR JOU. VOOR DE HULP DIE JE ZUIVER SCHOT HEBT GEGEVEN.
IK WIL ZE NIET. HET IS OOK EEN BEETJE MIJN SCHULD DAT ZUIVER SCHOT DOOD IS. GEEF ZE MAAR AAN ZIJN MENSEN.


O! JE HEBT NOG STEEDS JE TROTS, HÈ? JE WILT EEN MOOI GEBAAR MAKEN! MAAR MORGEN, ALS JE GEEN CENT OP ZAK HEBT, HEB JE ER SPIJT VAN...
GOED... DAN TREUR IK ER MORGEN MAAR OM. MAAR VANDAAG DOEN WE MAAR ZO-ALS IK ZEI!
WAT IS ER, CORTO MALTESE?
JE DENKT AAN EEN OUD SPAANS GALJOEN DAT OP DE KLIPPEN VAN MARACA LIGT, NIET?
VOOR JOU KUN JE NIETS VERBERGEN. KUN JE ZO GOED ANDERMANS GEDACHTEN LEZEN? MAAR DAAR IS MORGANA BANTAM, JE LEERLINGE.
GOEDENDAG! MIJN BROER TRISTAN HEEFT DE JOL OPGETUIGD EN WACHT OP DE PIER OP JE. EN OOK OP PROFESSOR STEINER.
DAG KNAPPE MATROOS.
ACH JA, MORGANA, VANDAAG VERTREKKEN WE WEER NAAR HET NOORDEN. JE BROER MOET WEER TERUG NAAR ENGELAND. WAT GA JIJ DOEN?
ER IS NOG GENOEG TE DOEN, HET BELANGRIJKSTE IS VOORLOPIG DE ATLANTISCHE FINANCIERINGSMAATSCHAPPIJ DRAAIENDE TE HOUDEN. DAARDOOR BLIJVEN WE IN STAAT DE STRIJD VAN ONZE MENSEN TE STEUNEN.
LET WEL OP WAT JE ZEGT, MORGANA. TRISTAN IS OOK EEN VAN 'ONZE MENSEN'... NET ALS PROFESSOR STEINER EN VELE ANDEREN...
MORGANA!... MORGANA!...

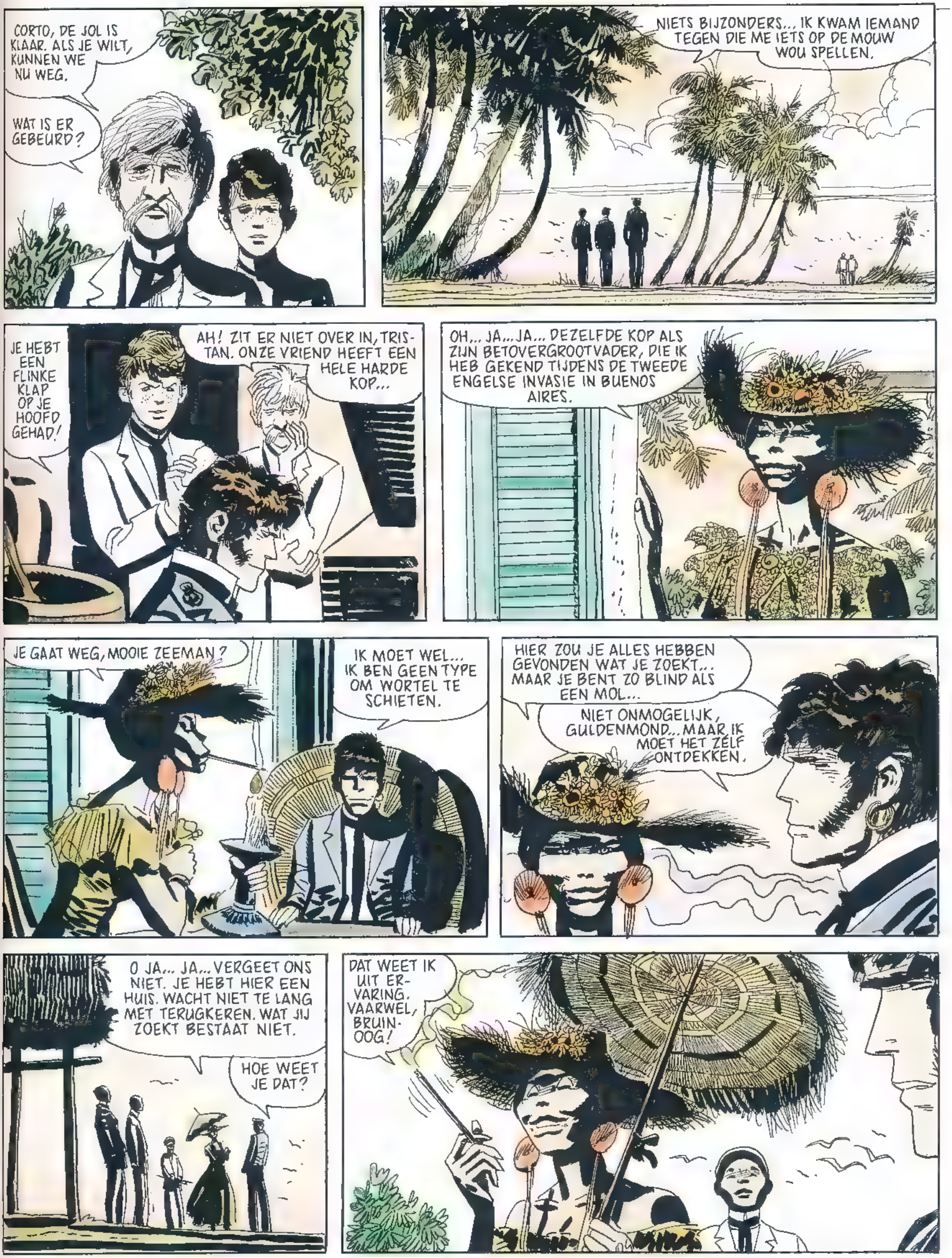


JE WORDT GEROEPEN.
DAT IS LUCIA...
ER IS EEN BLONDE HEER DIE JE WIL SPREKEN.
LAAT HEM BINNEN!
MIJN BROER IS BLANK EN BEHOORT NIET BIJ ONZE MENSEN. JIJ BENT OOK BLANK, MAAR JIJ HOORT TOCH BIJ ONS... EXCUSEER ME...
DAG!
IK BEN BARON HASSO VON MANTEUFEL. EN IK BEN IN BAHIA VOOR EEN SPECIALE MISSIE DIE SAMENHANGT MET HET BELANG VAN MIJN LANDGENOTEN.
IK VERWACHTTE U AL, BARON HASSO VON MANTEUFEL... DIT IS COMMANDANT CORTO MALTESE!
COMMANDANT VAN DE BRAZILIAANSE MARINE?
NEE, NEE... IK BEN COMMANDANT VOOR EIGEN REKENING!
IK VREES DAT IK U NIET BEGRIJP!?...
DAT IS NIET NODIG. IK GA NU WEG. TOT ZIENS EN GEDRAAG U NETJES.
VAARWEL, MENEER!
IK ZEI TOT ZIENS! MISSCHIEN ZIEN WE ELKAAR NOG WEL... ZO GROOT IS DE WERELD NIET!

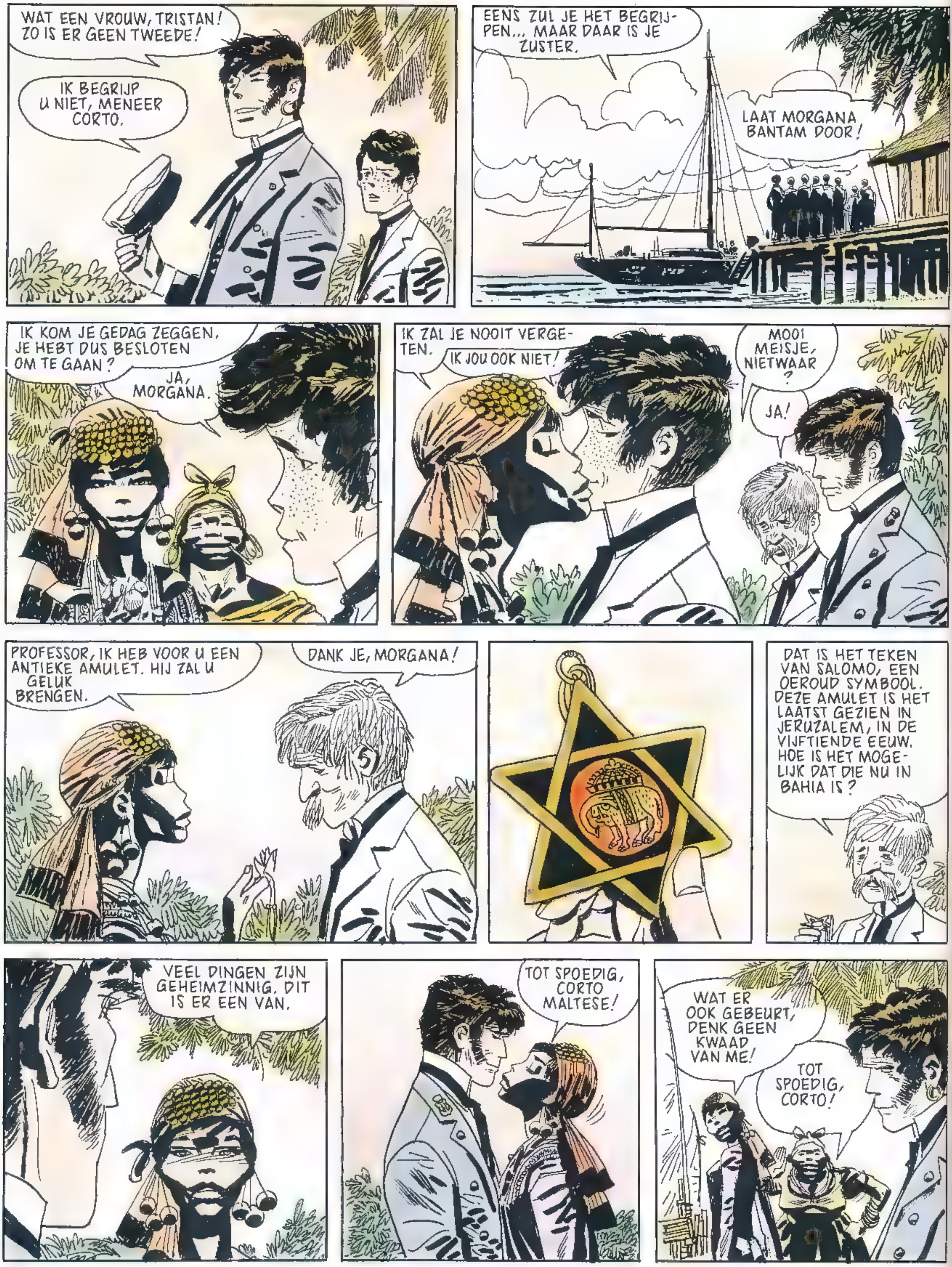
WAT DOET EEN DUITSE BARON IN HEMELSNAAM IN BAHIA?
EN WAT IS DAT DAAR?
EEN STOFFEN EMBLEEM ...
Togo
TOGO IS EEN DUITSE KOLONIE. HOE IS DAT EMBLEEM HIER GEKOMEN?

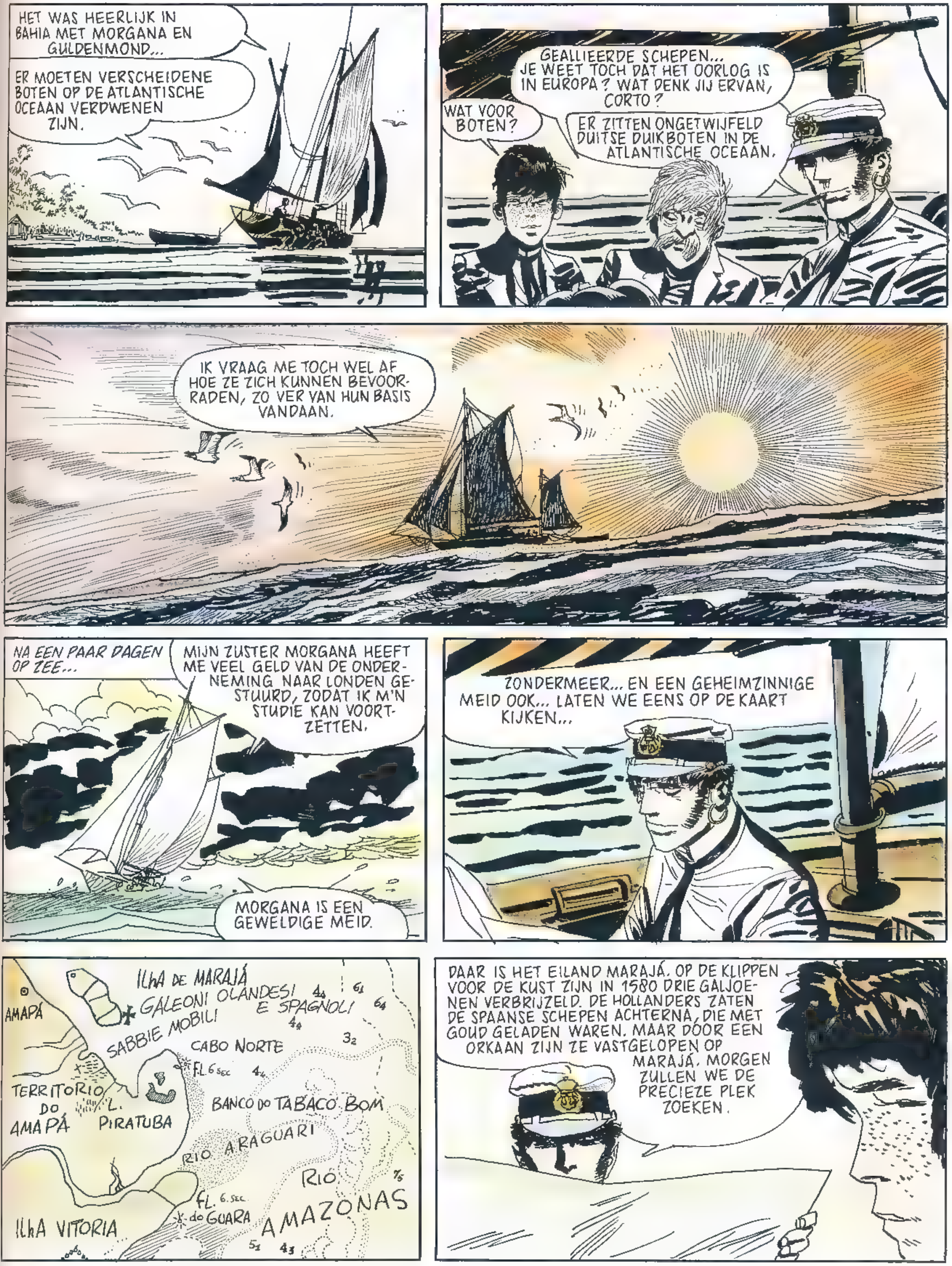
LAAT ME LOS, OLIFANT!...
GROTE GOD, HIJ VERMOORDT ME!
NEE... WACHT!
'KAAKBREKER'!

WACHT, KAAKBREKER... OP DE PLAATS RUST!
WAT GEBEURT ER TOCH?
NEEM KAAKBREKER NIET KWALIJK... HIJ SPREEKT SLECHT PORTUGEES. HIJ KOMT UIT EEN DORPJE IN HET BINNENLAND VAN BRAZILIË.
HET BINNENLAND?
JA, MENEER... UIT HET BINNENLAND.
DENK JE DAT IK DAT GELOOF? JIJ SPREEKT NIET VEEL BETER PORTUGEES DAN HIJ. BOVENDIEN LATEN DE MENSEN HIER ZICH NIET IN HUN GEZICHT TATOEËREN.
JE VRIEND WERD WOEDEND OMDAT HIJ DIT EMBLEEM WAS VERLOREN... EEN DUITS EMBLEEM.
O JA?... MISSCHIEN WAS HET WEL EEN TALISMAN VAN HEM... WIL JE HET AAN HEM TERUGGEVEN?
KAAKBREKER, BEDANK DIE MENEER!
D...DANKUWEL, MENEER!
LOOP NAAR DE DUIVEL, JIJ!
CORTO MALTESE REAGEERT ALTIJD ZO ONVOORSPELBAAR. NU BEGINT HIJ ZELFS AL MENSEN TE SCHOPPEN!

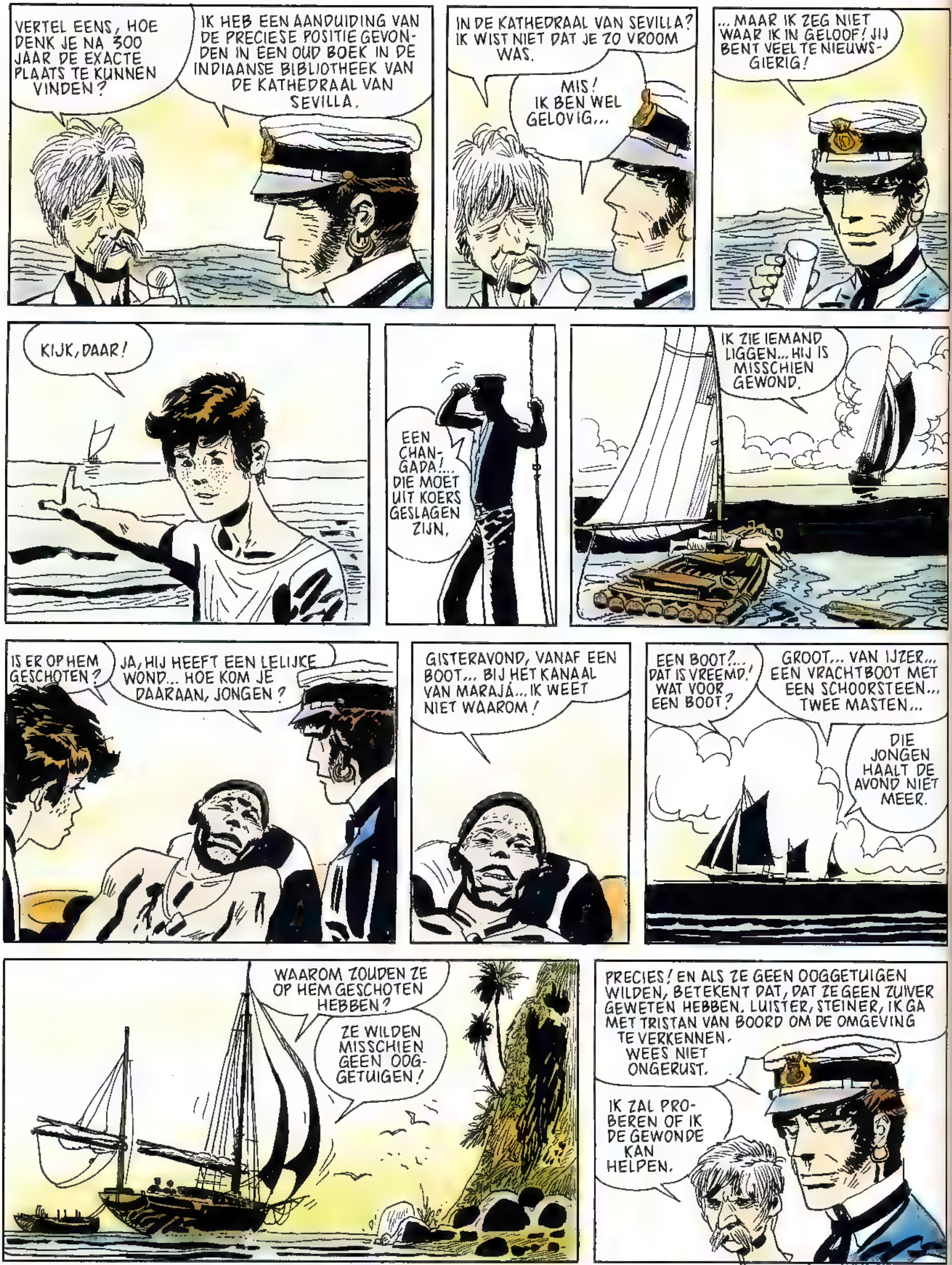


CORTO, DE JOL IS KLAAR. ALS JE WILT, KUNNEN WE NU WEG.
WAT IS ER GEBEURD?
NIETS BIJZONDERS... IK KWAM IEMAND TEGEN DIE ME IETS OP DE MOUW WOU SPELLEN.
JE HEBT EEN FLINKE KLAP OP JE HOOFD GEHAD!
AH! ZIT ER NIET OVER IN, TRISTAN. ONZE VRIEND HEEFT EEN HELE HARDE KOP...
OH... JA... JA... DEZELFDE KOP ALS ZIJN BETOVERGROOTVADER, DIE IK HEB GEKEND TIJDENS DE TWEEDE ENGELSE INVASIE IN BUENOS AIRES.
JE GAAT WEG, MOOIE ZEEMAN?
IK MOET WEL... IK BEN GEEN TYPE OM WORTEL TE SCHIETEN.
HIER ZOU JE ALLES HEBBEN GEVONDEN WAT JE ZOEKT... MAAR JE BENT ZO BLIND ALS EEN MOL...
NIET ONMOGELIJK, GULDENMOND... MAAR IK MOET HET ZELF ONTDEKKEN.
O JA... JA... VERGEET ONS NIET. JE HEBT HIER EEN HUIS. WACHT NIET TE LANG MET TERUGKEREN. WAT JIJ ZOEKT BESTAAT NIET.
HOE WEET JE DAT?
DAT WEET IK UIT ERVARING. VAARWEL, BRUINOOG!


WAT EEN VROUW, TRISTAN! ZO IS ER GEEN TWEEDE!
IK BEGRIJP U NIET, MENEER CORTO.
EENS ZUL JE HET BEGRIJPEN... MAAR DAAR IS JE ZUSTER.
LAAT MORGANA BANTAM DOOR!
IK KOM JE GEDAG ZEGGEN. JE HEBT DUS BESLOTEN OM TE GAAN?
JA, MORGANA.
IK ZAL JE NOOIT VERGETEN.
IK JOU OOK NIET!
MOOI MEISJE, NIETWAAR?
JA!
PROFESSOR, IK HEB VOOR U EEN ANTIEKE AMULET. HIJ ZAL U GELUK BRENGEN.
DANK JE, MORGANA!
DAT IS HET TEKEN VAN SALOMO, EEN OEROUD SYMBOOL. DEZE AMULET IS HET LAATST GEZIEN IN JERUZALEM, IN DE VIJFTIENDE EEUW. HOE IS HET MOGELIJK DAT DIE NU IN BAHIA IS?
VEEL DINGEN ZIJN GEHEIMZINNIG. DIT IS ER EEN VAN.
TOT SPOEDIG, CORTO MALTESE!
WAT ER OOK GEBEURT, DENK GEEN KWAAD VAN ME!
TOT SPOEDIG, CORTO!

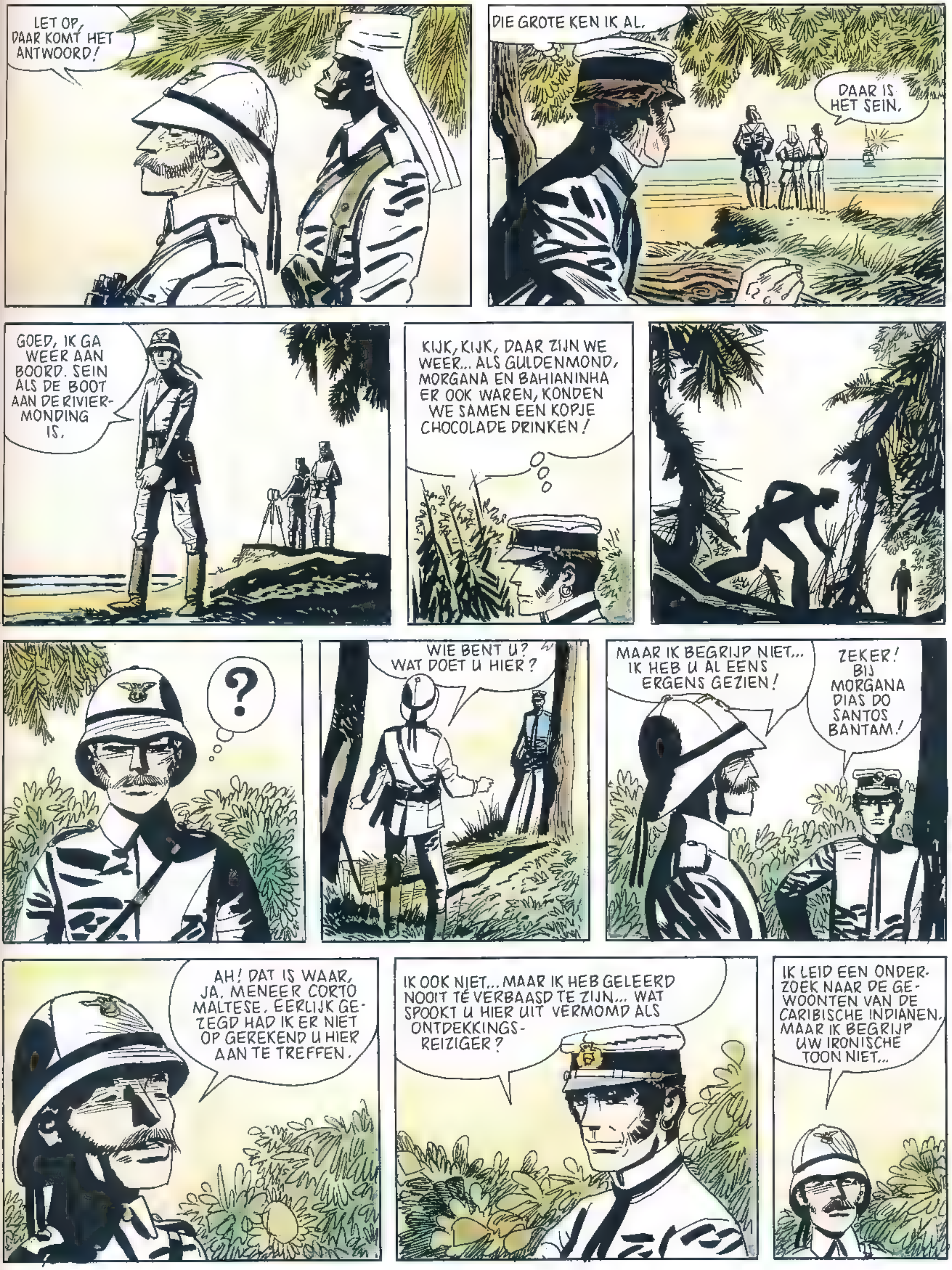


HET WAS HEERLIJK IN BAHIA MET MORGANA EN GULDENMOND...
ER MOETEN VERSCHEIDENE BOTEN OP DE ATLANTISCHE OCEAAN VERDWENEN ZIJN.
WAT VOOR BOTEN?
GEALLIEERDE SCHEPEN... JE WEET TOCH DAT HET OORLOG IS IN EUROPA? WAT DENK JIJ ERVAN, CORTO?
ER ZITTEN ONGETWIJFELD DUITSE DUIKBOTEN IN DE ATLANTISCHE OCEAAN.
IK VRAAG ME TOCH WEL AF HOE ZE ZICH KUNNEN BEVOORRADEN, ZO VER VAN HUN BASIS VANDAAN.
NA EEN PAAR DAGEN OP ZEE...
MIJN ZUSTER MORGANA HEEFT ME VEEL GELD VAN DE ONDERNEMING NAAR LONDEN GESTUURD, ZODAT IK M'N STUDIE KAN VOORTZETTEN.
MORGANA IS EEN GEWELDIGE MEID.
ZONDERMEER... EN EEN GEHEIMZINNIGE MEID OOK... LATEN WE EENS OP DE KAART KIJKEN...
ILhA DE MARAJÁ
GALEONI OLANDESI E SPAGNOLI
AMAPÁ
SABBIE MOBILI
CABO NORTE
FL. 6 SEC
TERRITORIO DO AMAPÁ
L. PIRATUBA
BANCO DO TABACO BOM
RIO ARAGUARI
RIO AMAZONAS
FL. 6. SEC do GUARA
ILhA VITORIA
DAAR IS HET EILAND MARAJÁ. OP DE KLIPPEN VOOR DE KUST ZIJN IN 1580 DRIE GALJOENEN VERBRIJZELD. DE HOLLANDERS ZATEN DE SPAANSE SCHEPEN ACHTERNA, DIE MET GOUD GELADEN WAREN. MAAR DOOR EEN ORKAAN ZIJN ZE VASTGELOPEN OP MARAJÁ. MORGEN ZULLEN WE DE PRECIEZE PLEK ZOEKEN.


VERTEL EENS, HOE DENK JE NA 300 JAAR DE EXACTE PLAATS TE KUNNEN VINDEN?
IK HEB EEN AANDUIDING VAN DE PRECIESE POSITIE GEVONDEN IN EEN OUD BOEK IN DE INDIAANSE BIBLIOTHEEK VAN DE KATHEDRAAL VAN SEVILLA.
IN DE KATHEDRAAL VAN SEVILLA? IK WIST NIET DAT JE ZO VROOM WAS.
MIS! IK BEN WEL GELOVIG...
...MAAR IK ZEG NIET WAAR IK IN GELOOF! JIJ BENT VEEL TE NIEUWSGIERIG!
KIJK, DAAR!
EEN CHANGADA!... DIE MOET UIT KOERS GESLAGEN ZIJN.
IK ZIE IEMAND LIGGEN... HIJ IS MISSCHIEN GEWOND.
IS ER OP HEM GESCHOTEN?
JA, HIJ HEEFT EEN LELIJKE WOND... HOE KOM JE DAARAAN, JONGEN?
GISTERAVOND, VANAF EEN BOOT... BIJ HET KANAAL VAN MARAJÁ... IK WEET NIET WAAROM!
EEN BOOT?... DAT IS VREEMD! WAT VOOR EEN BOOT?
GROOT... VAN IJZER... EEN VRACHTBOOT MET EEN SCHOORSTEEN... TWEE MASTEN...
DIE JONGEN HAALT DE AVOND NIET MEER.
WAAROM ZOUDEN ZE OP HEM GESCHOTEN HEBBEN?
ZE WILDEN MISSCHIEN GEEN OOGGETUIGEN!
PRECIES! EN ALS ZE GEEN OOGGETUIGEN WILDEN, BETEKENT DAT, DAT ZE GEEN ZUIVER GEWETEN HEBBEN. LUISTER, STEINER, IK GA MET TRISTAN VAN BOORD OM DE OMGEVING TE VERKENNEN.
WEES NIET ONGERUST.
IK ZAL PROBEREN OF IK DE GEWONDE KAN HELPEN.

KABELS LOS, TRISTAN!
OKAY, MENEER CORTO!
WE MOETEN EEN MOOIE PLEK VOOR EEN KAMP ZOEKEN. KIJK WEL UIT WAAR JE LOOPT.
WAAROM?
ER ZIJN MISSCHIEN WEL SLANGEN, SCHORPIOENEN, SPINNEN... NOEM MAAR OP!
HEMEL! IK VOEL ME AL BIJNA VERNIETIGD!
BENT U HIER AL EENS GEWEEST?
JA... HEEL LANG GELEDEN.
WELKE KANT GAAN WE OP?
NAAR EEN RIVIER DIE IK KEN.
WAT IS HET HIER WARM!
DAT IS DE VOCHTIGHEID VAN DE JUNGLE DIE DE RIVIER MET ZICH MEEBRENGT.
HELA?!
DAAR IS EEN BOOT!

EEN SCHOORSTEEN EN TWEE MASTEN... VAN IJZER... DAT MOET DE BOOT ZIJN DIE DE GEWONDE VISSER TEGENGEKOMEN IS.
...EEN ADELAAR... IN DE JUNGLE... 'N DUITS SPOOKSCHIP! ACHTER DAT VREEDZAME UITERLIJK SCHUILT EEN HULPKRUISER.
DAT VERKLAART DE VERDWIJNING VAN GEALLIEERDE SCHEPEN IN DIT GEDEELTE VAN DE ATLANTISCHE OCEAAN. WAT IK NOG NIET SNAP IS HOE ZE AAN STEENKOOL KOMEN.
ZE SEINEN MET LICHTSIGNALEN.
JA... ZE HEBBEN CONTACT MET IEMAND DIE ZICH ACHTER ONS OP DE HEUVEL BEVINDT... ZE WILLEN NIEUWS HEBBEN VAN EEN ANDERE BOOT, DIE NADERT.
DAAR BOVEN MOETEN VERSPIEDERS ZITTEN!!!
ALS DAT DUITSERS ZIJN, DAN ZIJN HET VIJANDEN!
IK HEB GEEN VIJANDEN.
IK HOU ME BIJ M'N EIGEN ZAKEN EN DAT IS ALLES... LUISTER... WACHT HIER OP ME EN BEWEEG JE NIET!
NEE, VIJANDEN ZIJN HET NIET. MAAR VRIENDEN OOK NIET BEPAALD...
ZIE JE WEL... HET ZIJN DUITSE SOLDATEN!


LET OP, DAAR KOMT HET ANTWOORD!
DIE GROTE KEN IK AL.
DAAR IS HET SEIN.
GOED, IK GA WEER AAN BOORD. SEIN ALS DE BOOT AAN DE RIVIERMONDING IS.
KIJK, KIJK, DAAR ZIJN WE WEER... ALS GULDENMOND, MORGANA EN BAHIANINHA ER OOK WAREN, KONDEN WE SAMEN EEN KOPJE CHOCOLADE DRINKEN!
?
WIE BENT U? WAT DOET U HIER?
MAAR IK BEGRIJP NIET... IK HEB U AL EENS ERGENS GEZIEN!
ZEKER! BIJ MORGANA DIAS DO SANTOS BANTAM!
AH! DAT IS WAAR, JA, MENEER CORTO MALTESE. EERLIJK GEZEGD HAD IK ER NIET OP GEREKEND U HIER AAN TE TREFFEN.
IK OOK NIET... MAAR IK HEB GELEERD NOOIT TE VERBAASD TE ZIJN... WAT SPOOKT U HIER UIT VERMOMD ALS ONTDEKKINGSREIZIGER?
IK LEID EEN ONDERZOEK NAAR DE GEWOONTEN VAN DE CARIBISCHE INDIANEN. MAAR IK BEGRIJP UW IRONISCHE TOON NIET...

NIET ZO LICHTGERAAKT, BARON, U HOEFT MIJ NIET UIT TE LEGGEN WAAROM U EEN DUITS KOLONIAAL MARINE-UNIFORM DRAAGT, NOCH WAT U HIER DOET MET TWEE SOLDATEN UIT TOGO, NOCH WAAROM ER EEN DUITS PIRATENSCHIP IN DE RIVIER LIGT...
EEN DUITS PIRATENSCHIP? HOE KOMT U DAAR NOU BIJ?
ACH, IK BEN ZELF PIRAAT GEWEEST, ZIET U.
DAT SCHIP DAAR IS EEN HULP-KRUISER, GECAMOUFLEERD ALS ONSCHULDIGE BANANENBOOT DIE OP BEVOORRADING WACHT...
U HEBT GESEIND NAAR DE BOOT DIE MET DE VOORRAAD KOMT... DAT IS EEN BRAZILI-AANS SCHIP... EN DAAR IK WEET DAT BRAZILIË NIET AL TE VRIENDSCHAPPELIJKE RELATIES MET DUITSLAND ONDERHOUDT, DACHT IK...
...DAT HET HIER GING OM EEN ONAFHANKELIJKE ONDERNEMING DIE EEN HOOP GELD VERDIENT. U WAS BIJ MORGANA DIAS DO SANTOS IN BAHIA, DE EIGENARES VAN DE ATLANTISCHE TRANSPORT FINANCIERINGS-MAATSCHAPPIJ.
LATEN WE MAAR OPHOUDEN MET DIT SPELLETJE... U WAS TOCH ÓÓK BIJ JUFFROUW MORGANA BANTAM? MAAR AANGEZIEN U AL DEZE DIN-GEN ZEGT, WEET U KENNE-LIJK NIET VAN DE ACTIVITEI-TEN VAN MORGANA! BEWEEG U NIET!
WIE ZOU ZICH NOG BE-WEGEN ALS U ZULKE ARGUMENTEN HEBT?
IS ER IEMAND BIJ U?
JA, M'N TANTE!
GEFLUIT? DAT ZOUDEN WEL EENS SEINEN KUNNEN ZIJN!
MISSCHIEN IS CORTO MALTESE WEL IN GEVAAR... DE SIGNALEN KWAMEN DAAR VANDAAN!

CORTO MALTESE! HELP! HELP!
DAT IS TRISTAN!
BLIJF WAAR U BENT!
DIE JONGEN HEEFT ME NODIG. SCHIETEN KUNT U ALTIJD NOG.
HELP! HELP!
HELP!
SNEL! SNEL DAN TOCH! IK HOU HET NIET MEER!
DANK U WEL, MENEER DE SOLDAAT... U HEBT MIJN LEVEN GERED!
KIJK MAAR UIT, SLIMMERIK, DAT DAT PISTOOL NIET AFGAAT.

DIE REUS HEEFT ME GERED!
JA, WIJ KENNEN ELKAAR AL... IK DANK U DAT U TRISTAN HEBT GERED, DE BROER VAN MORGANA.
AHA! EEN ENGELSE BROER VAN EEN ZWART MEISJE DAT ONZE HANDELSAGENTE IN BAHIA IS... KLINKT EERLIJK GEZEGD NOGAL DUISTER ALLEMAAL. IN IEDER GEVAL BENT U MIJN GEVANGENEN.
MIJN ZUSTER AGENTE VOOR DE DUITSERS?... U LIEGT. MORGANA IS ENGELSE VAN HAAR VADERS KANT... ZIJ ZOU NOOIT HAAR MENSEN VERRADEN. BOVENDIEN ZIJN WE HIER IN BRAZILIË, OP NEUTRAAL GEBIED DUS. WAT DOET U HIER IN DAT DUITSE UNIFORM?
RUSTIG MAAR, TRISTAN. DE BARON IS VERBINDINGSAGENT TUSSEN HET SPOOKSCHIP EN DE BEVOORRADERS HIER IN BRAZILIË.
HET SCHIP WORDT VOORZIEN VAN BRANDSTOF DOOR EEN ANDER SCHIP EN GAAT DAN WEER OP HET OORLOGSPAD TEGEN DE GEALLIEERDEN.
DAT KLOPT, MENEER CORTO MALTESE. IK BEN VOOR DEZE FUNCTIE UITGEKOZEN OMDAT IK ZAAKGELASTIGDE VAN MIJN REGERING BEN GEWEEST IN PORTUGEES ANGOLA EN IN DIT DEEL VAN BRAZILIË. MAAR NU MOETEN WE GAAN.
DE BRAZILIAANSE BOOT NADERT DE RIVIER WAAR ONS SCHIP AL LIGT. IK ZAL U AAN DE COMMANDANT OVERLEVEREN.
BARON, GOOI DAT PISTOOL WEG!
WAT?!
IK BEN SERGEANT VAN DE BRITSE MILITAIRE POLITIE VAN DE 'WEST AFRICAN FRONTIER FORCE'.
WAT VERTEL JE ME NU?
DE VEILIGHEIDSPOLITIE IN NIGERIA KON UW STAPPEN IN TOGO EN ANGOLA VOLGEN, DANKZIJ EEN INLICHTING VAN DE HANDELSSPIONAGEDIENST...
EN DAAROM HEEFT DE BRITSE MILITAIRE INLICHTINGENDIENST MIJ ACHTER U AAN GESTUURD ALS SOLDAAT VAN DE DUITSE KOLONIE TOGO, ZODAT IK U KON VOLGEN OP UW MISSIE NAAR BRAZILIË.
HANDIG HOOR, ALLEMAAL... HANDIG VAN DE BRITSE GEHEIME DIENST. MAAR HIERMEE KOM JE TOCH NIET VEEL VERDER... BEGRIJP JE DAN NIET DAT HET BEVOORRADINGSSCHIP AL IS GEKOMEN?!

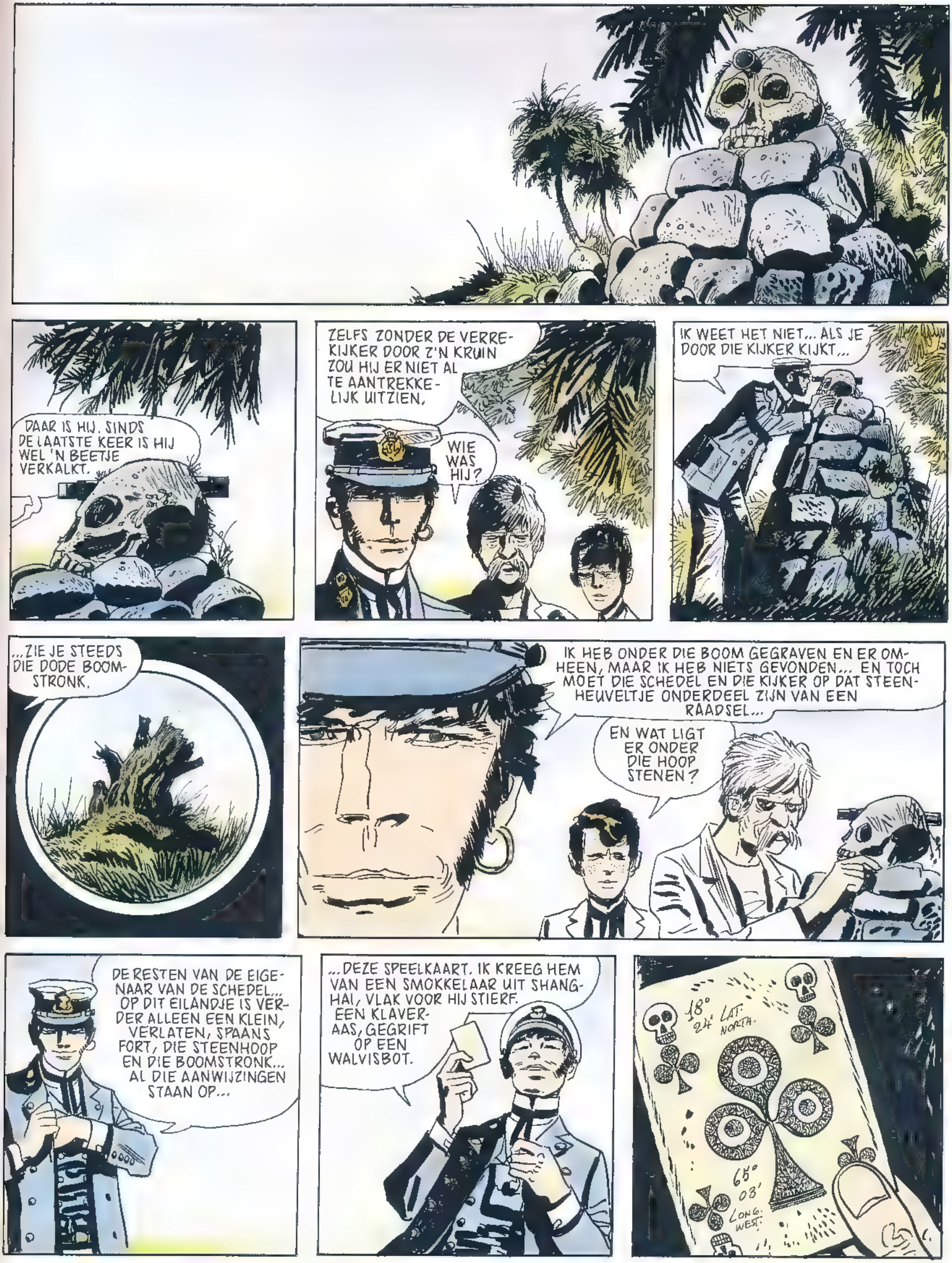
JAWEL! HET BEVOORRADINGSSCHIP IS GEKOMEN. MAAR MET HEEL ANDERE PLANNEN DAN U DACHT. DE BRITSE GEHEIME DIENST HEEFT EEN OVEREENKOMST MET DE ATLANTISCHE FINANCIERINGS-MAATSCHAPPIJ...
GULDENMOND EN MORGANA DIAS DO SANTOS ZIJN AGENTEN VAN DE ENGELSE HANDELSSPIONAGE EN ZE HEBBEN DE DUITSE AGENTEN WIJSGEMAAKT DAT ZE HUN SCHIP ZULLEN BEVOORRADEN ...OM HET TE VERNIETIGEN... IK BEN VERBINDINGSMAN TUSSEN HET BRITSE BUREAU EN DE ATLANTISCHE FINANCIERINGSMAATSCHAPPIJ.
WE GAAN DE HEUVEL OP. DE ANDERE SEINER WEET NOG NIET WIE IK EIGENLIJK BEN. VOORUIT, BARON!
DONDERS! JE HEBT IEDEREEN VOOR DE GEK GEHOUDEN MET JE GORILLA-UITERLIJK EN DIE TATOEËRINGEN OP JE WANGEN.
WAT WIL JE? IK HEB MIJN OUDERS OOK NIET UITGEKOZEN. ZE VONDEN ME MOOIER MET AL DIE TATOEËRINGEN.
BOVENDIEN HEB JIJ EEN GAATJE IN JE OOR... HALLO! WIJ ZIJN HET!
ABADA, JE ZULT WEL VERBAASD ZIJN, MAAR MAAK JE MAAR NIET DRUK. RUSTIG BLIJVEN, DAN GEBEURT JE NIETS.
ZO... NU KUNNEN WE DE COMMANDANT VAN HET BRAZILIAANSE SCHIP INFORMEREN DAT HIJ VERDER KAN GAAN MET HET PLAN VAN GULDENMOND.
PRACHTIG! PLAN 'GULDENMOND' IS IN WERKING EN HET EINDE VAN HET GEHEIMZINNIGE DUITSE SCHIP IS IN ZICHT.
VERTEL ME EENS... WAAROM DOE JIJ AAN DEZE OORLOG MEE?
OM EEN EIND TE MAKEN AAN DE DUITSE KOLONIES IN AFRIKA. ALS DE OORLOG AFGELOPEN IS, ZIJN DE ENGELSE KOLONIES AAN DE BEURT. WE MOETEN ERGENS BEGINNEN, NIET?
ACH JA, WIE WEET...
OP HET DUITSE SCHIP...
DE BARON IS NOG NIET TERUG, MENEER.
AH!!!
IK HOOP NIET DAT HEM IETS IS OVERKOMEN... STUUR 'N PATROUILLE OM HEM TE ZOEKEN.
GOED, MENEER!

DUS GULDENMOND ZIT ACHTER DIT ALLES ?!
PRECIES... GULDENMOND MAAKT DEEL UIT VAN DE HANDELSSPIONAGE. ZE IS DE BELANGRIJKSTE VERTEGENWOORDIGER VAN DE AFRO-AMERIKAANSE GROEP.
ZIEZO! DE ROLLEN ZIJN OMGEDRAAID. IK MOET SNEL DE BOOT ZIEN TE STOPPEN.
BANG!
BANG!
BANG!

CRACK!
UGH!
CORTO, DE SERGEANT IS GERAAKT!
HÉ... ZEEMAN... WAAR BEN JE? IK ZIE JE NIET...
HIER BEN IK, SERGEANT, VLAK BIJ JE.
IK VOEL MIJN BENEN NIET MEER...
WAAROM HEEFT HIJ DE BARON GEDOOD?
GEEN IDEE.
HÉ... ZEEMAN... HOE IS HET MET GULDENMOND?
MET GULDENMOND IS HET GOED.
OP HET DUITSE SCHIP...
DAAR KOMT HET BRAZILIAANSE VRACHTSCHIP... VREEMD... HET SCHIP LIGT WEL ERG HOOG IN HET WATER...
ZUM TEUFEL! HET SCHIP IS LEEG! WE ZIJN IN DE VAL GELOPEN!

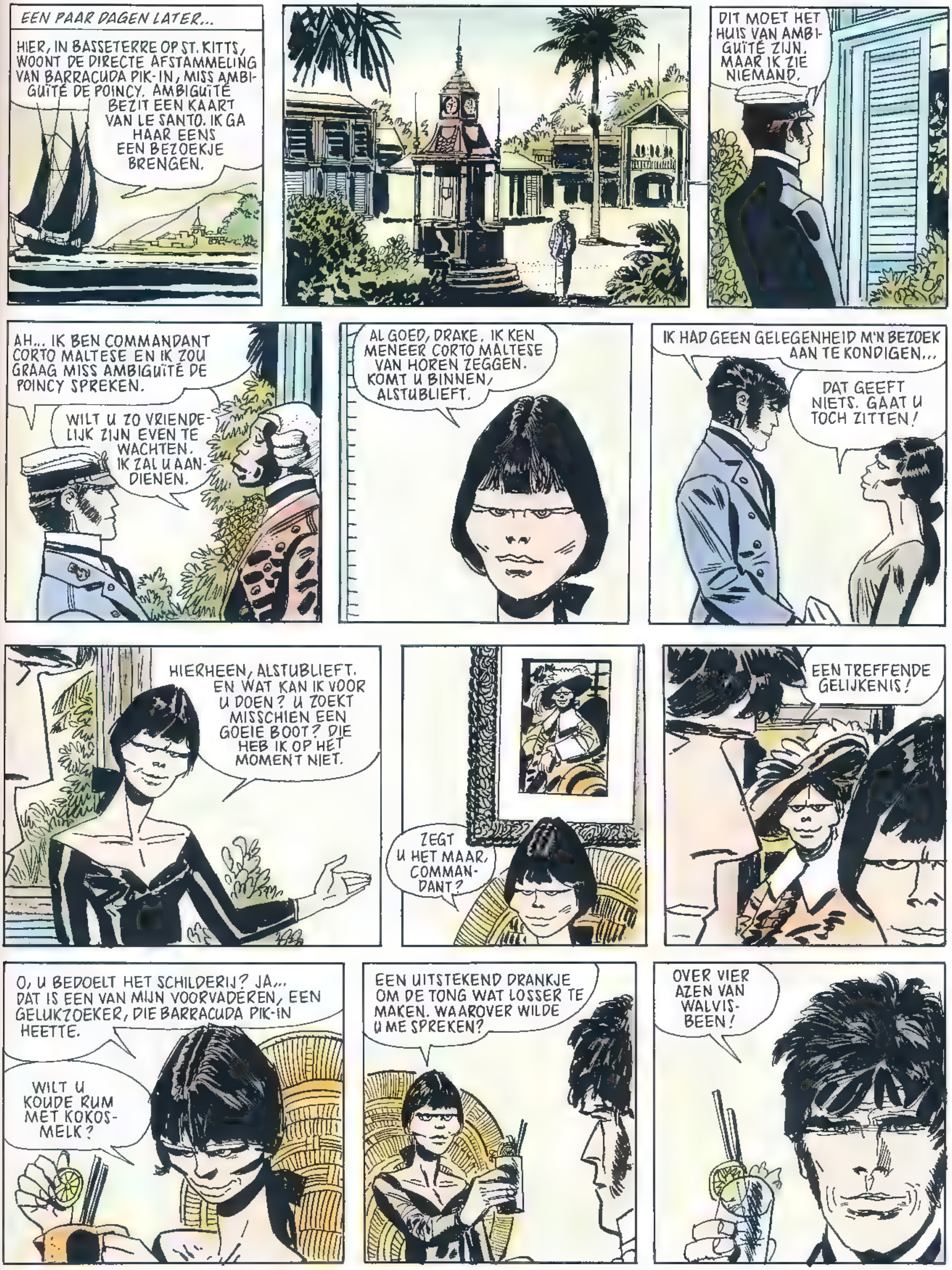
HOE IS 'T NU, ZEEMAN?
ALLES GAAT VOLGENS PLAN... DE DUITSE BOOT KOMT DE RIVIERMOND NIET MEER UIT. HET BRAZILIAANSE SCHIP IS VLAK VOOR DE MONDING GEZONKEN.
CORTO MALTESE! DE DUITSERS VERTREKKEN!
JA... DE SERGEANT OOK!
IS HIJ DOOD?
JA, TRISTAN, MAAR DE DUITSE ADELAAR BLIJFT HIER VOOR ALTIJD OM TUSSEN HOOG EN LAAG TIJ TE VERROESTEN. DE GEALLIEERDE SCHEPEN KUNNEN ONGESTOORD PASSEREN.
KOM, WE GAAN, VOORDAT DE DUITSERS ZICH BEDENKEN EN TERUGKOMEN OM WRAAK TE NEMEN.
JE ZUSTER MORGANA EN GULDENMOND HEBBEN DE ENGELSE ADMIRALITEIT EEN GOEDE DIENST BEWEZEN... EN MIJ EEN SLECHTE...
HOEZO, JOU EEN SLECHTE DIENST?
HET SPAANSE GALJOEN DAT IK ZOCHT BEVINDT ZICH PRECIES ONDER HET GEZONKEN WRAK VAN HET BRAZILIAANSE SCHIP, BIJ DE MONDING VAN DE RIVIER.
WAT EEN TOEVAL!
TOEVAL? IK GELOOF ER NIETS VAN, TRISTAN! MORGANA EN GULDENMOND HEBBEN DE BARON HIER NAARTOE GESTUURD OM DE KRUISER TE ONTMOETEN OM ZO TWEE VLIEGEN IN ÉÉN KLAP TE SLAAN.
HET BRAZILIAANSE LEGER ZAL DE DUITSE BEMANNING WEL OPPAKKEN... ALS ZE ZE VINDEN... EN DE ONDERNEMING VAN JE ZUSTER ZAL WEL OVERWEGEN HET BRAZILIAANSE SCHIP TE LICHTEN... PLUS WAT ER ONDER LIGT: HET GALJOEN EN HET GOUD!
MAAR DAT ZOU MORGANA JE TOCH NOOIT AANDOEN!
WAAROM NIET? IK HEB GEEN HANDELSVERDRAG MET HAAR!... JE ZUSTER HEEFT HETZELFDE GEDAAN WAT IK IN HAAR PLAATS GEDAAN ZOU HEBBEN. BOVENDIEN: GULDENMOND IS ER OOK NOG... KOM, STEINER WACHT OP ONS.
EVEN LATER...
DE BRAZILIAANSE ZEELUI DIE HUN BOOT HEBBEN LATEN ZINKEN, HEBBEN DE GEWONDE VISSER MEEGENOMEN... ZE ZEIDEN DAT MORGEN... LUISTER JE, CORTO?... WAAR DENK JE AAN?
IK BEDENK NET DAT VROUWEN FANTASTISCH ZOUDEN ZIJN ALS JE IN HUN ARMEN KON VALLEN ZONDER OOK METEEN IN HUN HANDEN TE VALLEN.

FORTUINZOEKERS

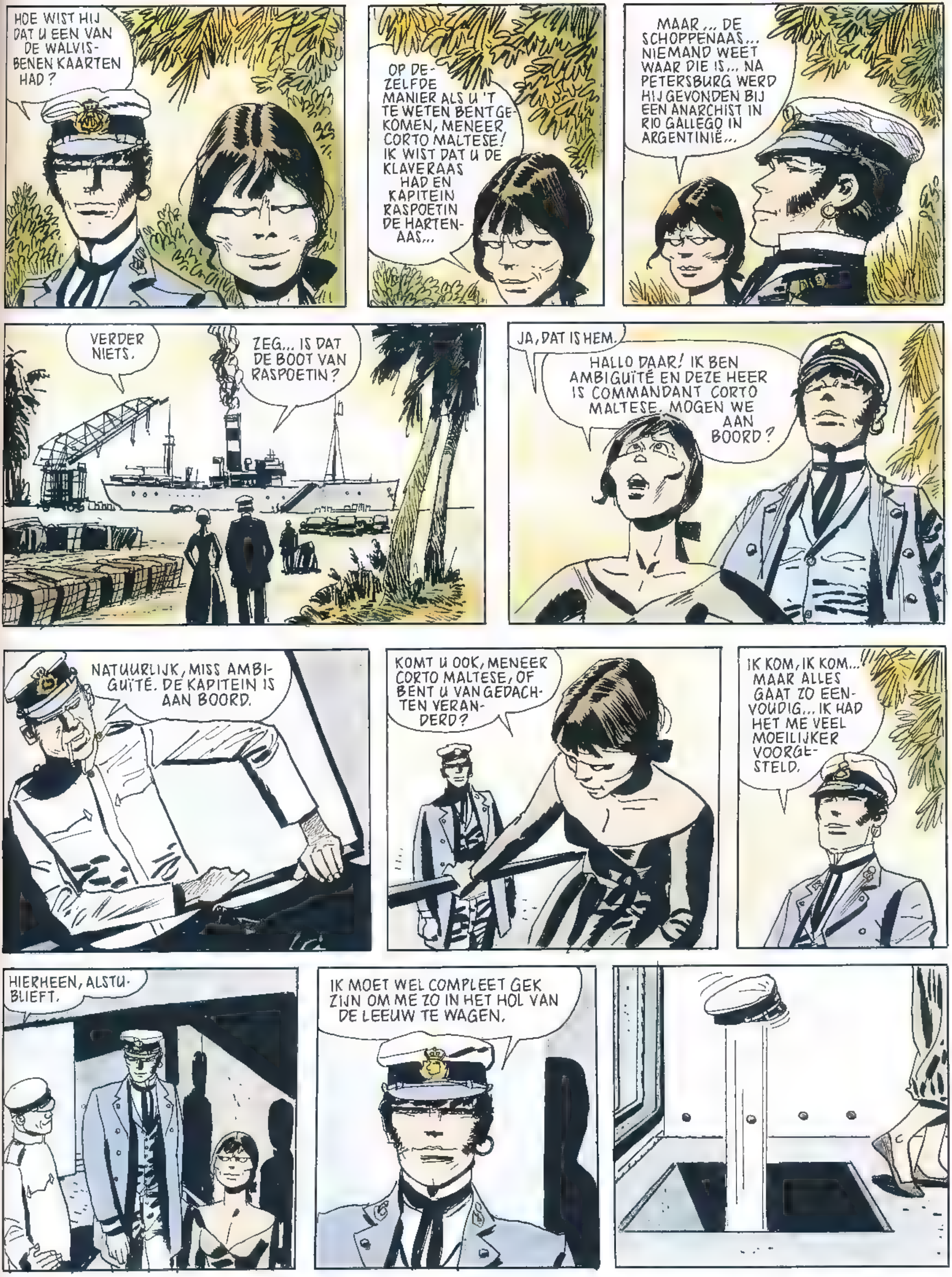


DAAR IS HIJ. SINDS DE LAATSTE KEER IS HIJ WEL 'N BEETJE VERKALKT.
ZELFS ZONDER DE VERREKIJKER DOOR Z'N KRUIN ZOU HIJ ER NIET AL TE AANTREKKELIJK UITZIEN.
WIE WAS HIJ?
IK WEET HET NIET... ALS JE DOOR DIE KIJKER KIJKT...
...ZIE JE STEEDS DIE DODE BOOMSTRONK.
IK HEB ONDER DIE BOOM GEGRAVEN EN ER OMHEEN, MAAR IK HEB NIETS GEVONDEN... EN TOCH MOET DIE SCHEDEL EN DIE KIJKER OP DAT STEENHEUVELTJE ONDERDEEL ZIJN VAN EEN RAADSEL...
EN WAT LIGT ER ONDER DIE HOOP STENEN?
DE RESTEN VAN DE EIGENAAR VAN DE SCHEDEL... OP DIT EILANDJE IS VERDER ALLEEN EEN KLEIN, VERLATEN, SPAANS FORT, DIE STEENHOOP EN DIE BOOMSTRONK... AL DIE AANWIJZINGEN STAAN OP...
...DEZE SPEELKAART. IK KREEG HEM VAN EEN SMOKKELAAR UIT SHANGHAI, VLAK VOOR HIJ STIERF. EEN KLAVERAAS, GEGRIFT OP EEN WALVISBOT.
18° 24' LAT. NORTH.
65° 03' LONG. WEST.

...ER ZIJN VIER AZEN IN EEN SPEL EN SAMEN VORMEN ZE DE OPLOSSING VOOR HET VINDEN VAN DE SCHAT, ZOALS GEWOONLIJK.
WIE HEEFT DE ANDERE AZEN?
EEN AFSTAMMELING VAN BARRACUDA PIK-IN, IN BASSETERRE, OP ST. KITTS, HEEFT ER EEN.
BARRACUDA PIK-IN?
DE BARRACUDA IS EEN AFSCHUWELIJKE VIS, WIENS BEET DODELIJK IS EN HET IS OOK DE NAAM VAN EEN CREOOLSE PIRAAT UIT MARIE-GALANTE, WEGENS Z'N WREEDHEID. ROND HET JAAR 1700...
...ROOFDE HIJ MET CAPTAIN TEACH BLACK BEARD UIT BRISTOL, CALICO RACKMAN JACK EN AGONIE LA BELLE UIT LA ROCHELLE, DE 'FORTUNE ROYALE', EEN SPAANS GOUDGALJOEN. ZE LAADDEN ALLES IN EEN SLOEP, DIE ZE AAN EEN VRIEND TOEVERTROUWDEN, LE SANTO. ZE VROEGEN HEM DE BOOT TE VERBERGEN...
IK HERINNER ME DAT VERHAAL. LE SANTO VERBORG 'T SCHIP EN DE VIER PIRATEN MOESTEN HET ZOEKEN... WIE HET VOND, MOCHT HET HOUDEN, MET ALLES WAT ERIN WAS.
EEN SOORT WEDSTRIJD MET EEN BELONING VOOR DE STERKSTE. LE SANTO GRAVEERDE DE AANWIJZINGEN VOOR HET TERUGVINDEN VAN HET GOUD OP VIER SPEELKAARTEN VAN WALVISBEEN...
...TOEN VERBORG HIJ DE KAARTEN OP VIER VERSCHILLENDE PLAATSEN EN AAN ELK VAN DE VIER GELUKZOEKERS GAF HIJ AANWIJZINGEN OM DE AZEN TE VINDEN... DE JACHT OP DE SCHAT VAN DE 'FORTUNE ROYALE' BRAK LOS EN TOT OP DE DAG VAN VANDAAG DUURT DIE VOORT.
BARRACUDA WERD GEDOOD ONDER DUISTERE OMSTANDIGHEDEN. TEACH BLACK BEARD WERD VERMOORD DOOR VRIJWILLIGERS UIT VIRGINIA IN NOORD-CAROLINA... CALICO RACKMAN WERD OPGEHANGEN IN PORT ROYAL OP JAMAICA... EN AGONIE LA BELLE HAD 'N TIJDJE DRIE AZEN IN HANDEN, MAAR HIJ WERD GEK TIJDENS ZIJN SPEURTOCHT NAAR DE LAATSTE. ZIJN SCHEEPSKIST MET DE DRIE KAARTEN...
...WERD TERUGGEVONDEN IN 1790, BIJ EEN TWEEDEHANDSKOOPMAN IN PARIJS. EEN RUSSISCHE PRINS HEEFT HEM GEKOCHT EN EEN TIJDLANG HOORDE MEN NIETS MEER OVER DE KAARTEN VAN WALVISBEEN... VAN *WALVISBEEN...*
EN IK MAAR DENKEN DAT HET EEN FASCINEREND VERHAAL WAS...
ZZZZ!


EEN PAAR DAGEN LATER...
HIER, IN BASSETERRE OP ST. KITTS, WOONT DE DIRECTE AFSTAMMELING VAN BARRACUDA PIK-IN, MISS AMBIGUÏTÉ DE POINCY. AMBIGUÏTÉ BEZIT EEN KAART VAN LE SANTO. IK GA HAAR EENS EEN BEZOEKJE BRENGEN.
DIT MOET HET HUIS VAN AMBIGUÏTÉ ZIJN. MAAR IK ZIE NIEMAND.
AH... IK BEN COMMANDANT CORTO MALTESE EN IK ZOU GRAAG MISS AMBIGUÏTÉ DE POINCY SPREKEN.
WILT U ZO VRIENDELIJK ZIJN EVEN TE WACHTEN. IK ZAL U AANDIENEN.
AL GOED, DRAKE. IK KEN MENEER CORTO MALTESE VAN HOREN ZEGGEN. KOMT U BINNEN, ALSTUBLIEFT.
IK HAD GEEN GELEGENHEID M'N BEZOEK AAN TE KONDIGEN...
DAT GEEFT NIETS. GAAT U TOCH ZITTEN!
HIERHEEN, ALSTUBLIEFT. EN WAT KAN IK VOOR U DOEN? U ZOEKT MISSCHIEN EEN GOEIE BOOT? DIE HEB IK OP HET MOMENT NIET.
ZEGT U HET MAAR, COMMANDANT?
EEN TREFFENDE GELIJKENIS!
O, U BEDOELT HET SCHILDERIJ? JA... DAT IS EEN VAN MIJN VOORVADEREN, EEN GELUKZOEKER, DIE BARRACUDA PIK-IN HEETTE.
WILT U KOUDE RUM MET KOKOSMELK?
EEN UITSTEKEND DRANKJE OM DE TONG WAT LOSSER TE MAKEN. WAAROVER WILDE U ME SPREKEN?
OVER VIER AZEN VAN WALVISBEEN!

DE VIER AZEN VAN WALVISBEEN?... MAAR DAT IS EEN VERHAAL VOOR OUDE DRONKEN ZEELIEDEN.
ACH, WIJ ZIJN TOCH TWEE OUDE DRONKEN ZEELIEDEN? U HEBT EEN AAS... EN IK HEB KLAVERAAS. LATEN WE ZE BIJ ELKAAR LEGGEN EN KIJKEN WAT WE DAN KRIJGEN.
DE KLAVERAAS? DIE IS HET LAATST IN PETERSBURG GEZIEN.
U KUNT HEM NU ZIEN ALS U MIJ DE UWE LAAT ZIEN. OP DE MIJNE IS DE POSITIE VAN EEN EILAND MET EEN VERLATEN SPAANS FORT AANGEGEVEN. OP DE DRIE ANDERE KAARTEN MOETEN AANWIJZINGEN STAAN OM DE SCHAT VAN DE 'FORTUNE ROYALE' TE VINDEN.
IK ZAL U VERTROUWEN. HIER IS MIJN AAS.
EN HIER IS DE KLAVERAAS!
IK HEB DE RUITENAAS. HIJ IS ALTIJD IN MIJN FAMILIE, DIE VAN BARRACUDA, GEWEEST.
...TIEN VOETEN NAAR LINKS... IS DAT ALLES?!
HET IS NIET VEEL, MAAR MET DE HARTENAAS ERBIJ ZOUDEN WE 'N STUK VERDER ZIJN.
JA... DE HARTENAAS... DIE HEB IK EEN KEER GEZIEN IN DE HANDEN VAN EEN MYSTERIEUZE MONNIK OP EEN EILAND IN DE ZUIDZEE... TOEN HEEFT HET LOT DE KAARTEN WEER GESCHUD.
DE MONNIK IS VERDWENEN EN WE WETEN NIETS MEER VAN HEM EN ZIJN HARTENAAS.
COMMANDANT RASPOETIN!
RASPOETIN?
JA, DIE IS HIER. WE KUNNEN NAAR HEM TOE GAAN.
ONGELOOFLIJK... EEN PAAR MAANDEN GELEDEN ZAG IK 'M NOG IN PANAMA...
HET ONGELOOFLIJKE IS DAT U HIER BENT OM DEZELFDE REDEN ALS HIJ: DE JACHT OP HET GOUD VAN DE 'FORTUNE ROYALE'.


HOE WIST HIJ DAT U EEN VAN DE WALVISBENEN KAARTEN HAD ?
OP DEZELFDE MANIER ALS U 'T TE WETEN BENT GEKOMEN, MENEER CORTO MALTESE! IK WIST DAT U DE KLAVERAAS HAD EN KAPITEIN RASPOETIN DE HARTENAAS...
MAAR... DE SCHOPPENAAS... NIEMAND WEET WAAR DIE IS... NA PETERSBURG WERD HIJ GEVONDEN BIJ EEN ANARCHIST IN RIO GALLEGO IN ARGENTINIË...
VERDER NIETS.
ZEG... IS DAT DE BOOT VAN RASPOETIN?
JA, DAT IS HEM.
HALLO DAAR! IK BEN AMBIGUÏTÉ EN DEZE HEER IS COMMANDANT CORTO MALTESE. MOGEN WE AAN BOORD?
NATUURLIJK, MISS AMBIGUÏTÉ. DE KAPITEIN IS AAN BOORD.
KOMT U OOK, MENEER CORTO MALTESE, OF BENT U VAN GEDACHTEN VERANDERD?
IK KOM, IK KOM... MAAR ALLES GAAT ZO EENVOUDIG... IK HAD HET ME VEEL MOEILIJKER VOORGESTELD.
HIERHEEN, ALSTUBLIEFT.
IK MOET WEL COMPLEET GEK ZIJN OM ME ZO IN HET HOL VAN DE LEEUW TE WAGEN.

ALS IK HET NIET DACHT...
WAT IS DIT NOU? EEN ONTVANGSTCOMITÉ?
SOCK!
VOORUIT! BRENG 'M NAAR DE COMMANDANT!
KAPITEIN RASPOETIN, HIER IS COMMANDANT CORTO MALTESE.
PRACHTIG!

WE HEBBEN ELKAAR LANG NIET GEZIEN... SINDS PANAMA, WEET JE NOG? DE "ESCONDIDA", DE MONNIK... OUDE VRIENDEN... ACH, WAT EEN TIJDEN! EN WAT EEN TOEVAL DAT IK JE NOU NET IN ST. KITTS TEGEN MOET KOMEN! EN NOG WEL OP ZOEK NAAR HETZELFDE ALS IK!... WE KUNNEN ELKAAR NIET ONTLOPEN... DAT IS ONS LOT...
IK ZOU JE KUNNEN DODEN OP DIT MOMENT, OOK AL WAS ER GEEN SPRAKE GEWEEST VAN DE 'FORTUNE ROYALE'...
...OF IK ZOU JE EEN KLEIN AANDENKEN KUNNEN GEVEN... JE NEUS AFSNIJDEN... OF JE OGEN UITSTEKEN...
IK ZOU 'T ZELFS ALLE TWEE KUNNEN DOEN. IK HEB JE NOOIT ERG AARDIG GEVONDEN.
JE BENT BANG, HÈ, CORTO MALTESE?... HELAAS HEB IK EEN GEVOELIG HART... TENMINSTE WAAR HET JOU BETREFT... EN IK ZAL NOOIT VERGETEN DAT JE EENS MIJN LEVEN HEBT GERED... IK VERGEET NOOIT IETS...
STRAP!
HOU NOU MAAR OP MET DAT GEGIECHEL EN GEMOMPEL... JULLIE LIJKEN WEL EEN PAAR TORTELDUIFJES!
EEN SCHATJE, DIE VRIENDIN VAN JE.
NOU NIET SARCASTISCH WORDEN, HÈ?
ZIJ HEEFT EEN AAS EN MAG DUS MEEDOEN AAN DE JACHT. EN VERGEET NIET DAT WE ALLEMAAL DE REGELS VAN DE 'VROLIJKE BROEDERSCHAP' MOETEN EERBIEDIGEN. ZOWEL IN ALS BUITEN DE V.B.!
MAAR WAT IS DAT DAN, DIE V.B.?
DE 'VROLIJKE BROEDERSCHAP' NATUURLIJK, STOMMELING! BEGRIJP JE 'T NOG STEEDS NIET?... O, CORTO, IK WORD NOG EENS DOODZIEK VAN JE!
OKAY, IK BEGRIJP HET... DE 'VROLIJKE BROEDERSCHAP' DUS.
PRECIES... TWEE MAANDEN GELEDEN ZIJN ALLE GELUKZOEKERS BIJEEN GEKOMEN IN CAYMAN-BRAC. EN OP 25 DECEMBER 1916 HEBBEN ZE EEN OVEREENKOMST GETEKEND. OMDAT JIJ ER NIET WAS HEB IK VOOR JOU GETEKEND. WAT VIND JE ERVAN?

GELOOFT U DAT DIE DRIE KAARTEN GENOEG ZIJN OM UIT TE MAKEN WAAR DE SCHAT ZICH BEVINDT?
From the old tree you can see the "Saint" WRECK
DAT IS NIET ZO MOEILIJK. OP MIJN KAART STAAT DE POSITIE VAN HET SCHATEILAND AANGEGEVEN... OP DE HARTENAAS STAAT: 'VANAF DE OUDE BOOM KUN JE HET WRAK VAN DE SANTO ZIEN.'
OP DE AAS VAN AMBIGUÏTE STAAT: 'TIEN VOETEN NAAR LINKS'. LINKS WAARVAN?... VAN DE BOOM?... IK BEN OP HET EILAND GEWEEST EN IK HEB ONDER DE BOOM GEGRAVEN, MAAR IK HEB NIET TIEN VOETEN NAAR LINKS GEKEKEN... ALLEEN MAAR NAAR ZEE EN ROTSEN EN... ACH JA, WAT STOM!
BEGRIJP JE HET?
JA... JA... ALS JE VLAKBIJ DE BOOM BENT MOET JE DE RESTEN VAN DE SANTO KUNNEN ONDERSCHEIDEN... EN DAAR HET WRAK OF IN ZEE, OF OP DE KLIPPEN MOET LIGGEN...
...LIGT HET SCHIP DUS TUSSEN DE KLIPPEN DIE JE VANAF DE BOOT ZIET?
JA... JA...
DAT MOET DE PLAATS VAN 'T WRAK ZIJN!
AH! MET AL DAT SPAANSE GOUD BEGINNEN WE EEN MOOIE EXPLOITATIEMAATSCHAPPIJ OP ZEE, JIJ EN IK, NET ALS VROEGER...
OGENBLIKJE, HEREN, EEN DEEL VAN DIE MAATSCHAPPIJ DIE U IN GEDACHTEN HEBT, IS VAN MIJ.
HOU JE MOND, MEISJE. BEMOEI JE NIET MET MET DROMEN!
WAT!... HOE DURFT U...
AH!
WE ZIJN BIJ HET EILAND, KAPITEIN.
AHHH, VERDOMME... IK BEDOEL... MOOI ZO... STRIJK EEN SLOEP... WE KOMEN ER ZO AAN.

ZOU DIE SCHEDEL ER NOG STEEDS STAAN?
NATUURLIJK! WAAR DENK JE DAT DIE HEEN LOOPT ZONDER BENEN?
DAAR IS HIJ, NET ZOALS IK ZEI.
HIJ DOET ME AAN IEMAND DENKEN... DIE HOGE JUKBEENDEREN ...
NATUURLIJK... HIJ LIJKT OP JOU, AMBIGUITE.
ZEKER EEN VOOROUDER? HA! HA!
DOE NIET ZO STOM! NATUURLIJK IS DIT KAPITEIN BARRACUDA PIK-IN.
WIE HEEFT JE ZO MOOI UITGEDOST, GROOTPAPA?
CRACK!
LE SANTO! HA! HA!
LE SANTO!
WIE IS DIE VERDOMDE GEK?
KEN JIJ HEM, CORTO?
NOOIT GEZIEN.

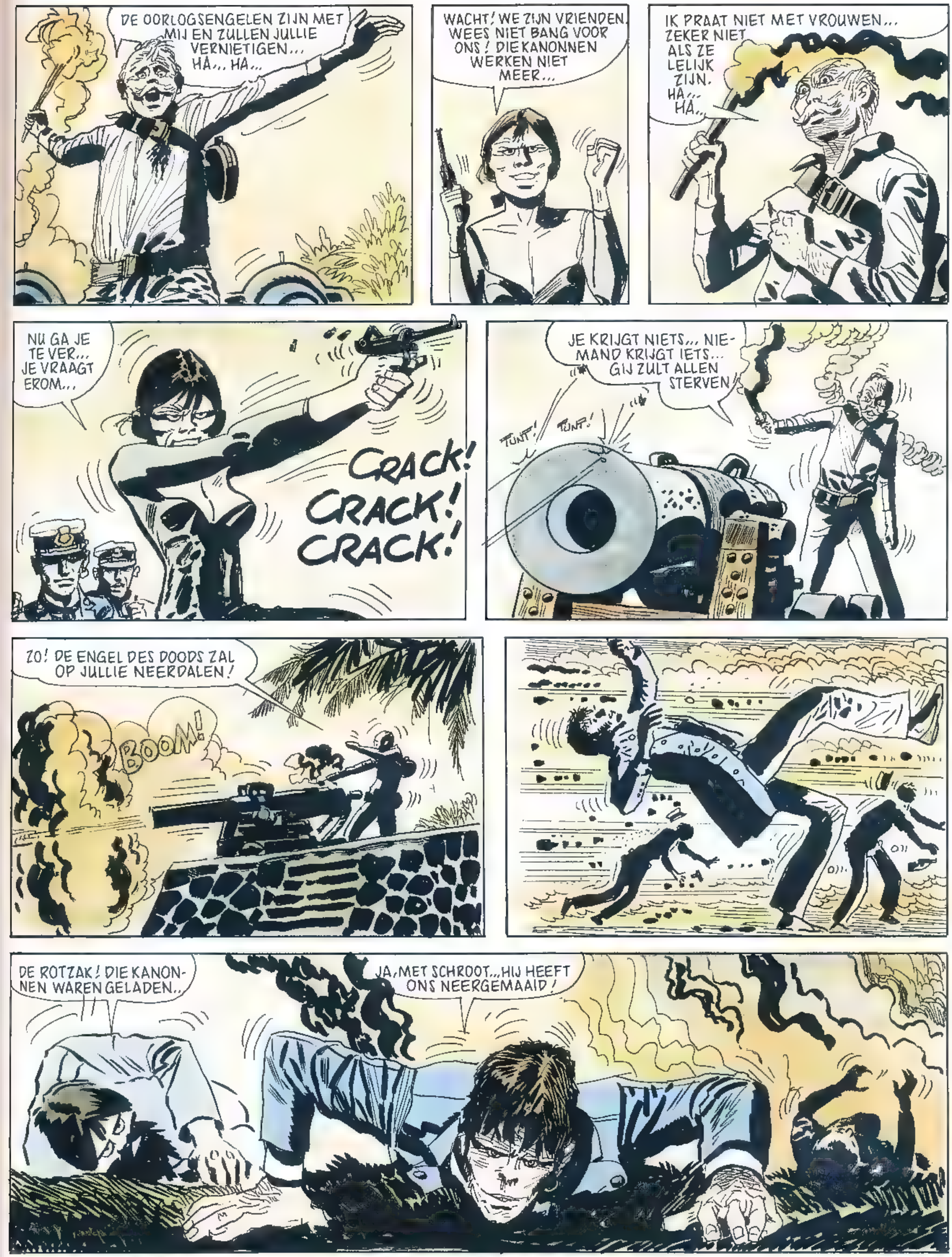
WAT KOMT GE HIER DOEN?... GE BEVINDT U OP HET VERLOREN EILAND... NIEMAND MAG HET VINDEN.
IK BEN HIER DE BEWAKER!
WOU JE ME DODEN, GEK?
NIEMAND MAG DE BEWAKER AANRAKEN!
IK HAK HEM IN MOOTJES!
NOG EÉN WOORD EN IK LAAT U HET 'KORAALSCHIP' NIET ZIEN.
OGENBLIKJE... WAT BEDOELT U MET DAT 'KORAALSCHIP'?
HIJ IS STAPELGEK!
IK GEK? ARMZALIGE STAKKERS!
VOLG MIJ MAAR. HET IS LAAGTIJ, DUS GE KUNT HET NU ZIEN. KOM HIER, VLAKBIJ DE OUDE BOOM...
DE OUDE BOOM?... NATUURLIJK!... NA AL DIE JAREN MOET DE BOOT VAN LE SANTO MET KORAAL OVERDEKT ZIJN.
OP TIEN PASSEN VAN DE OUDE BOOM ZAG IK DE KORAALRIFFEN DIE HET SCHIP EN DE SCHAT VAN DE 'FORTUNE ROYALE' BEDEKKEN...

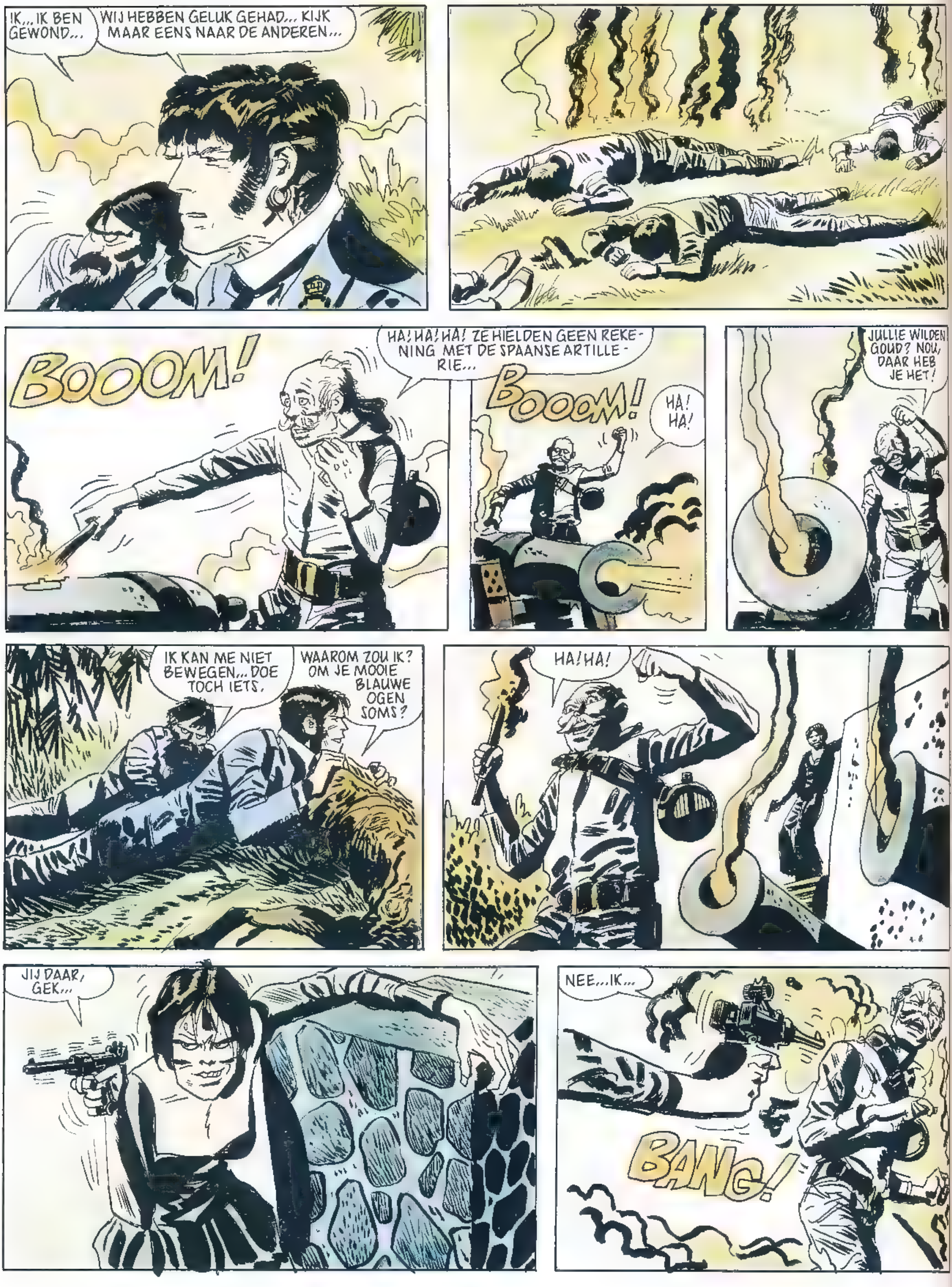
DAT VERTIKALE RIF IS DE BASIS VAN DE GROTE MAST... JA, NATUURLIJK! ALLES IS NU DUIDELIJK. ZONDER DIE GEK ZOU NIEMAND OP HET IDEE GEKOMEN ZIJN DAT HET SCHIP ONDER TWEE EEUWEN KORAAL ZOU LIGGEN...
MAAR MIJN VOORVADER HEEFT HET ALS EERSTE ONTDEKT. DAAROM LIGT HIJ HIER BEGRAVEN.
MISSCHIEN... MAAR GEZIEN DE MANIER WAAROP ZE HEM BEHANDELD HEBBEN, ZAL HET NIET ZO LEGITIEM ZIJN TOEGEGAAN... EEN KIJKER TUSSEN ZIJN OGEN KON WEL EENS BETEKENEN DAT HIJ ERGENS HEEFT GEKEKEN WAAR DAT NIET HOORDE. MISSCHIEN HEEFT LE SANTO 'M VERRAST EN GEDOOD. DIE GELUKZOEKERS HADDEN MISSCHIEN OOK HUN ERE-CODE...
NATUURLIJK... MAAR LATEN WE GEEN TIJD MEER VERLIEZEN MET DIT NUTTELOOS GEBABBEL... DAARONDER BEVINDT ZICH MIJN SPAANSE GOUD... SNEL, VOORDAT DE VLOED OPKOMT!
ONS GOUD, RASPOETIN, ONS GOUD... MAAR MET ENTHOUSIASME ALLEEN BREEK JE NIET DOOR ZO'N LAAG KORAAL HEEN... WE HEBBEN DYNAMIET NODIG.
DYNAMIET?
ER MOET DYNAMIET IN DE SLOEP ZIJN.
IEMAND MOET HET GAAN HALEN.
SNEL! EN ALS HIJ TERUGKOMT, KRIJGT HIJ VAN MIJ EEN GAATJE IN ZIJN HOOFD... NOU, CORTO...
JIJ PLAATST HET DYNAMIET, HÈ? JIJ WEET TOCH HOE DAT SPUL WERKT?
OKAY. MAAR ZWAAI NIET ZO MET DAT PISTOOL NAAR ME.
DE ENE KEER WIL JE ME ALS COMPAGNON EN DE VOLGENDE KEER BEDREIG JE ME... WEET JE NIET MEER? DE V.B.?
WAT IS DAT, DE V.B.?
DE VROLIJKE BROEDERSCHAP! BEN JE DAT NU AL VERGETEN?
PAS OP, IK HOU JE IN DE GATEN.
JIJ MAAKT ALTIJD WEER DEZELFDE OUDE FOUT. LAAT EENS ZIEN...
MMM... DYNAMIET GENOEG... WEET JE DAT EEN ZIGEUNERIN ME EENS HEEFT GEZEGD DAT WANNEER IK STERF IEDEREEN IN MIJN OMGEVING OOK STERFT?

LATEN WE HOPEN DAT HET DAN DE VOLGENDE KEER IS.
MMM... DE LONT IS WEL ERG KORT. HOOP JE MISSCHIEN DAT IK WORDT OPGEBLAZEN OP EEN MIN OF MEER LEGALE MANIER?
ZO RED JE JE GEZICHT VOOR DE VROLIJKE BROEDERSCHAP EN BEN JE TOCH EEN CONCURRENT KWIJT.
DAT IS NIET WAAR. JE WEET DAT IK ERG OP JE GESTELD BEN.
DE LONT BRANDT.
BOOOM!
DONDERS! HIJ MOET IN DUIZEND STUKJES LIGGEN!
NOU?... ZIE JE HET? HET GOUD? ZIEN JULLIE HET OOK?
IK ZIE NIETS... IK ZIE TOTAAL GEEN GOUD.
HET MOET DAAR ZIJN!
ELLENDELINGEN! GIJ HEBT HET SCHOONSTE SCHIP TER WERELD VERNIETIGD!

HÉ, RASPOETIN! ER IS HIER NIETS HOOR!
DAT IS DE STEM VAN CORTO MALTESE! WAAR IS HET GOUD?
DAT VINDT GE NOOIT! LE SANTO HEEFT HET VERBORGEN EN IK BEN DE ENIGE DIE WEET WAAR!
WAT ZEGT DIE IDIOOT?
JAWEL, HET GOUD... LE SANTO HEEFT HET ZELF IN HET SPAANSE FORT VERBORGEN. MAAR GIJ ZIJT SLECHT EN IK SPREEK NIET MEER MET U!
GE ZULT NIMMER... UGH!
IK BEN GEWOND... SANTO, IK BEN GEWOND!
IK SCHIET 'M DOOD, DIE GEK!
STOP TOCH, IDIOOT!
WACHT EENS, LIEFJE... HEB JIJ OOK AL ZIN OM DOOD TE GAAN?
ALS JE HEM DOOD MAAKT, VIND JE NOOIT DE SCHAT VAN DE 'FORTUNE ROYALE'!
AMBIGUÏTÉ HEEFT GELIJK, RASPOETIN. DIE GEK WEET MISSCHIEN WAAR HET GOUD IS. PROBEER HEM TE PAKKEN TE KRIJGEN ZONDER HEM KWAAD TE DOEN.

ALLE DUIVELS! JIJ BENT NET ZO HARD IN STAAT ME TE VERRADEN!
HOU OP MET DAT GEBAZEL... DIE GEK ROEPT WAT NAAR ONS.
HEDAAR... KOM EENS HIER ALS GE HET WAAGT! WIJ WACHTEN OP U... IK EN HET GOUD.
DIE GEK DAAGT ONS UIT...
VOORUIT! ALLEMAAL NAAR HET FORT!
GE ZIJT DWAAS, ALLEMAAL! DACHT GE SOMS DAT IK ME ZO EENVOUDIG LIET VANGEN?... HA... HA... HA...
STOMME IDIOOT!... WAAR HEEFT HIJ HET VERBORGEN?... HÉ, WAAR BEN JE?
DAARBOVEN, OP HET BASTION!
HALLO!... HIER BEN IK... MET MIJN ZWARE GESCHUT... HA... HA... HA... KOM HET GOUD VAN DE 'FORTUNE ROYALE' MAAR HALEN... KOM DAN!
HA... HA... HA... GOUD, GOUD... VOOR DE HEREN VAN...
...OVERZEE... HA... HA... HA...
KOM MAAR GALGENAAS! HIER BEN IK!


DE OORLOGSENGELEN ZIJN MET MIJ EN ZULLEN JULLIE VERNIETIGEN... HA... HA...
WACHT! WE ZIJN VRIENDEN. WEES NIET BANG VOOR ONS! DIE KANONNEN WERKEN NIET MEER...
IK PRAAT NIET MET VROUWEN... ZEKER NIET ALS ZE LELIJK ZIJN. HA... HA...
NU GA JE TE VER... JE VRAAGT EROM...
CRACK! CRACK! CRACK!
JE KRIJGT NIETS... NIEMAND KRIJGT IETS... GIJ ZULT ALLEN STERVEN!
TUNT! TUNT!
ZO! DE ENGEL DES DOODS ZAL OP JULLIE NEERDALEN!
BOOM!
DE ROTZAK! DIE KANONNEN WAREN GELADEN...
JA, MET SCHROOT... HIJ HEEFT ONS NEERGEMAAID!



IK... IK BEN GEWOND...
WIJ HEBBEN GELUK GEHAD... KIJK MAAR EENS NAAR DE ANDEREN...
BOOOM!
HA! HA! HA! ZE HIELDEN GEEN REKENING MET DE SPAANSE ARTILLERIE...
BOOOM!
HA! HA!
JULLIE WILDEN GOUD? NOU, DAAR HEB JE HET!
IK KAN ME NIET BEWEGEN... DOE TOCH IETS.
WAAROM ZOU IK? OM JE MOOIE BLAUWE OGEN SOMS?
HA! HA!
JIJ DAAR, GEK...
NEE... IK...
BANG!

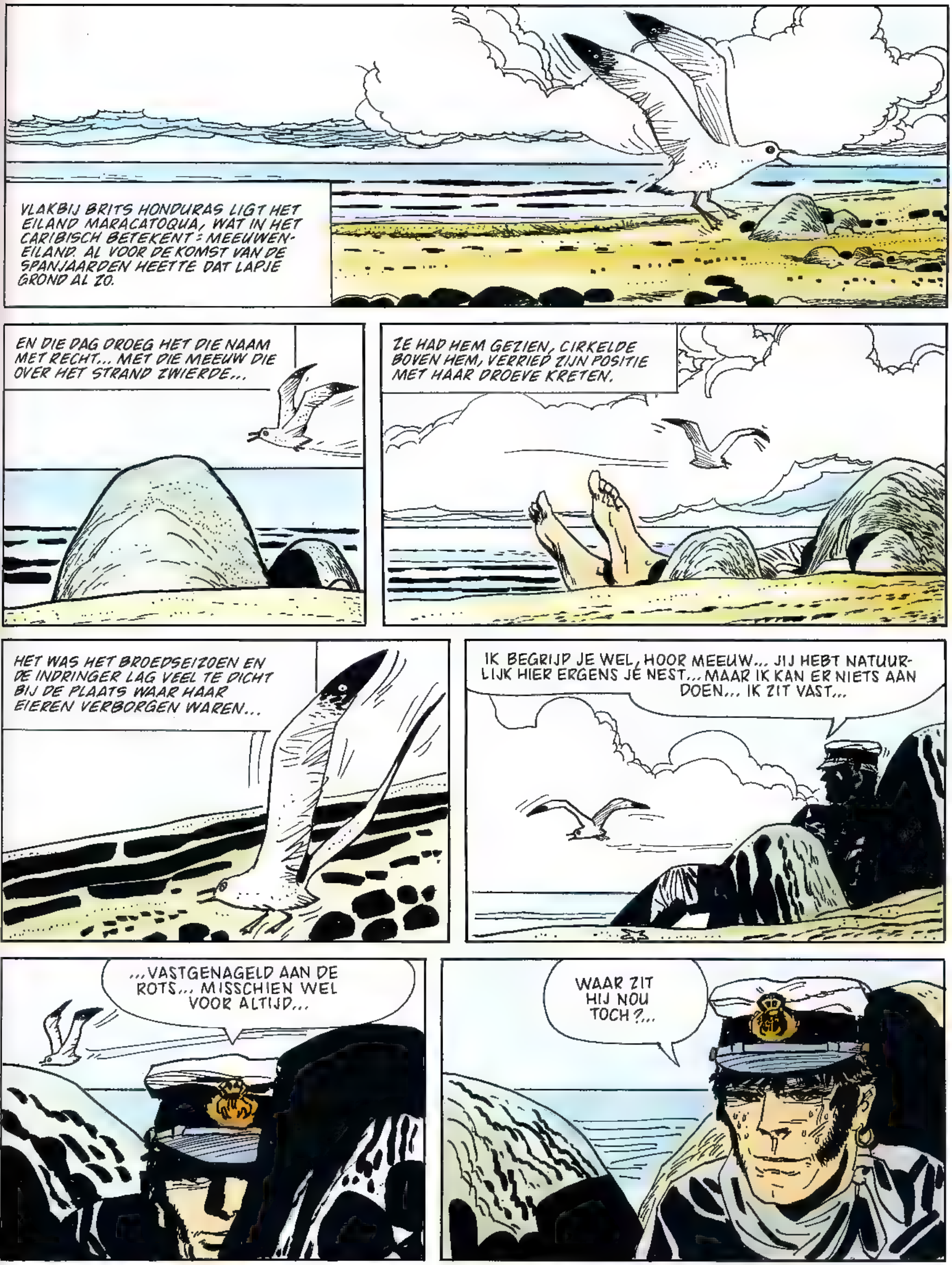
AMBIGUÏTÉ!!!
ZE HEBBEN ELKAAR GEDOOD, DIE TWEE GEKKEN!
LET GOED OP, CORTO... IK BEN GEWOND EN KAN ME NIET MEER VERROEREN.
MAAR IK LAAT JE ER NIET ALLEEN VANDOOR GAAN... KOM ME HELPEN. ALS IK ME BEWEEG, STERF IK AAN DIE VERWONDING...
ER ZIT EEN GROTE SCHERF IN JE ZIJ. WE MOETEN 'M VERWIJDEREN.
EH...N...NOU... WAAR WACHT JE DAN OP?
HO... RUSTIG AAN MET DAT MES, HÈ?
FLINK ZIJN!
KIJK EENS AAN, GROTE VRIEND VAN ME... 'N DUUR SOORT SCHERF!
WAT VALT ER NU TE LACHEN?
IK LACH OM JOUW GEZICHT... EN OOK OM IETS ANDERS! KIJK MAAR!
TOE, DAAR HEB IK GEEN TIJD VOOR. WE MOETEN OP ZOEK NAAR MIJN ...EH... ONS GOUD.
ONS GOUD?... HIER IS HET! IK HEB HET NET UIT JE ZIJ GEHAALD. DE SCHAT ZAT VERBORGEN IN DE KANONNEN VAN HET FORT!
DIE GEK HEEFT DE DUURSTE KANONSCHOTEN UIT DE GESCHIEDENIS GELOST. HIJ HEEFT ONS BESCHOTEN MET SPAANSE DUBLOENEN, DIE LE SANTO IN DE KANONNEN HAD VERBORGEN... HIER, DEZE IS VAN JOU...
WAT BEDOEL JE DAARMEE?... WAT BEDOEL JE DAARMEE?
JE BEGRIJPT ME BEST!
NEE, DAT IS ONMOGELIJK! JE WILT ME M'N GOUD AFNEMEN! CORTO... HÉ, CORTO!
AMBIGUÏTÉ!

DIE GEK...
DIE ROTZAK HAD GEZEGD DAT IK LELIJK BEN... IS DAT ZO? BEN IK ECHT...
...ZO... LELIJK?
IS ZE DOOD?
JA!
HET IS VOOR IEDEREEN EVEN ELLENDIG. AMBIGUÏTÉ EN EEN PAAR MATROZEN ZIJN DOOD. DE SCHAT VAN DE 'FORTUNE ROYALE' IS VOOR ALTIJD IN ROOK OPGEGAAN, DIE GEK IS AAN Z'N EIND GEKOMEN EN DIT EILAND HEEFT Z'N AANTREKKINGSKRACHT VERLOREN. BINNEN ENKELE UREN HEBBEN WE ALLES VERNIETIGD.
LUISTER... ALLEEN WIJ TWEEËN WETEN WAT ER GEBEURD IS...
WAT WIL JE DAARMEE ZEGGEN?
NATUURLIJK, CORTO... WIJ HEBBEN NOG STEEDS DIE DRIE BENEN SPEELKAARTEN EN NIEMAND WEET DAT DE SCHAT NIET MEER BESTAAT. ALS WE DE JACHT OP DE SCHAT NOU WEER 'NS OPENDEN DOOR DE AZEN VAN LE SANTO BIJ OPBOD TE VERKOPEN...
DAT ZOU NIET ERG EERLIJK ZIJN TEGENOVER ONZE COLLEGA'S.
ZE ZOUDEN HETZELFDE MET ONS UITHALEN.
ZOU JE DENKEN?
IK WEET 'T WEL ZEKER. EN ZO ZOUDEN WE TOCH NOG WAT GELD KUNNEN OPSTRIJKEN. DAT HEBBEN WE WEL VERDIEND!
ALS JIJ HET ZEGT ZAL HET WEL ZO ZIJN.
EN DENK JE EENS IN HOE WIJ ONS ZULLEN VERKNEUKELEN OVER AL DIE GEKKEN DIE ZICHZELF RUÏNEREN OP ZOEK NAAR IETS DAT ER NIET IS!
IK VERHEUG ME ER NU AL OP, RASPOETIN ... IK MAG JE VANDAAG WEL.
EEN PAAR DAGEN LATER KOMT HET VRACHTSCHIP VAN RASPOETIN AAN BIJ SAINT KITTS.

WE MOETEN WEER UIT ELKAAR, CORTO... MAAR HET HANGT VAN JOU AF... ALS JE WILT, WORDEN WE COMPAGNONS.
IK NEEM NOG LIEVER EEN SCHORPIOEN ALS COMPAGNON.
OP EEN DAG ZAL IK JE DODEN, CORTO!
EN IK JOU OP EEN AVOND!
CORTO, CORTO... JE HAD VEEL BETER M'N VRIEND KUNNEN WORDEN... TROSSEN LOS! WE GAAN NAAR CUBA!
NEEM ME NIET KWALIJK, BENT U KAPITEIN CORTO MALTESE?
JA, HOEZO?
LIGT UW JOL AAN DE MOLESSE-PIER?
JA, WAT IS ER MEE AAN DE HAND?
WE HEBBEN HEM IN BESLAG GENOMEN, EN OOK EEN ZEKERE STEINER...
ER MOET OOK NOG EEN JONGEN ZIJN.
DIE JONGEN IS VERTROKKEN NAAR ENGELAND. SINDS DIE JONGEN IS WEGGEGAAN, IS DIE OUWE BEGONNEN TE ZUIPEN... HIJ IS NU OP DE HAVENPOLITIEPOST.
OP HET BUREAU...
TWINTIG POND BOETE, COMMANDANT... WILT U HIER EVEN TEKENEN?
UW VRIEND HEEFT VOOR U BETAALD, PROFESSOR. U BENT WEER VRIJ.
"...EN WERD DE HEER STEINER OP VRIJE VOETEN GESTELD EN ONTVING HIJ AL ZIJN BEZITTINGEN TERUG."
POLICE

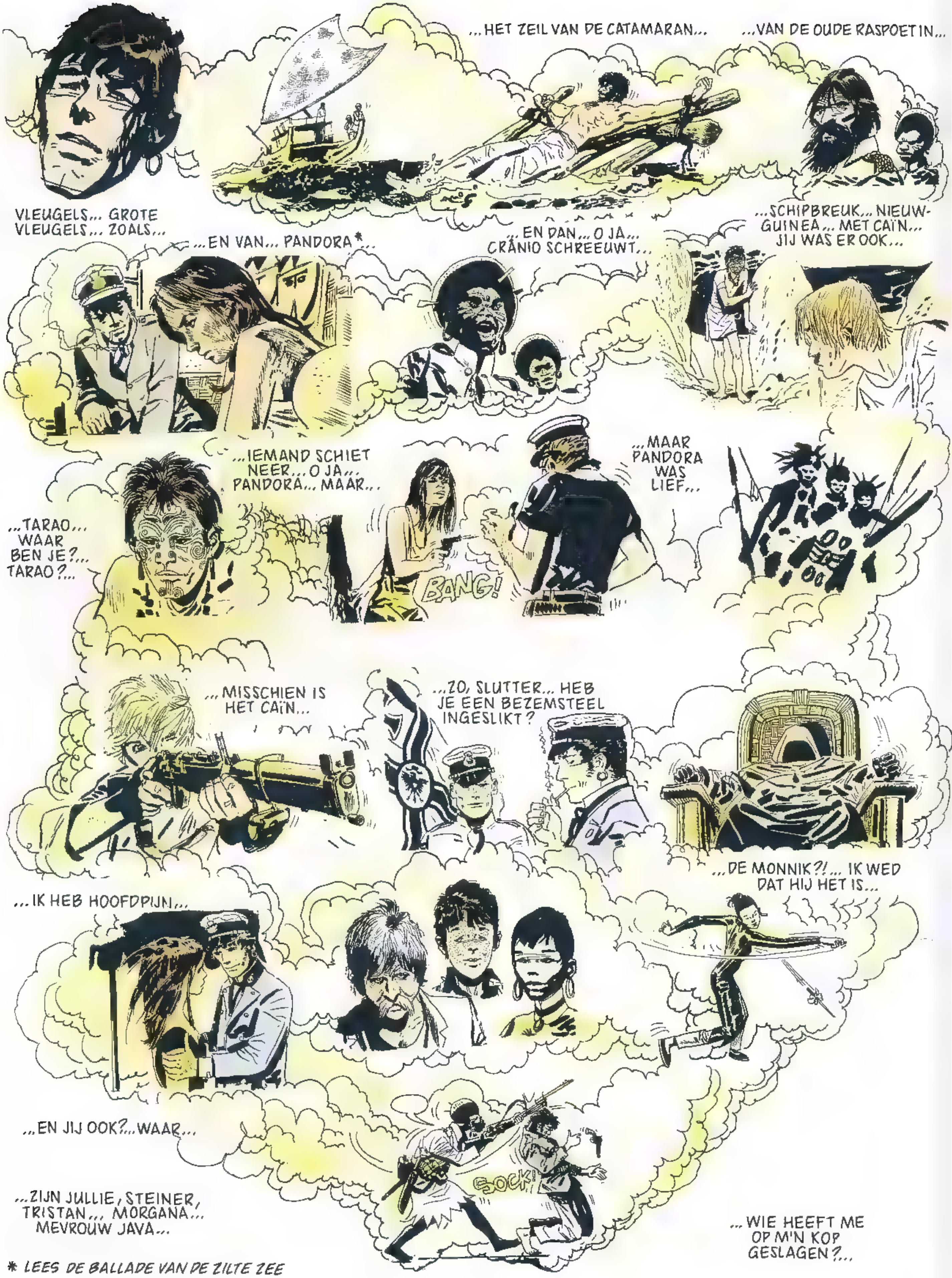
HET SPIJT ME... TOEN TRISTAN WEG WAS, VOELDE IK ME ZO EENZAAM, DAT IK BEGON TE DRINKEN...
KOM NOU, STEL JE NIET ZO AAN... JE BENT OUD GENOEG OM ZELF TE BEPALEN HOEVEEL JE DRINKT, NIETWAAR?
KOM MEE, PROFESSOR, WE GAAN EEN PAAR LEKKERE KOELE PILSJES PAKKEN... ALLÉÉN DRINKEN IS OOK ZO'N LOLLETJE NIET... ZO'N EGOÏST BEN JE TOCH NIET, HÈ?
JAMMER DAT IK GEEN AFSCHEID VAN TRISTAN HEB KUNNEN NEMEN.
ACH, DAT IS WAAR OOK.
DEZE BRIEF UIT BRAZILIË IS VOOR JOU. HIJ KWAM SAMEN MET NOG ANDERE BRIEVEN VOOR TRISTAN VAN ZIJN ZUSTER MORGANA.
DIT IS EEN BRIEF VAN GULDENMOND MET DE SCHOPPEN-AAS VAN WALVIS-BEEN...
ZE SCHRIJFT: 'BESTE VRIEND, IN EEN KOFFER VOND IK DEZE KAART. IK GELOOF DAT HIJ DEEL UITMAAKT VAN EEN BELANGRIJK SPELLETJE. IK STUUR HEM JE MET MIJN LIEFDE, IN DE HOOP DAT JE ER IETS AAN HEBT EN DAT IK ME HIERMEE KAN VERONTSCHULDIGEN VOOR DE MINDER LEUKE DINGEN DIE IK HEB GEDAAN... JE GULDENMOND.'
DE SCHOPPEN-AAS... DE 'FORTUNE ROYALE'... DE PIRATEN-SCHAT...
JA... ER STAAT IN GEGRIFT: 'IN DE KANONNEN.'
ALS DIE BRIEF WAT EERDER WAS GEKOMEN... DAN ZOU ALLES MISSCHIEN ANDERS ZIJN GELOPEN... MAAR DROMEN BLIJVEN DROMEN, STEINER, EN JIJ BENT 'N VENT DIE EEN BEETJE TE VEEL DROOMT. KOM, WE GAAN EEN BIERTJE DRINKEN ONDER DE OGEN VAN IEDEREEN DIE ONS HET SLECHTSTE WENST...
CORTO MALTESE, DAT VERGAT IK JE NOG TE VRAGEN: WAAR HEB JE AL DIE TIJD GEZETEN?
ALS JE EEN VRIEND BENT, VRAAG JE NIKS.

EEN MEEUW OP HET STRAND

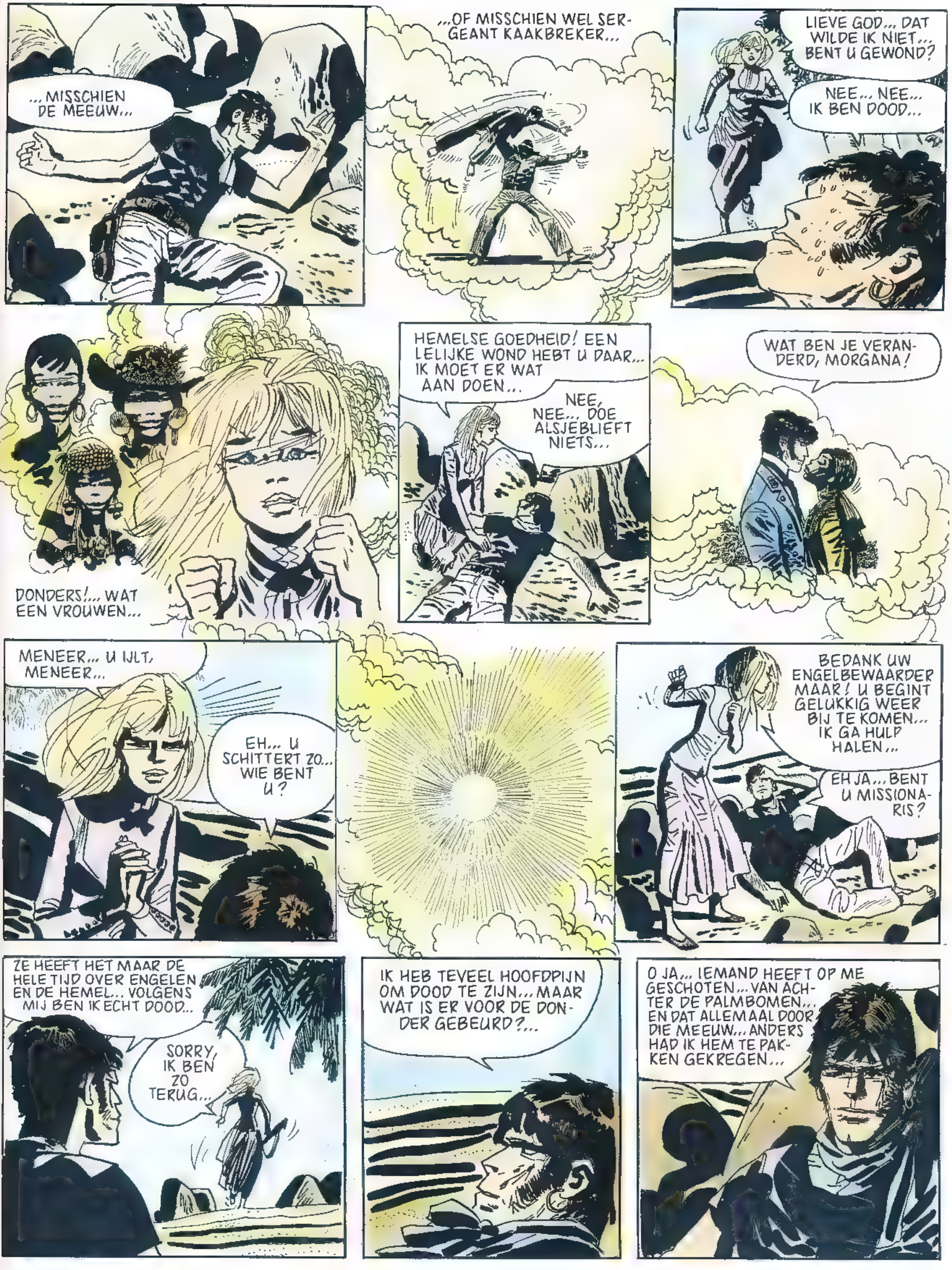

VLAKBIJ BRITS HONDURAS LIGT HET EILAND MARACATOQUA, WAT IN HET CARIBISCH BETEKENT : MEEUWEN-EILAND. AL VOOR DE KOMST VAN DE SPANJAARDEN HEETTE DAT LAPJE GROND AL ZO.
EN DIE DAG DROEG HET DIE NAAM MET RECHT... MET DIE MEEUW DIE OVER HET STRAND ZWIERDE...
ZE HAD HEM GEZIEN, CIRKELDE BOVEN HEM, VERRIED ZIJN POSITIE MET HAAR DROEVE KRETEN.
HET WAS HET BROEDSEIZOEN EN DE INDRINGER LAG VEEL TE DICHT BIJ DE PLAATS WAAR HAAR EIEREN VERBORGEN WAREN...
IK BEGRIJP JE WEL, HOOR MEEUW... JIJ HEBT NATUURLIJK HIER ERGENS JE NEST... MAAR IK KAN ER NIETS AAN DOEN... IK ZIT VAST...
...VASTGENAGELD AAN DE ROTS... MISSCHIEN WEL VOOR ALTIJD...
WAAR ZIT HIJ NOU TOCH ?...

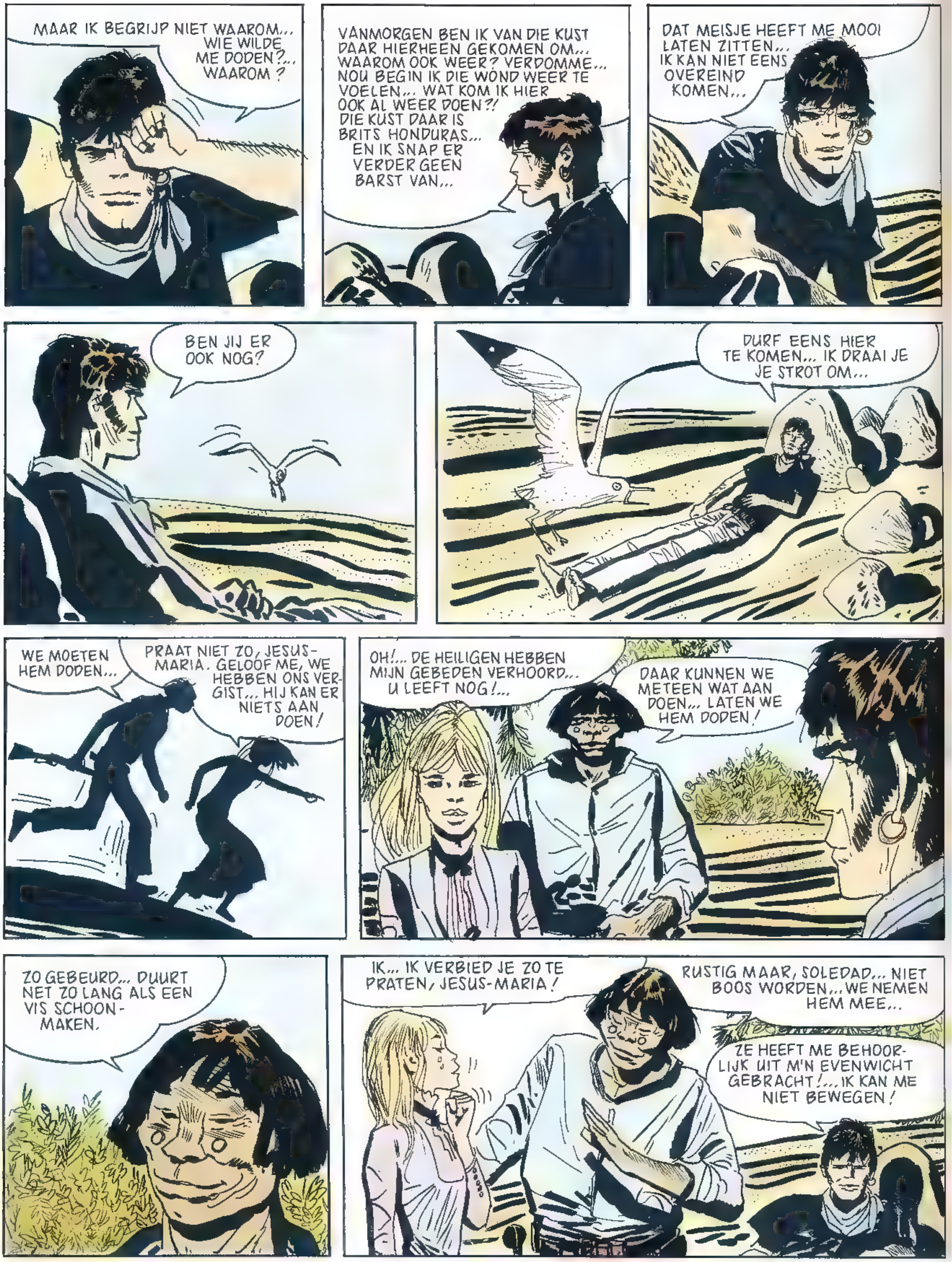
GELUKKIG, ZE IS WEG... ZO LEUK VOND IK HET NIET DAT ZE DE HELE TIJD M'N POSITIE DOORGAF...
DIE SCHURK DAAR KENT Z'N VAK WEL... HIJ HOUDT ME NU AL EEN UUR LANG VAST ACHTER DIE VERDOMDE ROTSEN...
DEZE TRUC HEEFT EEN BAARD VAN HIER TOT GINDER... MAAR IK MOET WEL...
EEN STOMMELING BEN IK... HET KOST ME ALLEEN MAAR M'N PET!
CRACK!
PANNNIIIING!
MOOI ZO... EN NU MAAR HOPEN DAT Z'N NIEUWSGIERIGHEID GROTER IS DAN Z'N VOORZICHTIGHEID...
IK MOET DAT PALMBOSJE IN HET VIZIER ZIEN TE KRIJGEN ZONDER DAT HIJ 'T IN DE GATEN HEEFT.
DAAR ZIT-IE... DAAR BEWOG WAT!

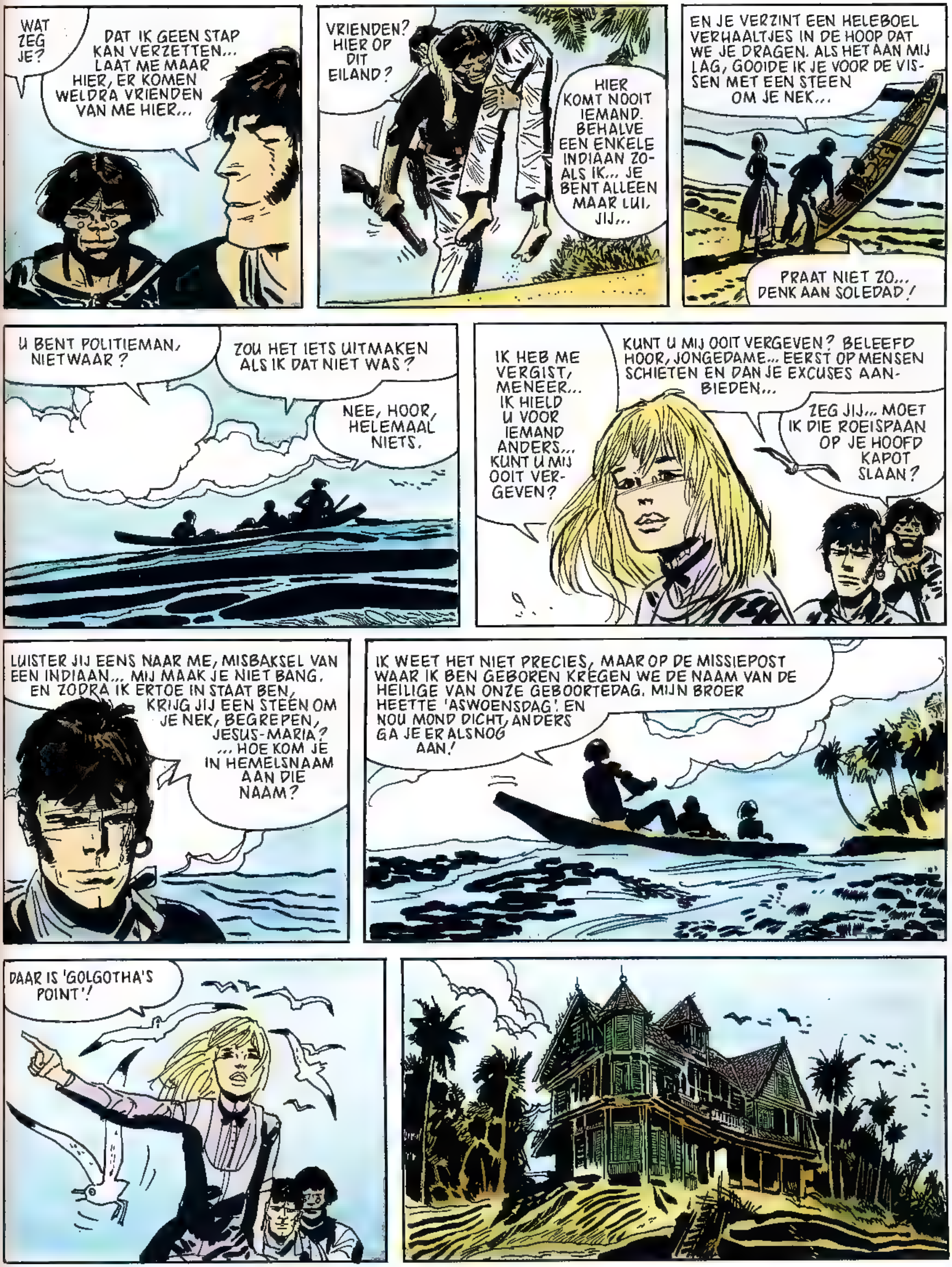
VOORUIT... KOM DAN,.. WAAR WACHT JE OP?
SQEEEEUEEECK!
CRACK!
ROT...
ROT-VOGEL...



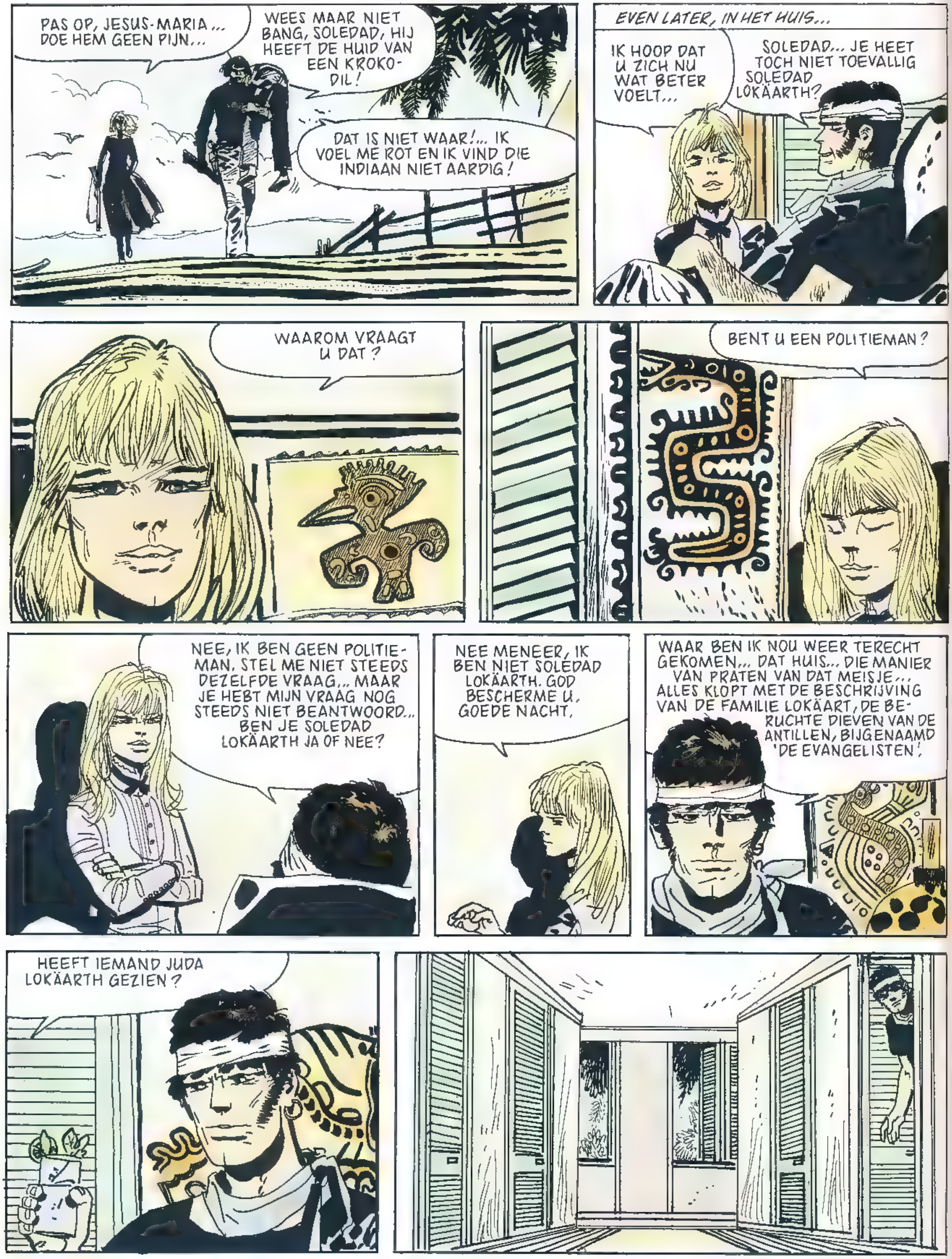
* LEES DE BALLADE VAN DE ZILTE ZEE

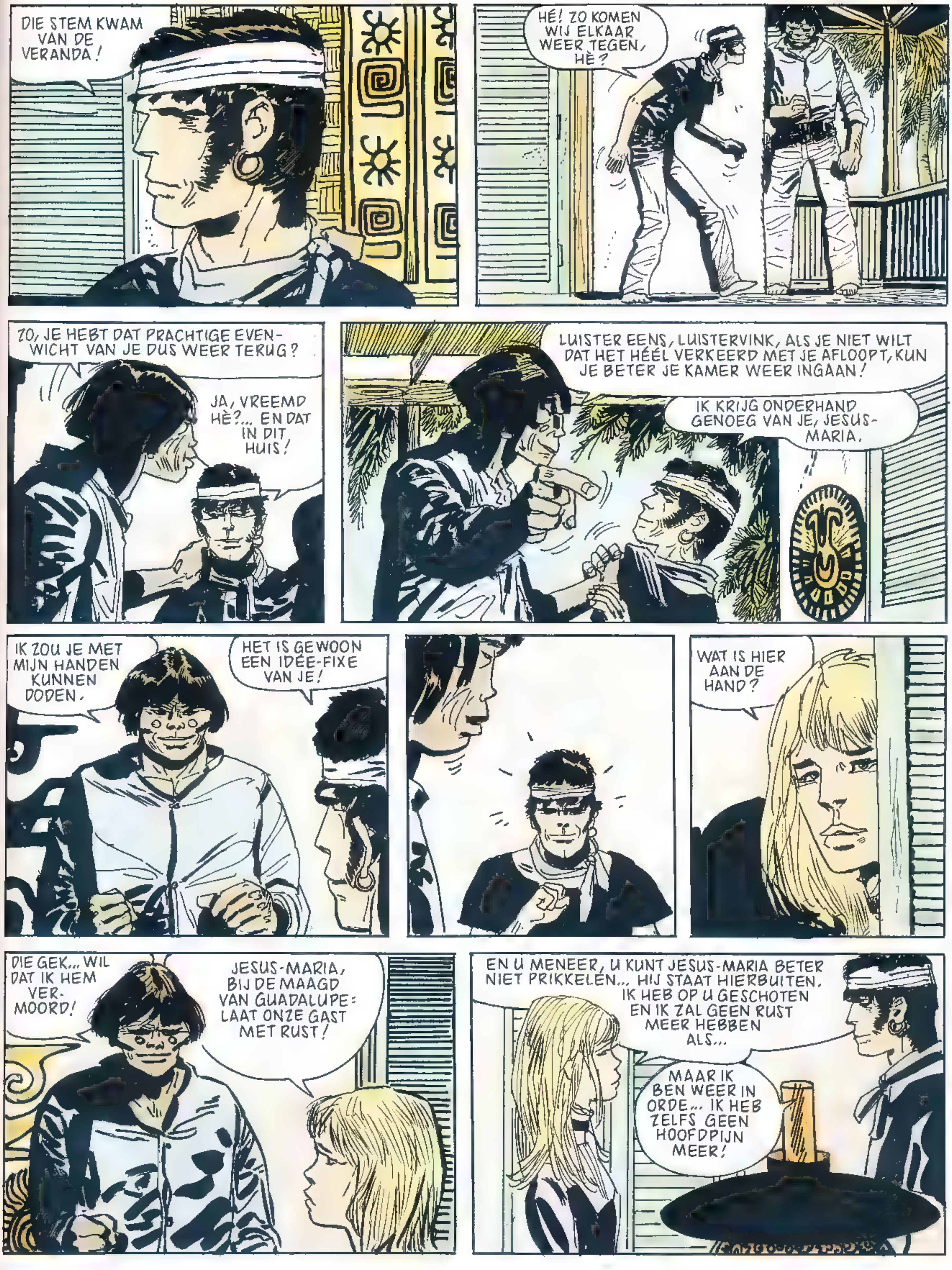

...MISSCHIEN DE MEEUW...
...OF MISSCHIEN WEL SERGEANT KAAKBREKER...
LIEVE GOD... DAT WILDE IK NIET... BENT U GEWOND?
NEE... NEE... IK BEN DOOD...
DONDERS!... WAT EEN VROUWEN...
HEMELSE GOEDHEID! EEN LELIJKE WOND HEBT U DAAR... IK MOET ER WAT AAN DOEN...
NEE, NEE... DOE ALSJEBLIEFT NIETS...
WAT BEN JE VERANDERD, MORGANA!
MENEER... U IJLT, MENEER...
EH... U SCHITTERT ZO... WIE BENT U?
BEDANK UW ENGELBEWAARDER MAAR! U BEGINT GELUKKIG WEER BIJ TE KOMEN... IK GA HULP HALEN...
EH JA... BENT U MISSIONARIS?
ZE HEEFT HET MAAR DE HELE TIJD OVER ENGELEN EN DE HEMEL... VOLGENS MIJ BEN IK ECHT DOOD...
SORRY, IK BEN ZO TERUG...
IK HEB TEVEEL HOOFDPIJN OM DOOD TE ZIJN... MAAR WAT IS ER VOOR DE DONDER GEBEURD?...
O JA... IEMAND HEEFT OP ME GESCHOTEN... VAN ACHTER DE PALMBOMEN... EN DAT ALLEMAAL DOOR DIE MEEUW... ANDERS HAD IK HEM TE PAKKEN GEKREGEN...

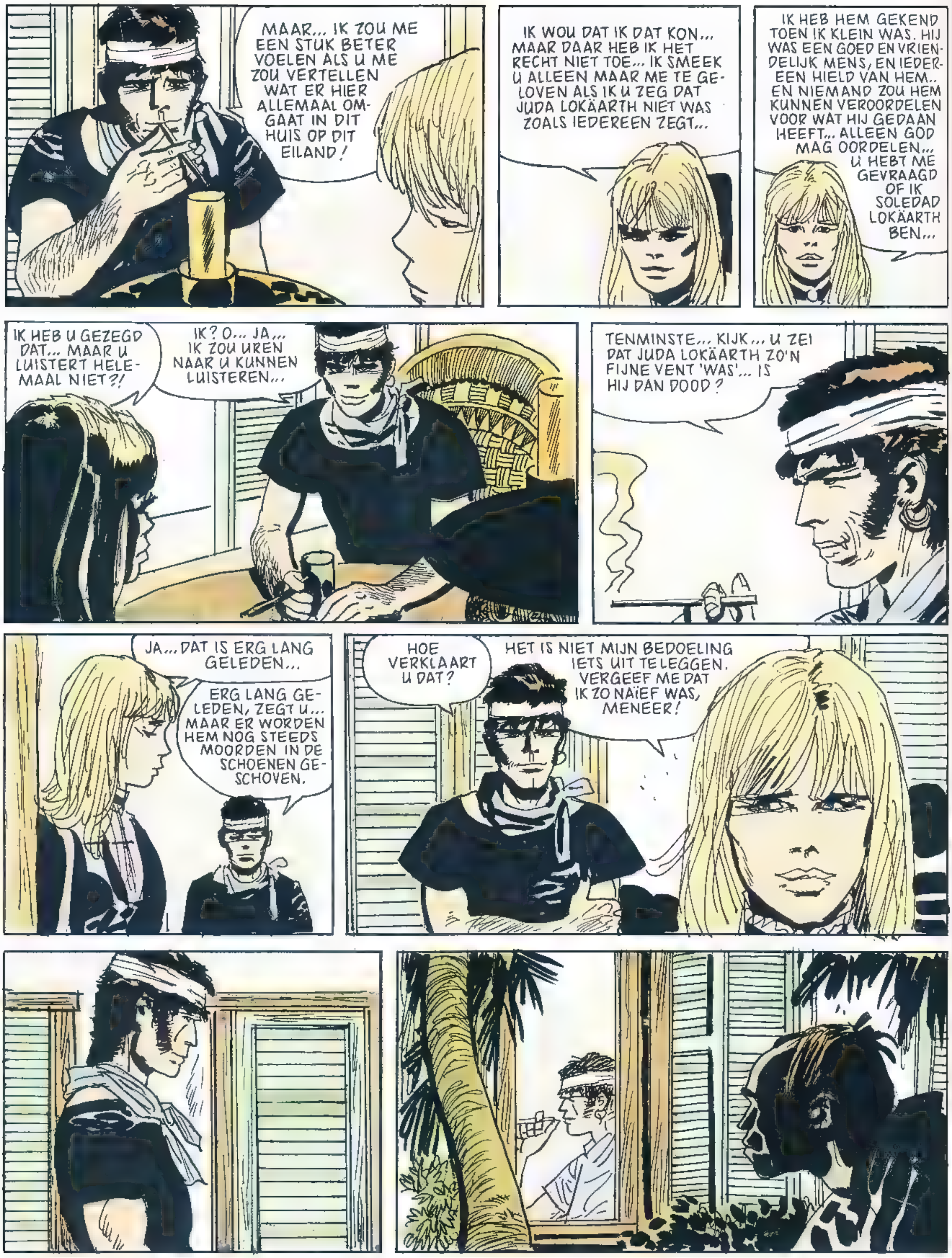

MAAR IK BEGRIJP NIET WAAROM... WIE WILDE ME DODEN?... WAAROM ?
VANMORGEN BEN IK VAN DIE KUST DAAR HIERHEEN GEKOMEN OM... WAAROM OOK WEER? VERDOMME... NOU BEGIN IK DIE WOND WEER TE VOELEN... WAT KOM IK HIER OOK AL WEER DOEN?! DIE KUST DAAR IS BRITS HONDURAS... EN IK SNAP ER VERDER GEEN BARST VAN...
DAT MEISJE HEEFT ME MOOI LATEN ZITTEN... IK KAN NIET EENS OVEREIND KOMEN...
BEN JIJ ER OOK NOG?
DURF EENS HIER TE KOMEN... IK DRAAI JE JE STROT OM...
WE MOETEN HEM DODEN...
PRAAT NIET ZO, JESUS-MARIA. GELOOF ME, WE HEBBEN ONS VERGIST... HIJ KAN ER NIETS AAN DOEN!
OH!... DE HEILIGEN HEBBEN MIJN GEBEDEN VERHOORD... U LEEFT NOG!...
DAAR KUNNEN WE METEEN WAT AAN DOEN... LATEN WE HEM DODEN!
ZO GEBEURD... DUURT NET ZO LANG ALS EEN VIS SCHOON-MAKEN.
IK... IK VERBIED JE ZO TE PRATEN, JESUS-MARIA!
RUSTIG MAAR, SOLEDAD... NIET BOOS WORDEN... WE NEMEN HEM MEE...
ZE HEEFT ME BEHOORLIJK UIT M'N EVENWICHT GEBRACHT!... IK KAN ME NIET BEWEGEN!



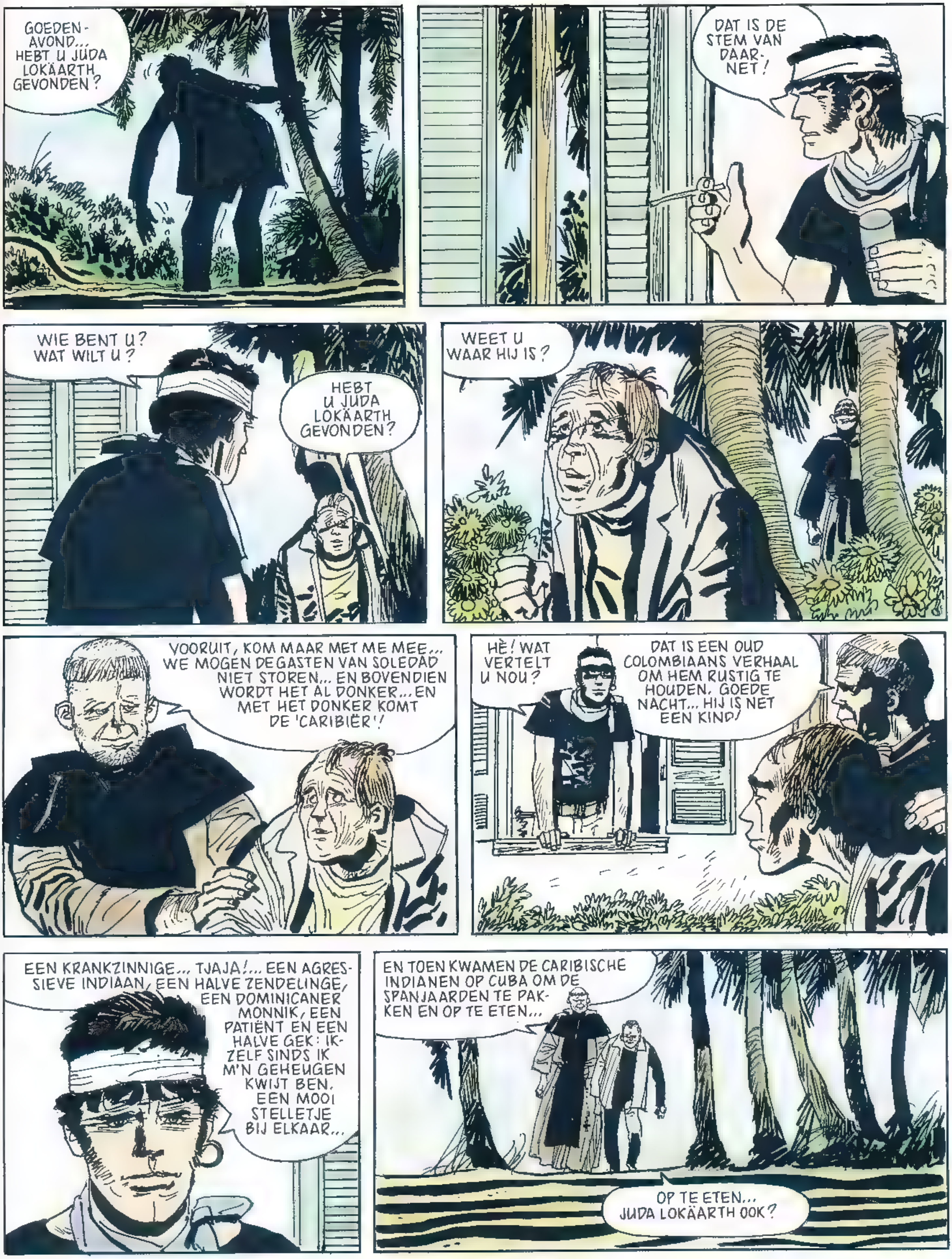
WAT ZEG JE?
DAT IK GEEN STAP KAN VERZETTEN... LAAT ME MAAR HIER, ER KOMEN WELDRA VRIENDEN VAN ME HIER...
VRIENDEN? HIER OP DIT EILAND?
HIER KOMT NOOIT IEMAND. BEHALVE EEN ENKELE INDIAAN ZOALS IK... JE BENT ALLEEN MAAR LUI, JIJ...
EN JE VERZINT EEN HELEBOEL VERHAALTJES IN DE HOOP DAT WE JE DRAGEN. ALS HET AAN MIJ LAG, GOOIDE IK JE VOOR DE VISSEN MET EEN STEEN OM JE NEK...
PRAAT NIET ZO... DENK AAN SOLEDAD!
U BENT POLITIEMAN, NIETWAAR?
ZOU HET IETS UITMAKEN ALS IK DAT NIET WAS?
NEE, HOOR, HELEMAAL NIETS.
IK HEB ME VERGIST, MENEER... IK HIELD U VOOR IEMAND ANDERS... KUNT U MIJ OOIT VERGEVEN?
KUNT U MIJ OOIT VERGEVEN? BELEEFD HOOR, JONGEDAME... EERST OP MENSEN SCHIETEN EN DAN JE EXCUSES AANBIEDEN...
ZEG JIJ... MOET IK DIE ROEISPAAN OP JE HOOFD KAPOT SLAAN?
LUISTER JIJ EENS NAAR ME, MISBAKSEL VAN EEN INDIAAN... MIJ MAAK JE NIET BANG. EN ZODRA IK ERTOE IN STAAT BEN, KRIJG JIJ EEN STEEN OM JE NEK, BEGREPEN, JESUS-MARIA? ...HOE KOM JE IN HEMELSNAAM AAN DIE NAAM?
IK WEET HET NIET PRECIES, MAAR OP DE MISSIEPOST WAAR IK BEN GEBOREN KREGEN WE DE NAAM VAN DE HEILIGE VAN ONZE GEBOORTEDAG. MIJN BROER HEETTE 'ASWOENSDAG'. EN NOU MOND DICHT, ANDERS GA JE ER ALSNOG AAN!
DAAR IS 'GOLGOTHA'S POINT'!


PAS OP, JESUS-MARIA ... DOE HEM GEEN PIJN...
WEES MAAR NIET BANG, SOLEDAD, HIJ HEEFT DE HUID VAN EEN KROKODIL!
DAT IS NIET WAAR!... IK VOEL ME ROT EN IK VIND DIE INDIAAN NIET AARDIG!
EVEN LATER, IN HET HUIS...
IK HOOP DAT U ZICH NU WAT BETER VOELT...
SOLEDAD... JE HEET TOCH NIET TOEVALLIG SOLEDAD LOKÄARTH?
WAAROM VRAAGT U DAT?
BENT U EEN POLITIEMAN?
NEE, IK BEN GEEN POLITIEMAN. STEL ME NIET STEEDS DEZELFDE VRAAG... MAAR JE HEBT MIJN VRAAG NOG STEEDS NIET BEANTWOORD... BEN JE SOLEDAD LOKÄARTH JA OF NEE?
NEE MENEER, IK BEN NIET SOLEDAD LOKÄARTH. GOD BESCHERME U. GOEDE NACHT.
WAAR BEN IK NOU WEER TERECHT GEKOMEN... DAT HUIS... DIE MANIER VAN PRATEN VAN DAT MEISJE... ALLES KLOPT MET DE BESCHRIJVING VAN DE FAMILIE LOKÄART, DE BERUCHTE DIEVEN VAN DE ANTILLEN, BIJGENAAMD 'DE EVANGELISTEN'.
HEEFT IEMAND JUDA LOKÄARTH GEZIEN?


DIE STEM KWAM VAN DE VERANDA!
HÉ! ZO KOMEN WIJ ELKAAR WEER TEGEN, HÈ?
ZO, JE HEBT DAT PRACHTIGE EVEN-WICHT VAN JE DUS WEER TERUG?
JA, VREEMD HÈ?... EN DAT IN DIT HUIS!
LUISTER EENS, LUISTERVINK, ALS JE NIET WILT DAT HET HÉÉL VERKEERD MET JE AFLOOPT, KUN JE BETER JE KAMER WEER INGAAN!
IK KRIJG ONDERHAND GENOEG VAN JE, JESUS-MARIA.
IK ZOU JE MET MIJN HANDEN KUNNEN DODEN.
HET IS GEWOON EEN IDÉE-FIXE VAN JE!
WAT IS HIER AAN DE HAND?
DIE GEK... WIL DAT IK HEM VER-MOORD!
JESUS-MARIA, BIJ DE MAAGD VAN GUADALUPE: LAAT ONZE GAST MET RUST!
EN U MENEER, U KUNT JESUS-MARIA BETER NIET PRIKKELEN... HIJ STAAT HIERBUITEN. IK HEB OP U GESCHOTEN EN IK ZAL GEEN RUST MEER HEBBEN ALS...
MAAR IK BEN WEER IN ORDE... IK HEB ZELFS GEEN HOOFDPIJN MEER!



MAAR... IK ZOU ME EEN STUK BETER VOELEN ALS U ME ZOU VERTELLEN WAT ER HIER ALLEMAAL OMGAAT IN DIT HUIS OP DIT EILAND!
IK WOU DAT IK DAT KON... MAAR DAAR HEB IK HET RECHT NIET TOE... IK SMEEK U ALLEEN MAAR ME TE GELOVEN ALS IK U ZEG DAT JUDA LOKÄARTH NIET WAS ZOALS IEDEREEN ZEGT...
IK HEB HEM GEKEND TOEN IK KLEIN WAS. HIJ WAS EEN GOED EN VRIENDELIJK MENS, EN IEDEREEN HIELD VAN HEM.. EN NIEMAND ZOU HEM KUNNEN VEROORDELEN VOOR WAT HIJ GEDAAN HEEFT... ALLEEN GOD MAG OORDELEN... U HEBT ME GEVRAAGD OF IK SOLEDAD LOKÄARTH BEN...
IK HEB U GEZEGD DAT... MAAR U LUISTERT HELEMAAL NIET?!
IK? O... JA... IK ZOU UREN NAAR U KUNNEN LUISTEREN...
TENMINSTE... KIJK... U ZEI DAT JUDA LOKÄARTH ZO'N FIJNE VENT 'WAS'... IS HIJ DAN DOOD?
JA... DAT IS ERG LANG GELEDEN...
ERG LANG GELEDEN, ZEGT U... MAAR ER WORDEN HEM NOG STEEDS MOORDEN IN DE SCHOENEN GESCHOVEN.
HOE VERKLAART U DAT?
HET IS NIET MIJN BEDOELING IETS UIT TE LEGGEN. VERGEEF ME DAT IK ZO NAÏEF WAS, MENEER!



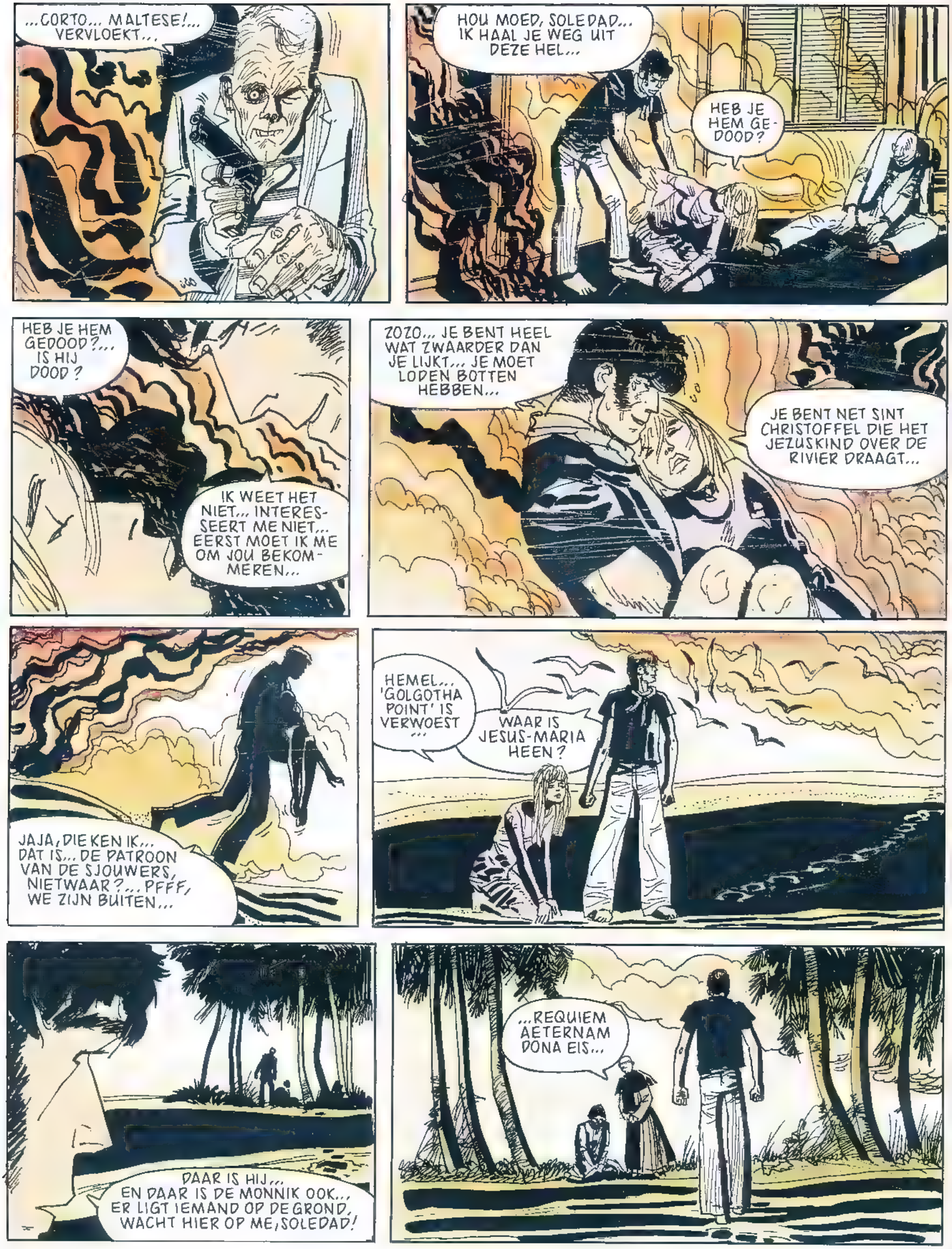
GOEDEN-AVOND... HEBT U JUDA LOKÄARTH GEVONDEN?
DAT IS DE STEM VAN DAAR-NET!
WIE BENT U? WAT WILT U?
HEBT U JUDA LOKÄARTH GEVONDEN?
WEET U WAAR HIJ IS?
VOORUIT, KOM MAAR MET ME MEE... WE MOGEN DE GASTEN VAN SOLEDAD NIET STOREN... EN BOVENDIEN WORDT HET AL DONKER... EN MET HET DONKER KOMT DE 'CARIBIËR'!
HÈ! WAT VERTELT U NOU?
DAT IS EEN OUD COLOMBIAANS VERHAAL OM HEM RUSTIG TE HOUDEN. GOEDE NACHT... HIJ IS NET EEN KIND!
EEN KRANKZINNIGE... TJAJA!... EEN AGRES-SIEVE INDIAAN, EEN HALVE ZENDELINGE, EEN DOMINICANER MONNIK, EEN PATIËNT EN EEN HALVE GEK: IK-ZELF SINDS IK M'N GEHEUGEN KWIJT BEN. EEN MOOI STELLETJE BIJ ELKAAR...
EN TOEN KWAMEN DE CARIBISCHE INDIANEN OP CUBA OM DE SPANJAARDEN TE PAK-KEN EN OP TE ETEN...
OP TE ETEN... JUDA LOKÄARTH OOK?

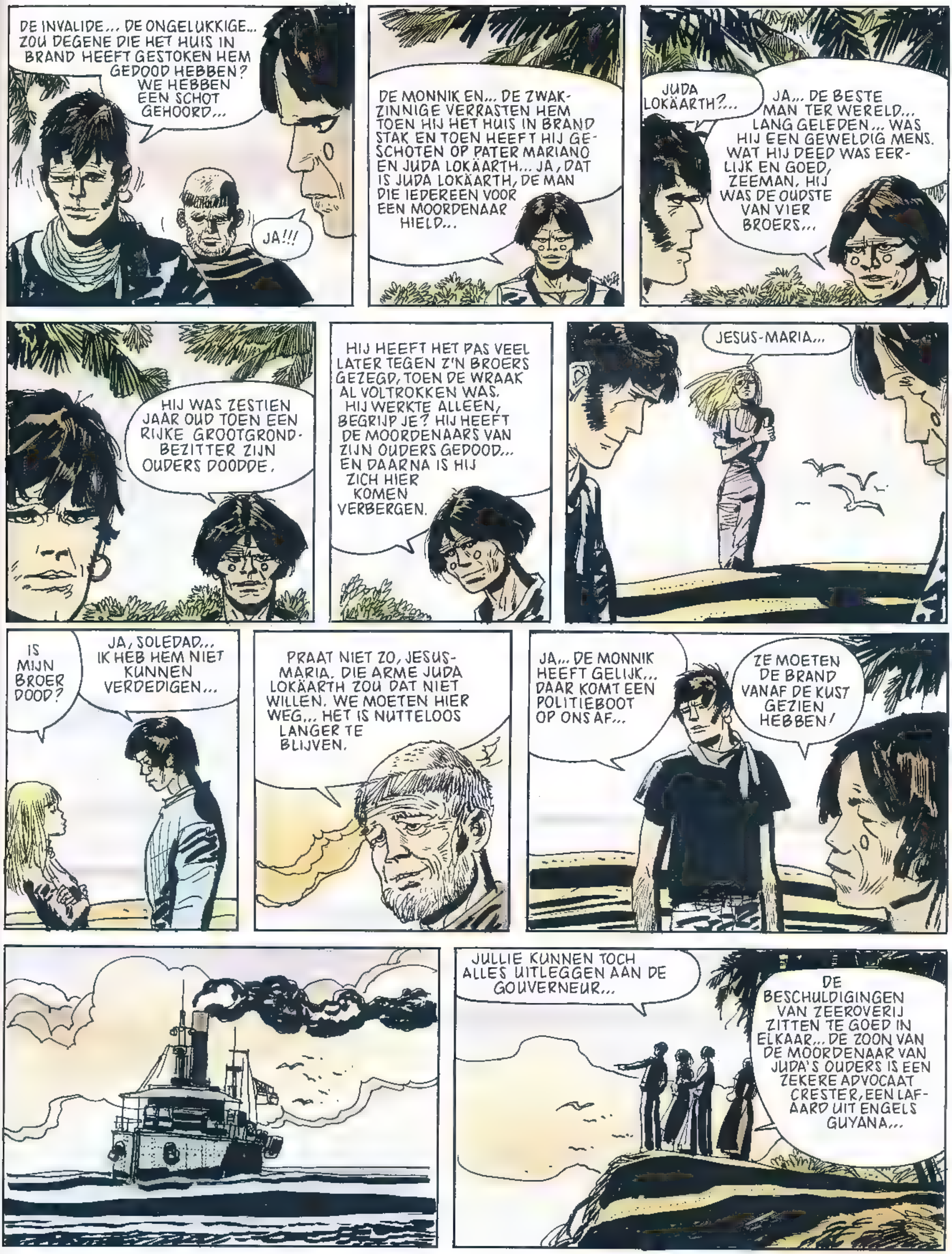
IK HEB GEEN HOOFDPIJN MEER, MAAR IK KAN ME NIET MEER HERINNEREN WAAROM IK OP DIT EILAND BEN GEKOMEN. ALS IK NU EENS TERUGGING NAAR DE PLEK WAAR IK GEWOND RAAKTE,
NAAR HET STRAND... MISSCHIEN WEET IK DAN MEER...
TJA, IK KAN ME NIETS HERINNEREN, MAAR DE GESCHIEDENIS VAN JUDA LOKÄARTH KEN IK NOG WEL...,DE BANDIET DIE DE BIJBEL VOORLAS AAN ZIJN SLACHTOFFERS...
... MISSCHIEN NOEMDEN ZE 'M DAAROM WEL DE EVANGELIST...
DAAR IS IEMAND!
...MISSCHIEN IS HET JESUS-MARIA WEL... MAAR WAT DOET HIJ DAAR MET DAT PISTOOL IN Z'N HAND ?... EEN WANDELINGETJE IN HET MAANLICHT ?...
IK GA 'NS KIJKEN WAT ZICH HIER IN DE OMGEVING ZOAL AFSPEELT!
VERDOMME... DIE NIEUWSGIERIGHEID VAN ME WORDT NOG EENS M'N DOOD... DIE FOUT HEB IK VAN M'N MOEDER GEËRFD... WAAR HEEFT HIJ ZICH NU VERSTOPT ?
MAAR HIJ KAN TOCH NOG NIET VER WEG ZIJN... HIJ MOET ACHTER DIE PALMEN ZITTEN.
IK MAG WEL UITKIJKEN. DIE INDIAAN IS ME EEN BEETJE TE MOORDLUSTIG.

AL VANAF VANMORGEN HEB IK ZIN JE OP JE GEZICHT TE SLAAN...
OPSTAAN, VOORUIT... ER IS HEEL WAT MEER VOOR NODIG OM ZO'N OLIFANT ALS JIJ TE DODEN!
HET WAS WEL NIET ZO'N EERLIJK GEVECHT... MAAR JIJ BENT HEEL WAT GROTER EN STERKER DAN IK!

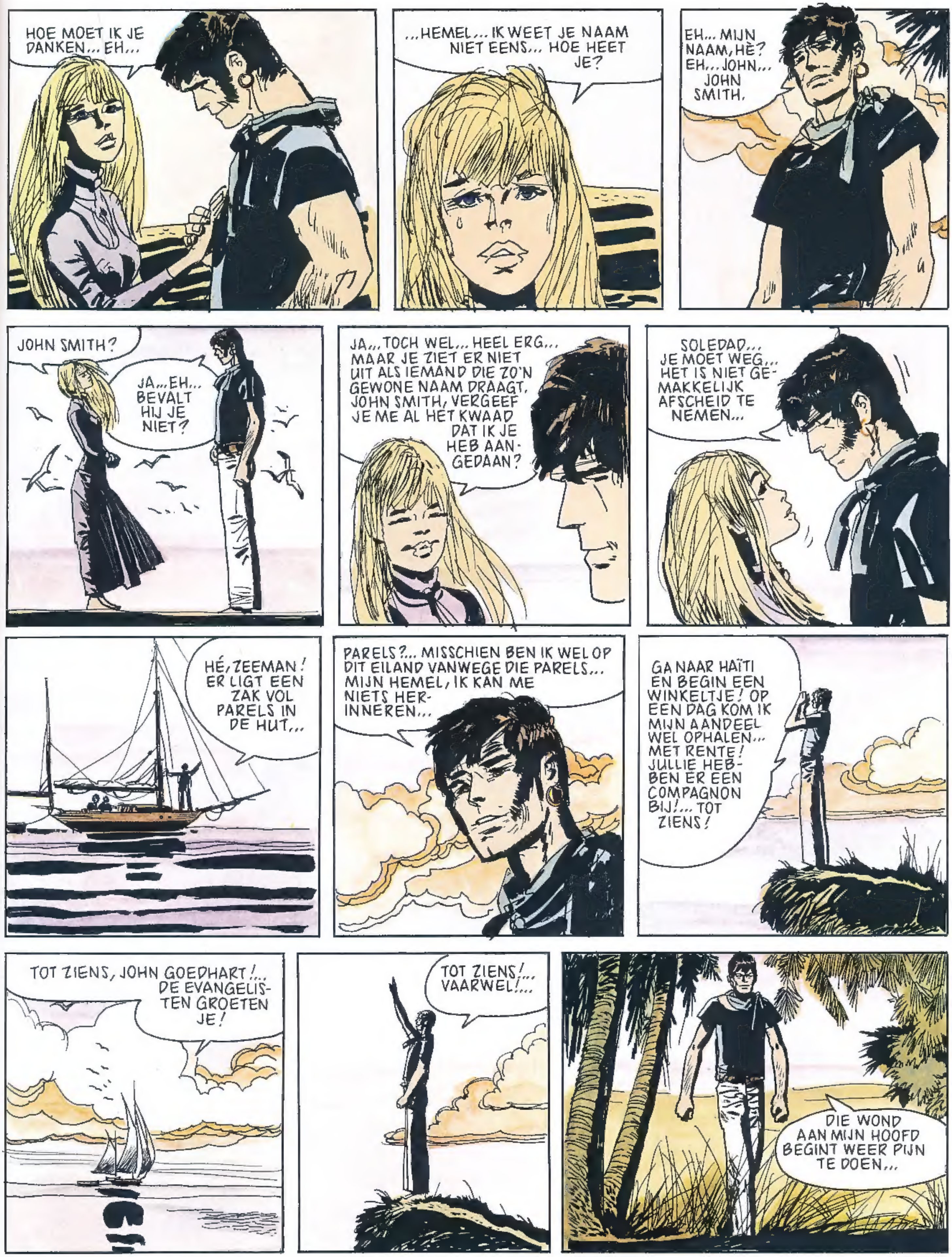
...IK HEB EEN PAAR TRUCJES MOETEN GEBRUIKEN, WANT ANDERS HAD JE ME VERMOORD MET DIE GROTE HANDEN VAN JE... MAAR... WAAROM LOOP JE MET DAT PISTOOL ROND? ZIT JE DE MONNIK EN DIE ZWAKZINNIGE ACHTERNA?
DAT BEGRIJP IK NIET... WAT BEDOEL JE?
JIJ BENT DE EERSTE DIE ERIN IS GESLAAGD ME TE VERSLAAN... DAT IS ZELFS JUDA LOKÄARTH NIET GELUKT... HOE HEET JE? WIE BEN JE?
JA, KIJK... DAT ZOU IK ZELF OOK WEL WILLEN WETEN... MAAR WAT WEET JIJ VAN JUDA LOKÄARTH?... WAAR IS HIJ?
JE HEBT ME VERSLAGEN, MAAR DAT GEEFT JE NOG NIET HET RECHT OM VRAGEN TE STELLEN.
O NEE, JONGEN... JIJ HEBT ME IN DEZE OMSTANDIGHEDEN GEBRACHT, DUS IK MAG NET ZOVEEL VRAGEN ALS IK WIL... HOE DAN OOK, JIJ ANTWOORDT TOCH NIET!
ZAND EROVER, JESUS-MARIA!
AL GOED... MAAR JE ZEI DAT JE ME ZAG MET EEN PISTOOL?
JA... IK DACHT DAT IK JE ACHTER DIE TWEE AAN ZAG GAAN... DIE DOMINICAAN EN DIE KRANKZINNIGE DIE JUDA LOKÄARTH ZOEKT...
IK ZAT ACHTER NIEMAND AAN... IK ZAG JOU UIT HET RAAM SPRINGEN TOEN IK OP DE VERANDA WAS, EN TOEN BEN IK GAAN KIJKEN.
WAS JIJ DAT NIET?... IK ZAG IEMAND ACHTER DIE TWEE AANGAAN... MET EEN PISTOOL IN ZIJN HAND...
DUS ER MOET NOG IEMAND OP HET EILAND ZIJN...
EN DIE IEMAND... ER WORDT GESCHOTEN!
KIJK, JESUS-MARIA, HET HUIS STAAT IN BRAND!!!
SOLEDAD IS IN GEVAAR. NEEM DIE REVOLVER EN GA NAAR HET HUIS... IK GA JUDA LOKÄARTH ZOEKEN!
...JUDA LOKÄARTH??
...SOLEDAD MOET IN HET HUIS ZIJN... MAAR WAT GEBEURT ER TOCH OP DIT EILAND?

...SOLEDAD!... SOLEDAD!...
WAAR BEN JE?
SOLEDAD...
HELP... HELP!...
ZE MOET
HIER ZIJN!...
BANG!
BANG!


...CORTO... MALTESE!... VERVLOEKT...
HOU MOED, SOLEDAD... IK HAAL JE WEG UIT DEZE HEL...
HEB JE HEM GE-DOOD?
HEB JE HEM GEDOOD?... IS HIJ DOOD?
IK WEET HET NIET... INTERES-SEERT ME NIET... EERST MOET IK ME OM JOU BEKOM-MEREN...
ZOZO... JE BENT HEEL WAT ZWAARDER DAN JE LIJKT... JE MOET LODEN BOTTEN HEBBEN...
JE BENT NET SINT CHRISTOFFEL DIE HET JEZUSKIND OVER DE RIVIER DRAAGT...
JAJA, DIE KEN IK... DAT IS... DE PATROON VAN DE SJOUWERS, NIETWAAR?... PFFF, WE ZIJN BUITEN...
HEMEL... 'GOLGOTHA POINT' IS VERWOEST ...
WAAR IS JESUS-MARIA HEEN?
DAAR IS HIJ... EN DAAR IS DE MONNIK OOK... ER LIGT IEMAND OP DE GROND, WACHT HIER OP ME, SOLEDAD!
...REQUIEM AETERNAM DONA EIS...


DE INVALIDE... DE ONGELUKKIGE... ZOU DEGENE DIE HET HUIS IN BRAND HEEFT GESTOKEN HEM GEDOOD HEBBEN? WE HEBBEN EEN SCHOT GEHOORD...
JA!!!
DE MONNIK EN... DE ZWAKZINNIGE VERRASTEN HEM TOEN HIJ HET HUIS IN BRAND STAK EN TOEN HEEFT HIJ GESCHOTEN OP PATER MARIANO EN JUDA LOKÄARTH... JA, DAT IS JUDA LOKÄARTH, DE MAN DIE IEDEREEN VOOR EEN MOORDENAAR HIELD...
JUDA LOKÄARTH?...
JA... DE BESTE MAN TER WERELD... LANG GELEDEN... WAS HIJ EEN GEWELDIG MENS. WAT HIJ DEED WAS EERLIJK EN GOED, ZEEMAN. HIJ WAS DE OUDSTE VAN VIER BROERS...
HIJ WAS ZESTIEN JAAR OUD TOEN EEN RIJKE GROOTGRONDBEZITTER ZIJN OUDERS DOODDE.
HIJ HEEFT HET PAS VEEL LATER TEGEN Z'N BROERS GEZEGD, TOEN DE WRAAK AL VOLTROKKEN WAS. HIJ WERKTE ALLEEN, BEGRIJP JE? HIJ HEEFT DE MOORDENAARS VAN ZIJN OUDERS GEDOOD... EN DAARNA IS HIJ ZICH HIER KOMEN VERBERGEN.
JESUS-MARIA...
IS MIJN BROER DOOD?
JA, SOLEDAD... IK HEB HEM NIET KUNNEN VERDEDIGEN...
PRAAT NIET ZO, JESUS-MARIA. DIE ARME JUDA LOKÄARTH ZOU DAT NIET WILLEN. WE MOETEN HIER WEG... HET IS NUTTELOOS LANGER TE BLIJVEN.
JA... DE MONNIK HEEFT GELIJK... DAAR KOMT EEN POLITIEBOOT OP ONS AF...
ZE MOETEN DE BRAND VANAF DE KUST GEZIEN HEBBEN!
JULLIE KUNNEN TOCH ALLES UITLEGGEN AAN DE GOUVERNEUR...
DE BESCHULDIGINGEN VAN ZEEROVERIJ ZITTEN TE GOED IN ELKAAR... DE ZOON VAN DE MOORDENAAR VAN JUDA'S OUDERS IS EEN ZEKERE ADVOCAAT CRESTER, EEN LAFAARD UIT ENGELS GUYANA...

ZE HEBBEN EEN DOSSIER VOL VALSE BESCHULDIGINGEN TEGEN DE FAMILIE VAN JUDA LOKÄARTH SAMENGESTELD. ZE HEBBEN DE HELE CARIBISCHE ONDERWERELD INGESCHAKELD OM SPOREN ACHTER TE LATEN DIE OP ONS WIJZEN.
ZE WISTEN DAT DE FAMILIE LOKÄARTH ERG RELIGIEUS WAS, EN DAAROM HEBBEN ZE DIE 'DE EVANGELISTENBENDE' GENOEMD. EN DAT IS HET ENIGE WAT ZE ZIJN.
WE WISTEN DAT ALLEMAAL WEL, MAAR WE KONDEN NIETS DOEN, OMDAT DE POLITIE ACHTER ONS AAN ZAT. EN TOEN OP EEN DAG, EEN PAAR JAAR GELEDEN, VIEL TIJDENS EEN ORKAAN, EEN PALM OP HET HOOFD VAN JUDA. EN SINDSDIEN WAS HIJ KRANKZINNIG... HIJ WAS ALS EEN KIND EN ZOCHT DE HELE TIJD NAAR JUDA LOKÄARTH, DE MAN DIE HIJ ZELF WAS GEWEEST.
WE HEBBEN HEM ALTIJD VERBORGEN GEHOUDEN, WANT WE WISTEN DAT 'BENJAMIN THE LAST', DE ZOON VAN ZIJN VIJAND, HEM ZOCHT OM 'M TE DODEN.
...EN TOEN JIJ OP HET EILAND KWAM...
KREEG IK DE VOLLE LAAG... WAT EEN GELUKSVOGEL BEN IK TOCH!
EN 'BENJAMIN THE LAST' MOET DUS DEGENE ZIJN DIE IN HET HUIS IS GEROOSTERD... JA, DAT BEN IK VERGETEN TE ZEGGEN... HIJ ZAL WEL DEZELFDE EIGENSCHAPPEN HEBBEN GEHAD ALS ZIJN VADER... NU ZAL HIJ NIEMAND MEER LASTIG VALLEN...
KINDEREN, JULLIE PRATEN MAAR, MAAR INTUSSEN KOMEN ZE DICHTERBIJ...
DE MONNIK HEEFT GELIJK, JULLIE MOETEN WEG... MIJN BOOT LIGT AAN DE ANDERE KANT VAN HET EILAND... NEEM DIE MAAR...
MAAR DAT IS JOUW BOOT... DAT MAG TOCH NIET...
WE HEBBEN GEEN TIJD OM TE DISCUSSIËREN OVER WAT MAG EN WAT NIET MAG... DE POLITIE ZOEKT ONS... JOU OOK, SOLEDAD... ONSCHULDIG OF NIET, JE BENT EEN LOKÄARTH!... EN JESUS-MARIA IS EEN MEDEPLICHTIGE VAN DE 'EVANGELISTENBENDE'...
MAAR WE KUNNEN MISSCHIEN ONZE ONSCHULD BEWIJZEN...
ER ZIJN TEVEEL BEWIJZEN TEGEN JULLIE... DAAR HEBBEN JULLIE GELD EN ADVOCATEN VOOR NODIG... DAAR IS DE BOOT!
WAAROM GA JIJ NIET MET ONS MEE?
OMDAT ER IEMAND MOET ZIJN DIE JULLIE VERDEDIGING OP ZICH NEEMT... ALS IK OOK ZOU VLUCHTEN, WORDEN JULLIE WEER ACHTERVOLGD... GA NU...


HOE MOET IK JE DANKEN... EH...
...HEMEL... IK WEET JE NAAM NIET EENS... HOE HEET JE?
EH... MIJN NAAM, HÈ? EH... JOHN... JOHN SMITH.
JOHN SMITH?
JA... EH... BEVALT HIJ JE NIET?
JA... TOCH WEL... HEEL ERG... MAAR JE ZIET ER NIET UIT ALS IEMAND DIE ZO'N GEWONE NAAM DRAAGT. JOHN SMITH, VERGEEF JE ME AL HET KWAAD DAT IK JE HEB AANGEDAAN?
SOLEDAD... JE MOET WEG... HET IS NIET GEMAKKELIJK AFSCHEID TE NEMEN...
HÉ, ZEEMAN! ER LIGT EEN ZAK VOL PARELS IN DE HUT...
PARELS?... MISSCHIEN BEN IK WEL OP DIT EILAND VANWEGE DIE PARELS... MIJN HEMEL, IK KAN ME NIETS HERINNEREN...
GA NAAR HAÏTI EN BEGIN EEN WINKELTJE! OP EEN DAG KOM IK MIJN AANDEEL WEL OPHALEN... MET RENTE! JULLIE HEBBEN ER EEN COMPAGNON BIJ!... TOT ZIENS!
TOT ZIENS, JOHN GOEDHART!... DE EVANGELISTEN GROETEN JE!
TOT ZIENS!... VAARWEL!...
DIE WOND AAN MIJN HOOFD BEGINT WEER PIJN TE DOEN...

CORTO... CORTO MALTESE!
EINDELIJK... IK ZOEK AL EEN WEEK NAAR JE...
WIE BENT U?
HÈ? WAT KRIJGEN WE NU? JE HEBT DE PARELS VAN DE BANK VAN BELIZE GEHAALD OM ZE NAAR PUERTO CORTES TE BRENGEN EN JE BENT NIET TERUGGEKOMEN... IK HAD HET DRUK EN IK HEB ME TOT DE POLITIE GEWEND. VANNACHT ZAGEN WE HIER EEN VUUR EN ZIJN WE KOMEN KIJKEN... VOEL JE JE WEL GOED?
SORRY, MIJN BESTE MAN... MAAR IK BEN NIET ZO HELDER... EN IK WEET ABSOLUUT NIET MEER WAT ME IS OVERKOMEN...
MAAR... MAAR... JE BENT GEWOND... WIE HEEFT DAT GEDAAN?
CORTO MALTESE... WAT HEBBEN ZE MET JE UITGESPOOKT?
CORTO MALTESE?...
ER WAS NOG IEMAND DIE ME ZO NOEMDE... MAAR IK WEET NIET MEER WIE...
PROFESSOR STEINER... IS DAT UW VRIEND?
IK MOET U EEN PAAR VRAGEN STELLEN, KAPITEIN CORTO MALTESE...
ER ZIJN TWEE DODEN OP DIT EILAND GEVONDEN. EEN LIGT VERKOOLD IN HET VERBRANDE HUIS EN DE ANDER, EEN INVALIDE, EEN EIND DAARVANDAAN MET KOGELWONDEN... WAT HEBT U DAAROP TE ZEGGEN?
DAT VERHAAL IS WAT AAN DE LANGE KANT. IK ZOU DAT GRAAG AAN UW SUPERIEUREN VERTELLEN.
ZOALS U WILT, MENEER CORTO MALTESE. ... ZO HEET U TOCH, NIETWAAR?
WIE ZAL HET ZEGGEN, SERGEANT? HET SCHIJNT ZO... MAAR DE ENIGE DIE ALLE DETAILS VAN DIT VERHAAL KENT IS...
... DIE MEEUW DAARBOVEN!!!

« Is Corto Maltese een piraat? Laten we hem liever de laatste gentleman-gelukszoeker noemen. Hij vertoont alle kenmerken van een struikrover en een romantische zeeman, maar Corto is bovenal een onverschrokken en gewetenloze avonturier. Zijn leven staat in het teken van een onbegrensde maar hachelijke vrijheid. Hij is voortdurend op zoek naar schatten die verdwijnen zodra hij ze denkt te bemachtigen. Zoals het goud dat wordt verpulverd door de kanonnen van de Santo. Zoals de vrouwen uit zijn dromen. Zoals een handvol zand in het water. »

N001 NUR 363
ISBN 978-90-303-6374-3